

UNIVERSITÄT LETTLANDS

FAKULTÄT FÜR GEISTESWISSENSCHAFTEN

ABTEILUNG FÜR GERMANISTIK

**DIE GENERATIONSPROBLEMATIK IN
JOHANN WOLFGANG VON GOETHES *LEIDEN*
DES JUNGEN WERTHER UND IN
ULRICH PLENZDORFS *DIE NEUEN LEIDEN DES*
*JUNGEN W.***

MASTERARBEIT

Verfasser: **Anastasija Kirillova**

Studentenausweis: ak16161

Betreuer: Lektora p.i. Inga Probst

RIGA 2018

Anotācija

Maģistra darba tēma ir paaudžu problēmas Johana Volfganga fon Gētes romānā "Jaunā Vertera ciešanas" un Ulriha Plencdorfa "Jaunā V. jaunās ciešanas", pamatojoties uz šo divu darbu salīdzinājumu.

Maģistra darba pirmajā daļā ir apskatītas Gētes un Plencdorfa biogrāfijas, lai saprastu, kas stāv aiz šiem bestselleriem. Tālāk abi autori tiek izskatīti kā viņu laika pārstāvji, proti, Gēte kā 18. gadsimta pārstāvis un Plencdorfs kā 20. gadsimta pārstāvis. Analizējot šo tēmu, atklājas, ka abas grāmatas bija ļoti populāras lasītāju vidū, taču valdības un tās pārstāvju viedoklis nebija pozitīvs.

Darba otrajā daļā ir apskatīti vēsturiski notikumi Gētes dzīves laikā un pirms grāmatas sastādīšanas, tas pats attiecas arī uz Plencdorfu. Šajā daļā ir informācija par notikumiem, kas ietekmējuši abās grāmatās rakstīto, kā arī tās stilu un valodas lietojumu.

Trešajā daļā ir veikta konkrēta Gētes un Plencdorfa darbu salīdzinājuma analīze. Pirmkārt, tiek salīdzināta abu grāmatu valoda un rakstīšanas forma, uzmanība tiek pievērsta svarīgam faktam, ka Plencdorfa darba pamatā ir ņemts Gētes teksts. Ne tikai abu darbu varoņu stāsti ir ļoti līdzīgi, Plencdorfs papildus notikumiem balstās uz varoņu vārdiem un izmanto Gētes tekstu kā galvenā varoņa tiešo citāciju dramatisācijas dēļ. Vienīgā ievērojamā atšķirība abu darbu starpā ir dabas tēma – Edgara dzīvē dabai nav tik liela loma kā Vertera dzīvē. Visi Vertera pārdzīvojumi ir tieši saistīti ar dabu. Tālāk tiek salīdzināti galvenie varoņi, Gētes tekstā tie ir Verters, Alberts, Lotte un Plencdorfa tekstā – Edgars Vibo, Dīters, Čarlija. Analīzes laikā izrādās, ka Plencdorfa varoņi ir gandrīz vienādi ar Gētes varoņiem. Tas pats attiecas uz mīlas trijstūri starp trijiem galveniem varoņiem, abi mīlas trijstūri līdzinās viens otram. Vienīgā atšķirība slēpjas tajā ka, Plencdorfa tekstā galvenais varonis neveic pašnāvību neatbildētās mīlestības dēļ, atšķirībā no Gētes varoņa, un tas tiek analizēts nodaļā par pašnāvību.

Noslēgumā, pamatojoties uz detalizētu analīzi, šķiet, ka, neskatoties uz to, ka abas grāmatas ir ļoti līdzīgas un Plencdorfa darbu var uzskatīt par parodiju, Gētes darbs tika ņemts ne tikai kā pamats, bet notikumi tika vienkārši pārnesti uz citu gadsimtu. Šajos darbos ir trīs svarīgas atšķirības – nāves tēmā, dabas tēmā un valodas stilā.

Atslēgas vārdi: Gēte, Plencdorfs, Verters, Edgars Vibo, paaudze.

Abstract

The topic of this dissertation is around the discussions and analysis of “The problems of generation” based on the comparison of the works of two great scholars of their time, namely Goethe’s “The Sorrow of Young Werther” and Plenzdorf’s “The new Sorrows of Young W”.

The first part of the dissertation will look into the biographies of both scholars, Goethe and Plenzdorf, to understand how the differences of their upbringing and social circle influenced their philosophy and consequently works. Further, we will discuss why both authors are considered to be the representative figures of the society’s sentiment of their times. Hence, this can also represent the comparison of the social values of 18th of 20th centuries and why some conclusions revealed why popular with general public while being negatively received by the governments.

The second part concentrates on a more macro level analysis and looks at a bigger picture discussing different historical events during the lives of both scholars; Analyzing the impact they had on the topics discussed, the form of discussion and even which language was chosen.

Finally, the third part will look into more detailed analysis of both works. Starting with the language and writing styles of both scholars, taking into consideration that Goethe’s text was taken as the basis for Plenzdorf’s. We will look not only into the similarities of the main characters of the both works, but also how the events and names in Plenzdorf’s “The new Sorrows of Young W” were mirrored from Goethe’s work in order to impair the dramatism. We will also look at how one of the greatest differences of both texts was the theme and role of Nature, where Edgar Nature didn’t have such a pivotal role in Werther’s destiny, while all of his experiences are connected directly with nature. Next is the comparison of the main characters of the works, for Goethe - Werther, Albert and Lotta; and Plenzdorf’s - Edgar Wibeau, Dieter and Charlie. And one of the key conclusions derived from this analysis was the fact that the characters of Plenzdorf with their storylines are almost identical to the characters in Goethe’s work. Similarly, the love triangle between the three main characters in both texts are very similar, with the only exception that Plenzdorf’s protagonist does not commit suicide due to unrequited love as Goethe's hero, which is analyzed in the chapter of suicide.

In the conclusion, following the detailed analysis, despite all similarities, Plenzdorf’s book can be called a parody. However, he was able to take the Goethe’s work as the

basis and translate it to be relatable to the society of 20th century, importantly addressing three key difference: the theme of death, Nature and the language used.

Key words: Goethe, Plenzdorf, Werther, Edgar Wibeau, Generation.

Abkürzungsverzeichnis

DDR-Deutsche Demokratische Republik

KPD-Kommunistische Partei Deutschlands

DEFA- Deutsche Film-Aktiengesellschaft

SED- Sozialistische Einheitspartei Deutschlands,

KPdsU-Kommunistische Partei der Sowjetunion

UdSSR-Union der Sozialistischen Sowjetrepubliken

Cds- englisch für kompakte Scheibe

BRD- Bundesrepublik Deutschlands

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|-----------|
| 0. EINLEITUNG..... | 3 |
| 1. BIOGRAPHIE | 6 |
| 1.1 GOETHE | 6 |
| 1.2 PLENZDORF..... | 13 |
| 1.3 PLENZDORF UND GOETHE ALS VERTRETER 18. UND 20. JAHRHUNDERT | 15 |
| 2. HISTORISCHE MERKMALE..... | 21 |
| 2.1 DIE ZEIT GOETHES | 21 |
| 2.2 PLENZDORFS ZEIT | 26 |
| 3. VERGLEICH VON BEIDER BÜCHER | 32 |
| 3.1 LITERARISCHE VERGLEICH | 33 |
| 3.2 DIE BEDEUTUNG DER NATUR | 44 |
| 3.3 DIE BEDEUTUNG DER CHARAKTERE | 54 |
| 3.4 DIE DREIECKSBEZIEHUNG | 68 |
| 3.5 DER SELBSTMORD THEMA | 74 |
| 4. FAZIT | 84 |
| 5. LITERATURVERZEICHNIS | 87 |

0. Einleitung

Die Zeit der Erscheinung des Romans "Die Leiden des jungen Werther" ist 1774. Dies ist ein wichtiges Datum nicht nur für die deutsche Literatur, sondern auch für die Weltliteratur im Ganzen. Schon vor der Veröffentlichung dieses Romans waren im Arsenal deutscher Schriftsteller bereits Werke, die Welterfolge hatten. Es genügt, sich an solchen Autoren wie Winckelmann, Lessing und andere zu erinnern. Der breite und tiefgreifende Einfluss des Romans "Die Leiden des jungen Werther" auf die Leserschaft hat die führende Rolle der deutschen Aufklärung in der Welt bestätigt.

Keines von Goethes Werken hatte einen so phänomenalen Erfolg wie dieser Roman. Das tragische Schicksal des jungen Helden beeindruckte seine Zeitgenossen. Zu dieser Zeit fegte eine Welle von Selbstmorden über die junge Generation hinweg. Im Schicksal von Werther spiegelte sich wie in einem Wassertropfen das ganze Leben der deutschen Gesellschaft des späten 18. Jahrhunderts wider. Dieser Roman gilt als ein Vorbild für Goethes schöpferisches Schaffen der Zeit des "Sturm und Drang" in Deutschland, eines Modells des Romans der Briefform. Diese Arbeit, die an die europäische Sentimentalität grenzt, war sofort für eine große Anzahl von Lesern interessant, gerade weil es eine typische Lebensgeschichte eines Zeitgenossen war, der seine Stärken und Fähigkeiten in einer philisterhaften Umgebung nicht vollständig verwirklichen konnte.

Die Hauptfigur des Romans ist Werther, ein junger Mann, der mit seinem Leben nicht zufrieden ist und in Konflikt mit der höheren Gesellschaft gerät. Das einzige positive Sache in seinem Leben war die Liebe von Charlotte, ein junges Mädchen, das leider mit einem anderen verlobt war. Das Gefühl für sie fängt alle Gedanken von Werther ein, er verliebt sich in sie. Und der einzige Ausweg, den er in der gegenwärtigen Situation sieht, ist bewusst zu sterben, um nicht die Liebe eines anderen Menschen zu stören, was er am Ende des Romans tut.

Zwei Jahrhunderte später erhält das Thema der Revolution eine neue spezifische Verkörperung in der Literatur der Deutschen Demokratischen Republik. Die Entwicklung dieser Literatur ist auf dem Weg, Schematismus, Oberflächlichkeit, eine vielfältige künstlerische Suche, ein tieferes, allumfassendes Verständnis der Wirklichkeit zu überwinden. Es gibt eine aktive Beteiligung der Gefühle und Gedanken eines Individuums im Blickfeld deutscher Schriftsteller. Die Literatur der DDR in den

siebziger Jahren neigt zu einem facettenreicheren Bild von Moderne und Gegenwart als in früheren Jahrzehnten.

Die Entwicklung des Schicksals der Protagonisten von Werken dieser Periode ist sehr originell. Diese komplexe Bewegung, voller Fehler, Missverständnisse und Misserfolge. In den 1970er Jahren wurde das Interesse zeitgenössischer Autoren an den Autoren der Ära des "Sturm und Drang" und einiger deutscher Romantiker deutlich. Es ist bekannt, dass die Entwicklung jeder nationalen Kultur mit dem Lernen der Traditionen, dem Gebrauch künstlerischer Erfahrung von Schriftstellern früherer Generationen und literarischen Trends verbunden ist. Das geistige Erbe der Vergangenheit existiert objektiv als ein Modell einer bekannten Lebenserfahrung, als eine Reflexion bestimmter Ideen über die Welt unserer Vorgänger.

Der Aussage nach, die Schöpfungen vergangener Epochen, die vor Jahrhunderten geschaffen wurden, verlieren für uns nicht ihre Bedeutung, sie behalten die Fähigkeit, neuen Generationen zu dienen, bleiben ein wesentlicher Faktor für die nachfolgende Entwicklung. Der Appell an das Leben und Wirken der Vorgänger wurde durch den Wunsch ausgelöst, ihre eigenen ästhetischen und moralischen Positionen zu offenbaren und war eine der Möglichkeiten, ihre Einstellung zu den Problemen der modernen Realität auszudrücken. Es liegt auf der Hand, dass das Werk der Klassiker der deutschen Literatur des 18. Jahrhunderts sowohl auf die Entwicklung der deutschen Literatur des 19. und 20. Jahrhunderts als auch auf die Entwicklung der deutschen Schriftsprache und die primäre Rolle in diesem Einfluss ist zu Recht zu Goethe zugewiesen.

Das Problem der Einstellung zu Goethe - und in seiner Person zu den deutschen Klassikern - war von großer kultureller und politischer Bedeutung. In diesem Sinne die Geschichte des jungen Prosaschriftstellers Ulrich Plenzdorf "Die neuen Leiden des jungen W." Es ist zweifellos interessant, das Verhältnis zwischen der Literatur der DDR und dem klassischen Erbe zu klären. Diese Arbeit erscheint 1973, fast zwei Jahrhunderte später, nach der Veröffentlichung des Romans "Die Leiden des jungen Werther" und hat einen großen Erfolg bei den Lesern dieser Generation.

Die Schriftsteller der siebziger Jahre beschäftigen sich am meisten mit der Frage, wie ein Mensch sein Leben meistert, ob er es schafft, sein Lebensprojekt in Übereinstimmung mit seinen Träumen und Wünschen auszuführen. Die Tatsache, dass sich dieser neue Held meist als intellektueller Beruf entpuppt (junger Wissenschaftler, Journalist usw.), bestätigt natürlich die neuen Chancen, die sich für Millionen

ergeben haben. Und es ist die Erfüllung dieses "Lebensprojekts", das zu einer persönlichen Verantwortung jedes Einzelnen für die gewählte Version des Schicksals wird.

In der vorliegenden Arbeit wird Johann Wolfgang von Goethes "Die Leiden des jungen Werther" mit Ulrich Plenzdorfs "Die neuen Leiden des jungen W." verglichen, bzw. das Problem der jüngeren Generation erörtert und gefragt, wie sie sich in den beiden Romanen widerspiegeln. Der Vergleich wird durch die Analyse und den Vergleich dieser beiden Arbeiten zu Themen auf der Grundlage von Quellen wie Plenzdorf, Ulrich: „Die neuen Leiden des jungen W.“, VEB Hinstorff Verlag DDR-25 Rostock 1976 und Johann Wolfgang Goethe "Die Leiden des jungen Werther", Philipp Reclam, Stuttgart 1948, 2014 basieren. Das Ziel der Arbeit ist es, die Werke zu vergleichen und zu bewerten, wie sie aussehen und welche Generationsprobleme es im 18. und 20. Jahrhundert gab. Um dieses Ziel zu erreichen, ist Arbeit in vier Teilen geteilt. Im erste Teil werden Themen wie Biographie von Autoren und Autoren als Vertreter ihrer Zeit analysiert. Im Zweite Teil sind historische Aspekte beim Schreiben von Werken betroffen. Die Analyse der oben genannten Punkte wird als direkte Faktoren betrachtet, die die Ereignisse in den Romanen und den Stil ihrer Schriften beeinflusst haben. Die Analyse basiert auf solchen Arbeiten wie: Hohendahl, P.U. und Herminhouse, P., Literatur der DDR in den siebziger Jahren, Frankfurt am Main 1983, Nicholas Boyle: Goethe. Der Dichter in seiner Zeit. Band I: 1749–1790. Insel Verlag, Frankfurt am Main 2004, Rüdiger Safranski: Goethe. Kunstwerk des Lebens. Biographie. Hanser, München 2013, Pinkerneil, Beate und Pinkerneil Dietrich, Literatur und Gesellschaft Zur Sozialgeschichte der Literatur seit der Jahrhundertwende, Athenäum Fischer Taschenbuch Verlag Frankfurt am Main 1973.

Als nächstes drittes Teil wird ein konkreter Vergleich und eine Analyse der Werke selbst, nämlich; wie diese beiden Werke geschrieben sind bzw. Sprach Stil und Form, der Vergleich von Helden, die Dreiecksbeziehung, die Darstellung der Natur in Romanen und das Selbstmordthema. Am Ende in vierte Teil wird das Ergebnis zusammengefasst und eine Schlussfolgerung gezogen.

1. Biographie

1.1 Goethe

Goethe ist in vielerlei Hinsicht der letzte voll integrale und umfassende Schriftsteller für Literatur, Kunst, Wissenschaft, Bildung und soziales Leben. In seiner langen Karriere war er Schriftsteller, Minister, Wissenschaftler, Theaterregisseur und Kritiker. Durch seinen starken Einfluss auf die Weltliteratur hatte Goethe zu seiner Zeit einen Einfluss, wie es nur wenigen Autoren wie Dante, Milton und Voltaire gelang. Er hat in allen literarischen Gattungen Erfolg gehabt: Lyrik, Drama und künstlerische Prosa. Goethe initiierte mit seinem Roman „Die Leiden des jungen Werthers“ die Ära der Romantik, brach alle Stereotypen, und seine Tragödie „Faust“ wurde zur Verkörperung einer der größten mythischen Geschichten der Weltliteratur, wie Dantes Göttlicher Komödie und Cervantes Don Quijote. Er hat unsere Vorstellungen über die Bedingungen des menschlichen Lebens grundlegend geformt. Eine lebende Legende seiner Zeit, war und wird Goethe einer der Eckpfeiler in der Literatur sein. Goethe ist ein Archetypus des "mächtigen Poeten", auf dessen Werke immer wieder Bezug genommen wird, denn er selbst ist die Quelle der Nachahmung und das Thema furioser Kontroversen für künftige Generationen.

Goethe wurde in der Familie des kaiserlichen Beraters und der Tochter ein städtischer Beamter geboren. Ein enger Familienkreis und häusliche Erziehung (der Vater selbst war mit der Bildung Johanns und seiner Schwester beschäftigt) erlaubten dem Dichter, sich auf sich selbst zu konzentrieren.

Goethe zeigte schon früh eine Vorliebe für die poetische Kreativität, aber die Ansichten, die im Haus seines Vaters vorherrschten, schlossen ihn von der Möglichkeit des professionellen Kunstunterrichts aus. Mit sechzehn Jahren zog Goethe nach Leipzig, wo er an der Universität Jura studierte; bald wurde er wegen einer Krankheit gezwungen, nach Frankfurt zurückzukehren. Er liebte die okkulte Philosophie, Astrologie und studierte mittelalterliche alchemistische Traktate. Im Jahr 1769 veröffentlichte er seine erste gedruckte Sammlung von Gedichten.

Anfang 1770 ging der Poet nach Straßburg, um sein Studium der Rechtswissenschaften fortzusetzen; Darüber hinaus besuchte Goethe Vorlesungen in Chemie, Medizin und Philologie. In Straßburg lernte Goethe Friederike Elisabeth Brion kennen, die Tochter eines Pastors in Sessenheim. Die Briefe in Versen, so genannt. "Sesenheimer Lieder",

an die Geliebte adressierte, wurden im Jahr 1775 veröffentlicht. Das zentrale Thema der Lieder (zum ersten Mal in der deutschen Literatur) sind jugendliche Erfahrungen, die einen scharfen Kontrast zu der vorherigen literarischen Tradition darstellten.

Im September 1770 kam der Philosoph und Kritiker Johann Gottfried Herder nach Straßburg, der in Goethe Interesse für gotische Architektur und Volkspoese erregte. Goethe las Homer, Ossian, das keltische Epos.

Vom Philosoph nimmt der Poet eine kritische Haltung gegenüber dem französischen Theater ein, das damals auf der deutschen Bühne dominierte. Als Gegengewicht zum "vernünftigen" Theater des französischen Klassizismus weist Herder Goethe auf das Shakespeare-Theater hin, das die klassischen Prinzipien der Konstruktion eines dramatischen Werkes zum Opfer eines natürlichen, emotionalen Ausdrucks bringt. In vielerlei Hinsicht schuf Goethe nach seiner Rückkehr von Straßburg nach Frankfurt im November 1771 sein erstes bedeutendes Stück "Götz von Berlichingen" (1774), das sich auf die Shakespeare-Dramatradition stützt. Götz von Berlichingen ist eine wirkliche historische Persönlichkeit, für die sich Goethe sich während seiner Diplomarbeit zur Geschichte des Staatsrechts der 15-16. Jahrhunderte interessiert hat. Berlichingen, der während des Großen Bauernkrieges (1524-1526) an der Seite der Bauern kämpfte, verkörpert den Idealtypus des "edlen Deutschen", Heldenpatrioten, weise, aufrichtig, mutig, von Freiheitsdurst besessen. Götz, wie der Dichter ihn porträtierte, wurde von Zeitgenossen als Vorbild für Nachahmung wahrgenommen, und das Stück selbst wurde zu einer Art Manifest von "Sturm und Drang", einer politisch engagierten Bewegung junger Schriftsteller, die sich um Herder und andere versammelten. Zusammen mit anderen Teilnehmern der Bewegung beteiligt sich Goethe an einem Pamphlet "Von deutscher Art und Kunst" (1773) - ein Programmdokument der Bewegung.

Im Sommer 1772 besuchte er Wetzlar, wo er sich mit dem Sekretär der Botschaft von Hannover Kestner und seiner Verlobte Charlotte Buff traf. Es ist nicht bekannt, ob Charlotte die Ursache des Leidens Amtmanns war, den gemeinsamen Freund von Kestner und Goethe, aber nachdem er nach Frankfurt zurückkehrte, fand Goethe von Kestner, dass sein Freund Selbstmord beging. Der Grund - die tiefe Unzufriedenheit mit dem persönlichen Leben und sozialer Stellung. Goethe sah „das Geschehen als Tragödie seiner Generation". Die Zeitgenossen des Schriftstellers dachten, dass im Bild von Werther er sich selbst porträtierte, in der Zeit des Lebens in der Stadt Wetzlar, wo er ein mitliebevolles Interesse an Kestners Braut - Lotte Buff hatte. Allerdings veröffentlichte er später die Briefe von Goethe, die zeigten, dass die Handlung des

Romans die Gefühle und Erfahrungen aufgrund verschiedenen Lebensumständen zeigte. Auf Goethe machte diese Nachricht einen starken Eindruck. Er verbrachte viel Zeit damit, über den Selbstmord nachzudenken und hatte sogar die Idee, selbst Selbstmord zu begehen. Zur gleichen Zeit bekam Goethe ein neues Interesse. Der Gegenstand seiner Anbetung war eine verheiratete Frau, Ehefrau von Maximilian Brentano, die Tochter seines Bekannten. Goethe musste sich kolossal anstrengen, um von ihr loszulassen. Im Frühjahr 1774, ganz von der Außenwelt abgegrenzt, schrieb Goethe in vier Wochen "Die Leiden des jungen Werthers", das erste bedeutende Werk der neuen deutschen Literatur. Der Roman von Goethe setzte die Tradition eines sentimentalen Romans in Briefen fort, der sich in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts verbreitete. (Als Exemplarisches Werk des Briefthemen-genres galt damals der Roman von Jean-Jacques Rousseau "Julie oder Die neue Heloise"). Aber wenn die vielbändige Briefromane aus der Korrespondenz aller Helden auf einmal gemacht wurden, dann gehört zu Werther die Hauptrolle. Darüber hinaus wird in der "Werther" - Beschreibung das Innenleben einer Person mit Bildern des bürgerlichen Alltagslebens verbunden. Goethe verbindet zwei literarische Traditionen auf eine revolutionäre Art und Weise, weil die Romane, die das tägliche Leben beschreiben, eine andere Tradition waren als Romane, die die Geschichte der Seele erzählten. In Goethes erstem Roman entfaltet sich die Existenz des "inneren Menschen", seine geistige Entwicklung, die Tragödie seiner Liebe und seines Todes vor dem Hintergrund des täglichen Lebens in der Provinzstadt.

Die Form des Romans in den Briefen bezeichnet man als eine künstlerische Entdeckung des 18. Jahrhunderts, es gab die Möglichkeit, dem Publikum nicht nur den Verlauf der Ereignisse zu zeigen, sondern auch den komplexen Prozess der Empfindungen und Emotionen in der Haltung gegen die Außenwelt. Alle Briefe im Roman gehören zur derselben Person - Werther; vor uns ist - ein Roman, ein Tagebuch, ein Roman-Beichte, und alle Ereignisse nehmen wir durch die Augen des Helden wahr. Der Inhalt des Romans geht über das Autobiographische, es kann nicht wie ein Spiegel der seelischen „Wetzler – Drama“ betrachtet werden. Die Bedeutung der allen zurückgezogenen Charaktere des Goethes ist viel tiefer und breiter. Der Roman geht auf eine Tradition (von Richardson zu Rousseau) zurück, zugleich er ist ein neues künstlerisches Phänomen der Epoche. Das Gefühl fusionierte im Roman organisch mit dem Charakter. Es ist auch wichtig zu beachten, dass die Tragödie hier nicht nur eine Geschichte von unzufriedener Liebe ist; im Herzen des Romans stehen auch die philosophischen Themen: Menschen und der Welt, Individuum und Gesellschaft. Goethe definierte das

Genre seiner Arbeit als ein Roman. Der Roman - ist eine große Form des epischen Genres der Literatur. Die am häufigsten genutzten Funktionen - Bild eines Mannes in den komplexen Formen des Lebensprozesses, Multilinearität und vielschichtigen Geschichte, die das Schicksal einer Reihe von Akteuren deckt, Polyphonie,- daher eine große Inhalt im Vergleich mit anderen Genres. Es ist natürlich klar, dass diese Merkmale die grundlegenden Tendenzen der Entwicklung und erscheinen äußerst vielfältig charakterisieren.

Der Roman könnte man konkreter als ein "lyrisches Tagebuch" inspirierender "Monolog" nennen. Die Briefe trugen einen intimen Charakter, in diesen Briefen konnte Werther seine intimsten und offensten Gedanken und Gefühle anvertrauen. Werther zitiert seine Gedanken und Ideen; diese Beschreibung ist nicht einfach, z.B. die Ereignisse des Lebens, er analysiert sie und vergleicht seine Gefühle mit Emotionen des Buches. Man kann deutlich sagen, dass "Die Leiden des jungen Werther" - eine sentimentale Tagebuch-Beichte eines verliebten Mannes sind. Es ist interessant zu bemerken, dass, wenn im sentimental Roman die Emotion ist- besonders spirituelle Lager, Zartgefühl, Verwundbarkeit, eine Reihe von moralischen Normen, die bei natürlichem menschlichem Wesen definiert sind, in einem Roman, in dem der Hauptcharakter seine Gefühle und Gedanken bekennt, Emotionalität wird ein lyrisches Prisma der Wahrnehmung der Welt, eine Art, die Wirklichkeit zu verstehen. In Werthers Aufzeichnungen sehen wir die Merkmale der ersten und der zweiten, beobachten die Entwicklung der Gefühle, seelische Schmerzen des Helden mit seinen eigenen Augen, und formulieren mit unseren eigenen Wörtern.

Im Spätsommer 1774 veröffentlicht, hatte Werther einen phänomenalen Erfolg in Deutschland und nicht nur dort. Der Roman wurde sofort in viele europäische Sprachen übersetzt und von einer neuen Generation europäischer Jugend begeistert aufgenommen. Dennoch bekam er heftige Kritik von Pädagogen und Kirchenministern, die die Arbeit des jungen Autors als Entschuldigung für den Selbstmord betrachteten. Im Sommer 1775 traf Goethe den Kronprinzen, Herzog von Sachsen-Weimar Karl August. Im November desselben Jahres zog er nach Weimar, wo er fast seine gesamte zweite Lebenshälfte verbrachte. Die ersten zehn Jahre seines Aufenthaltes in Weimar nimmt Goethe aktiv am politischen Leben des Herzogtums teil: Er leitet das Militärkollegium, leitet den Straßenbau. Zu dieser Zeit gehören seine Arbeit an den Dramen "Egmont" und "Iphigenie auf Tauris", sowie der Beginn der Arbeit an "Faust". Die bedeutendsten lyrischen Werke dieser Zeit sind die sogenannten "Gedichte an Lida"

und Balladen, in denen die Motive des geheimnisvollen Wesens der Natur vorherrschen, die Glück und zugleich Unglück machen.

Die Reaktion auf die stürmischen politischen Ereignisse der Epoche (die Französische Revolution, die Deutsch-Französischen Kriege) war Goethes Versuch, sich aus der literarischen Tätigkeit zurückzuziehen: Er widmet sich immer mehr dem naturwissenschaftlichen Studium der Physik, Botanik (die Abhandlung "Die Metamorphose der Pflanzen", 1790), Anatomie. 1784 entdeckte Goethe noch nicht bekannt Knochen eines Menschen.

Im Herbst 1786, müde von seinen Pflichten am Hof und zwiespältigen Beziehungen mit der Gattin eines Weimarer Beamten, Charlotte von Stein, die ihre soziale Stellung nicht zugunsten der Liebe für den Dichter aufgeben konnte, verließ Goethe heimlich Weimar. Das Ergebnis eines zweijährigen Aufenthalts in Italien, in dem sich Goethe dem Studium der antiken und der klassischen Kunst gewidmet hat, ist ein Wendepunkt in der Weltanschauung des Dichters: Er kommt zum Schluss, dass eine harmonische Kombination von Gefühlen und Vernunft in der strengen, vollständigen Form notwendig ist. In Rom stellt Goethe die Dramen "Iphigenie auf Tauris" (1779-1786), "Torquato Tasso" (1780-1789) und "Egmont" (1788) nach seinen neuen künstlerischen Prinzipien wieder her. Die italienische Reise Goethes gehört zur Epoche der sogenannten "Weimarer Klassik" (1786-1805) in der deutschen Literatur. Nachdem Goethe 1788 von Italien nach Weimar zurückgekehrt ist, entlässt Karl August den Dichter von den meisten Hofaufgaben und gibt ihm völlige Handlungsfreiheit. Im demselben Jahr nimmt Goethe in seinem Haus eine junge Arbeiterin der Blumenwerkstatt Christiane Vulpius auf, mit der er ohne Ehe lebt, was die Weimarer Gemeinde schockiert. 1789 wurde ihr gemeinsamer Sohn geboren. Und erst 1806 beschloss Goethe, sie offiziell zu heiraten. Das letzte Jahrzehnte des 18. und der ersten Jahre des 19. Jahrhunderts steht im Zeichen der engen Zusammenarbeit von Goethe und Friedrich Schiller, die bis zum Tod Schillers 1805 anhielt. Auf Schillers Rat hin vollendete Goethe den ersten Roman über Wilhelm Meister (Wilhelm Meisters Lehrjahre, 1793-1796), und setzte die Arbeit am Faust fort. Gemeinsam schreiben sie einen Zyklus von Epigrammen von "Xenia", sie arbeiten an Balladen (Schillers Balladen "Die Kraniche des Ibykus", "Der Ring des Polykrates", "Die Braut von Corinth" von Goethe).

1808 erlebte Goethe erneut eine schwere psychische Krise, der Grund dafür war die Verliebtheit der jungen Christiane Friederike Wilhelmine Herzlieb. Er verlässt kurz Weimar und geht nach Karlsbad, wo er die ersten Kapitel des Romans "Die

Wahlverwandtschaft" (1809) diktiert, der als Vorgänger der deutschen Intellektuellenprosa des 20. Jahrhunderts gelten kann. Goethe formuliert den chemischen Begriff der "selektiven Affinität", der die zufällige Anziehung von Elementen bezeichnet, auf die Sphäre der menschlichen Beziehungen, um die Wirksamkeit und Einheit der spontanen Naturgesetze nicht nur auf dem Gebiet der chemischen Wissenschaften, sondern auch "Reich der Vernunft" und die Welt der Liebe zu zeigen. In dieser Arbeit verbindet sich eine außergewöhnliche philosophische Tiefe mit der Einfachheit und Klarheit der Erzählung, und jedes Detail der Beschreibung, selbst das unbedeutendste, hat eine symbolische Bedeutung, denn im Alltag sagte Goethe dass, alles Einfache ist mit einem Symbolischen erfüllt ist und das bedeutet, dass das nicht immer verstanden werden kann.¹

1811 veröffentlichte Goethe ein Buch mit seinen Memoiren "Poesie und Wahrheit". 1819 erschien das "West-östlicher Divan" (eine einzigartige poetische Sammlung, in der Goethe versuchte, die kulturellen Traditionen des Westens und des Ostens zu synthetisieren), und 1829 entstand der zweite Teil des Romans über Wilhelm Meister. Wenn im ersten Roman über Meister, Fortsetzung der Tradition des "Bildungsroman" Christoph Martin Wieland, der Held wird durch die allmähliche Wahrnehmung der umgebenden Welt, Kunst und Liebe gebildet, dann wurde im zweitem Buch das Ideal der allseitigen Entwicklung des Individuums verworfen. Die Haupteckstein ist der praktische Beitrag eines Individuums zur Gesamtentwicklung der Zivilisation (Wilhelm weigert sich beispielsweise, Schauspieler zu werden und studiert Chirurgie). Das Zweite Buch ist insofern interessant, dass es eine konsequente Entwicklung der Handlung fehlt; es besteht aus vielen Fragmenten, die äußerlich unähnlich sind, aber durch ein komplexes System innerer semantischer Beziehungen miteinander verbunden sind.

Kurz vor seinem Tod, im Jahr 1831, vollendete Goethe die Tragödie "Faust", deren Arbeit fast sechzig Jahre dauerte. Die Handlungsquelle der Tragödie war die mittelalterliche Legende von Dr. Johannes Faust, der einen Vertrag mit dem Teufel schloss, um Kenntnisse zu erlangen, mit denen er Nichtedelmetalle in Gold umwandeln konnte. Goethe füllt diese Legende mit tiefgründiger, philosophischer und symbolischer Bedeutung und schafft damit eines der bedeutendsten Werke der Weltliteratur. Der Titelheld des Dramas überwindet die von Mephistopheles vorbereiteten sinnlichen Versuchungen; sein Verlangen nach Wissen ist das Verlangen nach dem Absoluten.

¹ Vgl. Carl Weitbrecht. Diesseits von Weimar, auch ein Buch über Goethe: Nabu Press, 2011 (170-234).

Faust wird mit seinem unbeugsamen Willen zu Wissen, Schöpfung und Kreativität zur Allegorie der Menschheit. In diesem Drama sind Goethes künstlerische Ideen eng mit seinen naturwissenschaftlichen Ideen verknüpft. So ist die Einheit der beiden Teile der Tragödie nicht auf die Prinzipien des klassischen Dramas zurückzuführen. Es basiert auf den Begriffen der "Polarität" (ein Begriff, den Goethe in seinem Werk "Farbenlehre" (1805) eingeführt hat, um die Einheit der beiden gegensätzlichen Elemente in einem Ganzen zu bezeichnen), "phänomene" und "metamorphosis" - der Prozess der ständigen Entwicklung, was der Schlüssel zu allen Phänomenen in der Natur ist. Wenn der erste Teil der Tragödie einem Bürgerdrama gleicht, dann im zweiten Teil, der sich dem barocken Mysterium nähert, verliert die Handlung ihre äußere Logik, der Held wird auf die unendliche Welt des Universums übertragen, in erster Linie kommen die Weltbeziehungen aus. Der Epilog "Faust" zeigt, dass die Handlung des Dramas nie enden wird, weil es die Geschichte der Menschheit ist. Die Größe des Goethe entspringt seiner Fähigkeit, seine eigenen Vorurteile und Postulate seiner Zeit zu hinterfragen, sowie die Fähigkeit, sie im Prozess der Wahrheitssuche einem kreativen Umdenken unterzuwerfen. Wie William James resümierte: "Er lebte bis zur letzten Haut der Haut, er nahm jeden Eindruck in einer Art konzentriertem Müßiggang wahr, der die Bewegung seines Denkapparats macht".²

Poesie

Goethe ist ein großer Lyriker der Weltliteratur. Seine Verse, die oft auf den Gesetzen der Volkspoesie basieren, unterscheiden sich in der Tiefe des Denkens, sind philosophisch im Inhalt und offenbaren mit außergewöhnlicher Stärke und Brillanz die Welt der Gefühle. Seine frühe lyrische Gedichte verkörperten die jugendlichen Erfahrungen des Dichters, seine Liebe ("Friederike Brion"), Fröhlichkeit ("Mailied"), Optimismus ("Neue Liebe, neues Leben"), ein tiefes Verständnis der Natur ("Auf dem See", "Im Felde schleich' ich still und wild..." usw.) In den Balladen verwendet Goethe in Deutschland populäre Folklorethemen ("Der König in Thule", "Der Fischer", "Der Erlkönig" usw.). In einer späteren Zeit schrieb Goethe philosophische Balladen. In ihnen verteidigt er die Rechte des Individuums, er lehnt Klassen- und religiöse Vorurteile ab und kontrastiert die antike Kultur mit der mittelalterlichen. Diese Gedichte, die mit hoher Poesie gefüllt sind, richtet Goethe gegen den engen Dogmatismus der Kirche. Der Dichter schreibt von der Größe der Gefühle in Menschen,

² Vgl. Carl Weitbrecht. Diesseits von Weimar, auch ein Buch über Goethe: Nabu Press, 2011 (60-90).

die von einer Gesellschaft abgelehnt werden. So sind die Balladen "Die Braut von Corinth", "Der Gott und die Bajadere" "Indische Legende" usw.

Ode von Goethe "Ganymed", "Prometheus", "An Schwager Kronos" und andere durchtränkt mit tyranoborischen Stimmungen, die Behauptung der geistigen Kraft des Menschen und seine Kühnheit. "Römische Elegien" - ein Zyklus von Gedichten, stilisiert als antike poetische Formen. Diese Gedichte, die der Natur, der Kunst und der Liebe gewidmet sind, sind geprägt von Lebensfreude, Freude und weiser Ironie. In den Gedichten, die das "West-östlicher Divan"

betraten, nahm Goethe seine Reflexionen über die Zeit nach dem Fall Napoleons, über die großen politischen und sozialen Umwälzungen, die die Menschheit während der Bildung der bürgerlichen Gesellschaft erlebte, ein. Auch hier zeigt sich Goethes Begeisterung für die damals noch wenig bekannte Kultur und Kunst des Ostens. Mit künstlerischer Ausdruckskraft und philosophischer Kraft entdeckte Goethe im "West-östlicher Divan" die einzigartige Originalität der Poetik der Ostländer. Das Bild des weisen Liebhabers des Dichters Hatem spiegelt die Züge Goethes selbst wider. Poesie Goethe bereicherte Deutsche und deutsche Poesie mit neuen Bildern, Phrasen, Reimen und Größen. Der Reiz der Gedichte Goethes wurde von Puschkin, Schukowski, Lermontow, Baratynski sehr geschätzt.

Im Jahr 1832 starb Goethe in Weimar aufgrund offensichtlicher Herzinsuffizienz. Seine letzten Worte, so sein Arzt Carl Vogel, waren: "Mehr Licht!" Aber das ist umstritten, weil Vogel nicht im Zimmer war, als Goethe starb. Er ist in der Herzogsresidenz auf dem Weimarer Historischen Friedhof begraben. ³

1.2 Plenzdorf

Ulrich Plenzdorf wurde am 26. Oktober 1934 in Berlin-Kreuzberg als Sohn eines Maschinenbauers geboren. Seine Eltern wurden wegen ihrer Mitgliedschaft in der KPD während der Zeit des Nationalsozialismus mehrmals inhaftiert. Von 1949 bis 1952 besuchte er die Internatschule im brandenburgischen Himmelpfort, eine Abspaltung der Schulfarm Insel Scharfenberg in Berlin-Tegel 1950 zog die Familie von West-nach Ost Berlin um, wo Plenzdorf 1954 in Lichtenberg das Abitur bestand. Im Jahr 1954 studiert er Marxismus-Leninismus am Franz-Mehring-Institut in Leipzig. In den

³ Vgl. Ф.Д Батюшков. Гете на рубеже двух столетий, История западной литературы (1800-1910) т. 1, кн. 1, 1912.

Jahren 1955-58 arbeitete er als Bühnenarbeiter und diente dann bis 1959 als Soldat in der Nationalen Volksarmee.

Von 1959 bis 1963 setzte er sein Studium an der Filmhochschule Babelsberg mit dem Schwerpunkt „Schauspiel“ fort. Danach arbeitete er als Drehbuchautor und Filmdramaturg im Auftrag des DEFA-Studios für Spielfilme. Seit den späten 1970er Jahren verfasste Plenzdorf neben dieser Arbeit Drehbücher für westdeutsche Fernsehfilme, in denen er auch die Vorlagen anderer Autoren herausgab, wie etwa Martine Stades historischen Roman "Der König und sein Narr", Erich Loests in der DDR umstrittenen Gegenwartsroman "Es geht seinen Gang" und Martin Walsers Novelle "Ein fliehendes Pferd". Plenzdorf wurde 1973 auf der ganzen Welt berühmt, als sein Stück "Die neuen Leiden des jungen W." auf der Bühne erschien. Die Uraufführung fand am 18.5.1972 im Landestheater Halle statt. Für diese Arbeit erhielt der Autor unter anderem den Henry-Mann-Preis der Akademie der Künste. Plenzdorf gehört zu einer Gruppe junger Filmemacher, die der Präsenz der DDR in Dokumentarfilmen kritisch gegenüberstehen. Dieses zentrale Problem durchdringt die künstlerische Arbeit von Plenzdorf beispielsweise in seinem zweiten Film "Karla", der die Konflikte des jungen Lehrers mit bürokratischen Strukturen im Bildungssystem der DDR untersucht. Dieses Projekt wurde im Jahr 1965 begonnen, im selben Jahr allerdings von der SED verboten.

Im Jahr 1969 wird der Film "Weite Strassen - stille Liebe" gedreht. Hier wirft Plenzdorf erneut die Probleme der Jugend in der DDR auf. In dem 1976 uraufgeführten Stück "Buridans Esel" wird die Krise der mittleren Generation der DDR betrachtet.

Nach dem Stück "Die neuen Leiden des jungen W." erscheint "Die Legende von Paul und Paula" und wird zum größten Publikumserfolg der DEFA. Wie Edgar Wibeau verlangt die Hauptfigur Paula, ihre persönlichen Wünsche im Sinne der verfolgten Linie des "dokumentarischen Spielfilms" von Plenzdorf zu erfüllen.

In den Jahren 1990/91 nahm Plenzdorf die Erzählung "Unvollendete Geschichte" auf. Aufgrund des Zusammenbruchs der DDR blieb diese Fluchtgeschichte jedoch ohne großes, öffentliches Interesse. Im gleichen Zeitraum wurde "Hüpf, Häschen, Hüpf" (1991) geschrieben, in dem der Einsatz von Polizei und Staatssicherheit in der DDR diskutiert wird. Diese Arbeit erhielt den Fernsehpreis der Deutschen Akademie der Darstellenden Künste. Die Zensur wird für Plenzdorf immer wichtiger. Zwischen 1949 und 1971, während der Regierungszeit Walter Ulbrichts, gelten sogar öffentliche

Distanzierungen und milde Kritik als antistaatlich, weshalb die Liste der verbotenen Bücher sehr ausgeweitet wird.⁴

Literatur hat die Aufgabe, soziale Bedingungen positiv zu gestalten, die Darstellung von Problemen dagegen sollte nicht ihre Intention sein. Die Aufgabe der Künstler war es, die Politik und das Regime des Landes in einem positiven Licht zu zeigen, den Weg zum Leben zu weisen und Millionen von Menschen zu inspirieren für den Sozialismus an großen Aufgaben zu arbeiten.⁵

Nachdem sich die DDR 1971 zu Honeckers Zeiten wirtschaftlich zu stabilisieren begann, wurde die Zensur vorübergehend milder. So konnte Ulrich Plenzdorf schließlich sein Werk "Die neuen Leiden des jungen W." veröffentlichen.

Plenzdorf selbst fasst dies zusammen, indem er sagt, dass "äußerer Druck" eine entscheidende Rolle in der Arbeit spielte, weil er sich jahrelang aufgrund der "Ablehnung des Materials" nicht frei verwirklichen konnte.

Ulrich Plenzdorf starb im Alter von 72 Jahren nach langer Krankheit in der Klinik bei Berlin. Ulrich Plenzdorf wurde am 23. August 2007 in seinem früheren Wohnort Alt Rosenthal bei Seelow im Landkreis Märkisch Oderland begraben. Sein literarisches Werk befindet sich heute im Archiv der Akademie der Bildenden Künste in Berlin⁶.

1.3 Plenzdorf und Goethe als Vertreter 18. und 20. Jahrhundert

Die Literatur in der DDR hatte von 1949 bis in die 1960er Jahre einerseits ein intellektuelles Erwachen, ein Bekenntnis zum Humanismus und gegen Nationalsozialismus, andererseits eine wachsende Ideologie, die den Impuls der Erziehungsmission literarisch miteinbezog. Theaterstücke spielten dabei eine wichtige Rolle. Ihr Ziel es war, kritisches Bewusstsein zu erwecken (basierend auf Brecht) die auch in die Erziehungsmethoden der Eltern und vor allem der öffentlichen Institutionen wie Kindergarten, Schule, Universität stark beeinflusste. Den Autoren mussten in den 1950er Jahren für ihre literarische Arbeit das Prinzip des Sozialrealismus

⁴ Vgl. Lemo Lebendiges Museum. Ulrich Plenzdorf 1934-2007. <https://www.hdg.de/lemo/biografie/ulrich-plenzdorf/>

⁵ Vgl. Hohendahl, P.U. und Heringhouse, P., Literatur der DDR in den siebziger Jahren: Frankfurt am Main, 1983

⁶ Vgl. Lemo Lebendiges Museum. Ulrich Plenzdorf 1934-2007. <https://www.hdg.de/lemo/biografie/ulrich-plenzdorf/>

verfolgen – nach den Richtlinien dieser Richtung. Sie müssen nur Gutes über die Regierung schreiben und mussten es so schreiben, dass alle Bürger es verstehen und so dass es die motivieren würde die Ideen der Regierung zu verfolgen. In dieser Zeit verließen viele Autoren die DDR. Einige sind abgereist, Plenzdorf war einer, der sich entschieden hat zu bleiben. Erst 1971 durften viele Autoren und Drehbuchautoren endlich ihre frühen schriftlichen Arbeiten veröffentlichen deren Thema Probleme der Gesellschaft waren. Plenzdorf war einer von ihnen, unter anderem schrieb er "neue Leiden des jungen W." im Jahr 1968. Seine Arbeit erschien jedoch erst 1972. Plenzdorf kritisierte in seiner Arbeit die gesellschaftlichen Normen der damaligen Zeit. Seine Hauptfigur Edgar war ein Rebell, der nicht in die aktuelle Zeit passte, weil er sich selbst verwirklichen und sein eigenes Leben leben wollte. Er wollte nicht das Leben leben, das ihm von anderen vorgeschrieben wurde. All diese Umstände führten zu seinem Tod. Die sozialistischen Regeln, die es den Menschen nicht erlaubten, sich selbst auszudrücken, spielen bei seinem Tod eine große Rolle. Wenn wir die Werke von Plenzdorf und Goethe miteinander vergleichen, finden wir Gemeinsamkeiten. Er versucht, die Probleme der DDR in jeder Arbeit zu zeigen. Besondere Aufmerksamkeit erhalten Themen wie Bildungspolitik, Selbstverwirklichung sowie das Leben junger Menschen im Sozialismus. Aus diesen Punkten können wir ein Porträt von Plenzdorf als Autor und seinen Ansichten erstellen. Er sieht das Leben in der DDR eindeutig kritisch. Plenzdorf ist seiner eigenen Gesellschaft entwachsen, die mit einer Gleichheitsidee gemacht wurde. Er ist darin aufgewachsen, er hat eine Ausbildung bekommen und wurde von ihren politischen und sozialen Standards beeinflusst. Jetzt allerdings können seine ideologischen Ansichten mit einem Satz seiner Buchfigur Edgar Wibeau beschrieben werden: "Kein einigartiger intelligenter Mensch kann heute gegen den Kommunismus haben". "Ich bin rot bis auf die Knochen" (Plenzdorf 1976: 80) Mit diesem Satz zeigt Plenzdorf seine sozialistische Haltung. Es wäre deshalb falsch zu sagen, dass "die neuen Leiden des jungen W." eine komplette anti-DDR-Haltung aufweisen. Stattdessen plädiert Plenzdorf für die Demokratisierung des sozialistischen Gesellschaftssystems, vergleichbar mit zeitgenössischen Kritikern wie R. Havemann oder W. Bierman.⁷

Wir sollten Plenzdorf nicht als soziales Produkt sehen, sondern als eine Person, die seine Umwelt kritisch sieht. Als Individuum integriert er sich in die Gesellschaft,

⁷ Vgl. Emmerich, Wolfgang. Small literary history of the GDR. Berlin: Aufbau-Verlag, 2000.

stimmt mit sozialistischen Idealen überein, kritisiert allerdings eher sein konkretes Umfeld und distanziert sich mehr als sich seinen Strukturen auszusetzen.

Der Erzählstil, den Plenzdorf in seiner Arbeit verwendet, ist sein individueller Schreibstil und der dokumentarische Charakter seiner Arbeit. Damals sollte Poesie aus klaren Aussagen und Anleitungen des Lesers bestehen. Plenzdorf folgte dieser Regel nicht. Zudem vertrat er in seinem Buch nicht das von der Kulturpolitik geforderte Bild des sozialen Denkens. Plenzdorf lehnt die marxistische allerdings Idee nicht ab, er ist weiter beeinflusst von Goethes klassischem Werk. Die Tatsache, dass Plenzdorf durch Goethes Werk humanistische Ideen verarbeitet und interpretiert, kann als kluger Schritt zur Anerkennung in der Kulturpolitik der DDR angesehen werden. Auf der anderen Seite enthält die Rezeption im entfremdeten Kontext auch die aufklärerische, kritische Absicht von Plenzdorf. Dies weist erneut auf den Konflikt zwischen Plenzdorfs kritischer Haltung und Zensur in der DDR hin. Das "offene Ende" kann somit auch als Mittel zur Umgehung der Zensurmaßnahmen interpretiert werden. Dank dieser Aspekte ist es möglich, unterschiedliche Strömungen, Einflüsse und Grenzen aufzuzeigen, die Plenzdorf offensichtlich beeinflusst haben.⁸

So kann abgeleitet werden, dass Plenzdorf zwar ein integriertes und scheinbar angepasstes Mitglied der DDR-Gesellschaft war, aber in keiner Weise als ein Produkt dieser Gesellschaft angesehen werden kann.

Johann Wolfgang Goethe ist einer jener brillanten Vertreter seines Jahrhunderts, die in vielerlei Hinsicht erfolgreich waren. Er verteidigte seine These von Rechts wegen, war ein talentierter Naturwissenschaftler, Autor wissenschaftlicher Arbeiten und ein aktiver Forscher, eine talentierte Theaterfigur, Organisator und Ehrenbürger. In den Augen der ganzen Welt ist er jedoch vor allem der größte Dichter und Schriftsteller. Die Person lieferte literarische Bilder von Faust und Werther, Iphigenie und Egmont, Torquato Tasso und Wilhelm Meister. Für diese Errungenschaften wurde er im zweiten Jahrhundert in Folge gelobt. In den 1770er Jahren war Goethe in der ersten Schaffensphase aktiv an der Bewegung "Sturm und Drang" beteiligt. In diesen Jahren schaffte er viele Gedichte und beispielsweise das Drama "Götz von Berlichingen" oder den Roman "Die Leiden des jungen Werther", in dem er die rebellischen Stimmungen,

⁸ Vgl. Pinkerneil Beate, Pinkerneil Dietrich. Literatur und Gesellschaft Zur Sozialgeschichte der Literatur seit der Jahrhundertwende: Athenäum Fischer Taschenbuch, Verlag Frankfurt am Main 1973.

Gefühle und Gedanken seiner Zeitgenossen widerspiegelt. In der nachfolgenden Zeit jedoch lehnt Goethe rebellische Handlungen gegen die Gesellschaft ab. Er sieht in Literatur und Kunst den entscheidenden Faktor des sozialen Fortschritts. Es wäre allerdings falsch zu denken, dass der spätere Goethe sich mit den Lebensbedingungen versöhnt, die den Menschen versklaven. In der zweiten Phase seiner Entwicklung, in seinen besten Werken, bleibt er ein Kämpfer für die glänzende Zukunft der Heimat und der gesamten Menschheit.⁹

Goethe begann früh Gedichte zu schreiben. Er war mit dem Philosophen Johann Gottfried Herder und mit den Hauptfiguren der Ära von "Sturm und Drang" bekannt und interessierte sich für Volkspoesie. Aus Respekt vor seinem Vater fungierte er ebenso als Rechtswissenschaftler. Die literarische Bewegung, bekannt unter dem Namen des gleichnamigen Dramas des deutschen Schriftstellers Friedrich Maximilian Klinger "Sturm und Drang", vereinte sich in den 1770-80er Jahren. Anhänger des pädagogischen Humanismus erhoben sich gegen die normative Ästhetik des Klassizismus. Der Sturm und Drang steht im Gegensatz zur Aufklärung und wird oft die Zeit des Genies genannt. Die Protestbewegung wurde weitgehend von bürgerlichen Menschen zwischen 20 und 30 Jahren unterstützt. Stürmer und Dränger verinnerlichte einen neuen Blick auf die Natur. Die Natur war für sie etwas Ursprüngliches, Göttliches und die Verkörperung alles Lebendigen und Schöpferischen. Darüber hinaus wurde der Begriff des Genies geboren. Genius war eine große, unabhängige Person, die nur seinen eigenen Regeln folgte.

Die zentralen Merkmale von Sturm und Drang sind zum Beispiel Hyperbeln, Neologismen, Umkehrungen, Ellipsen, ein Wörterbuch der Empfindsamkeit (zum Beispiel Herz, Glückseligkeit), freie Rhythmen, tragische und komische Elemente in einem Teil und Missbilligung alter Konventionen (Bedingung, Position, Einheit von Ort, Zeit und Akt). Aber auch die Sensationen, Gesellschaftskritik und Naturverehrung, die in den literarischen Werken dieser Zeit thematisiert werden, stellen die Merkmale der Zeit dar und sind auch in Werther zu finden.

Der Haupttheoretiker war Herder. Im Drama, in der Prosa, in den Versen des jungen Goethe und Schiller und anderen wurde die freie Äußerung von Gefühlen propagiert und starke Leidenschaften wurden dargestellt. Diese Strömung wurde Romantik genannt und verbreitete sich in ganz Europa, ohne Russland zu umgehen. Ein wichtiger Aspekt des aktuellen "Sturm und Drang" war ein Appell an die Probleme der nationalen

⁹ Vgl. Johann Wolfgang Goethe (1749-1832). <http://19v-euro-lit.niv.ru/19v-euro-lit/istoriya-nemeckoj-literatury/iogann-volfgang-gete.htm>

Originalität der Kunst. In Deutschland, in dessen Territorium sich Hunderte von kleinen Fürstentümern und Besitzungen befanden, war das Problem der nationalen Identität sehr akut. Die ideologischen Voraussetzungen für die künftige Vereinigung Deutschlands wurden von jungen Schöpfern gelegt, unter denen Goethe eine herausragende Persönlichkeit war. Goethe begann mit einem Interesse für Antike und Epikureismus. Er verteidigte die Freiheit der Gefühle und des Privatlebens. "Die Leiden des jungen Werther", eine sentimentale Geschichte über romantische Liebe mit tragischer Auflösung, brachte ihm europaweiten Ruhm. Diese Arbeit bestätigte den Wert des Privatlebens. Der Schriftsteller lenkte die Aufmerksamkeit auf die Freiheit des Gefühls eines unauffälligen Helden. "Die Leiden des jungen Werther" führte zu vielen Nachahmungen in der Literatur und half die Aufmerksamkeit auf die innere Welt der sogenannten kleinen Leute zu lenken.

Goethe war sich des entscheidenden Charakters der Epoche in der er lebte bewusst, insbesondere der Rolle der Französischen Revolution.

"Ich habe einen immensen Vorteil, weil ich in einer Zeit geboren wurde, in der die größten Ereignisse der Welt stattfanden und während meines langen Lebens nicht aufhörten. Ich bin also ein lebendiger Zeuge des Siebenjährigen Krieges, des Falls von Amerika aus England, dann die Französische Revolution und schließlich die gesamte Napoleonische Ära, bis zum Tod des Helden und den nachfolgenden Ereignissen. Daher kam ich zu völlig anderen Schlüssen und Ansichten als anderen, die jetzt gerade geboren sind und diese großen Ereignisse aus Büchern lernen müssen, die sie nicht verstehen" - schrieb er in einem seiner Briefe.¹⁰

Darüber hinaus hinterließ Goethe eine Reihe wissenschaftlicher Arbeiten zur Metamorphose von Pflanzen, Farben und Mineralien. Er betrachtete die ganze Natur und alle Lebewesen als Ganzes. Dieser Ansatz war wichtig in einer Zeit, in der die Wissenschaft begann, nicht den letzten Platz im Leben der Völker Europas einzunehmen. Der Erfolg des Romans "Die Leiden des jungen Werther" ging weit über das Heimatland seines Autors hinaus. Nach der Veröffentlichung von "Werther" wurde Goethes Name in der gesamten europäischen Literatur bekannt. Zum ersten Mal fand der deutsche und europäische Leser in diesem Roman das Bild eines Mannes, der

¹⁰ Vgl. Johann Wolfgang von Goethe. The Autobiography Of Goethe: Truth And Poetry, From My Own Life (1848): Kessinger Publishing, LLC, October 2, 2007.

außergewöhnlich reich im geistlichen Leben war, mit Gefühl und Gedanken. Dies war ein Bild, das in keinen Plan passte. Zum ersten Mal wurde das komplexeste spirituelle Drama Schritt für Schritt nachverfolgt und erschien vom Anfang bis zur tragischen Auflösung ganzheitlich komprimiert. Natürlich weckte dieses Bild sowohl Sympathie als auch Groll gegenüber denjenigen Teilen der Gesellschaft, die in hohem Maße für Werther's Tod verantwortlich waren.¹¹

Die Verbreitung des Romans stieß jedoch auf starke Verurteilung. Nicht nur kirchliche Kreise, etwa in der Person des berüchtigten Pastors Goetz, Lessings Widersacher, übten Widerstand gegen den Roman. Ebenso fortgeschrittene Leute sahen in dem Roman einen unverzeihlichen Fehler des Autors. Lessing schrieb am 26. Oktober 1774 in einem Brief an Eschenburg, dass eine griechische oder römische Jugend nicht wie Werther handeln könne. Die Position des Autors wurde besonders schwierig, als die Leidenschaft für seinen Roman die zunehmende Häufigkeit von Selbstmord zu erklären begann. Dies zwang Goethe, in der zweiten Ausgabe von Werther (1775), durch Werthers Worten aus dessen Sarg, eine poetische Inschrift an den Leser der Geschichte zu hinterlegen. Er endete mit einem Aufruf: "Sei ein Mann und folge mir nicht." Der Vorwurf berührte den Autor jedoch. Er erinnerte sich in seinem späteren Leben immer wieder daran und lenkte es entschieden von sich ab.¹²

Zusammengefasst stammen beide Autoren aus sehr unterschiedlichen Epochen mit unterschiedlichen Hintergründen. Gemeinsam ist ihnen jedoch, dass beide ihre Werke in Zeiten des Wandels geschrieben haben. Ihre Gedanken über die Veränderungen spiegelten sich in ihren Hauptfiguren der Bücher wider.

¹¹ Vgl. Nicholas Boyle. Goethe. Der Dichter in seiner Zeit. Band I: 1749–1790: Insel Verlag, Frankfurt am Main, 2004.

¹² Vgl. Hume Brown, Peter. Life of Goethe: Nabu Press, 2011.

2. Historische Merkmale

2.1 Die Zeit Goethes

Das Zeitalter der Aufklärung

Deutschland im 18. Jahrhundert war der national-politischen Einheit beraubt und bildete ein Konglomerat lose verbundener Feudalstaaten. Das Land wurde von über dreihundert großen und kleinen Herrschern regiert. Jeder von ihnen fühlte sich in seinen Besitztümern als souveräner Herrscher und genoss das Recht in allen Lebensbereichen eine für ihn akzeptable Politik zu verfolgen. Die deutschen Fürsten unterdrückten und tyrannisierten das Volk.

Die nationale und politische Fragmentierung des Landes behinderte die wirtschaftliche und kulturelle Entwicklung der deutschen Gesellschaft, daher war der Kampf um die Wiedervereinigung die Hauptaufgabe der Zeit. Alle erfolgreichen deutschen Denker und Schriftsteller kämpften für ihre erfolgreiche Lösung. Gegner der Einheit waren die Feudal- und Kirchenmagnaten, die für die Bewahrung der mittelalterlichen Rückständigkeit, Dunkelheit und Ignoranz eintraten.

Im Deutschland des 18. Jahrhunderts war die Kraft des Fortschritts sehr schwach. Es gab keine revolutionäre Klasse im Lande, die in der Lage wäre, den Kampf gegen feudale und kirchliche Reaktion zu führen. Die deutschen Bürger waren wirtschaftlich rückständig und feige. Sie dienten hauptsächlich den Fürstenhöfen und der Armee, fühlten sich abhängig von der herrschenden Gesellschaft und suchten einen politischen Kompromiss mit den herrschenden Klassen der Gesellschaft. Das deutsche Volk (Bauern, Menschen in den Städten) unterschied sich auch in der revolutionären Tätigkeit nicht. Es war mit Unterwürfigkeit und einem Söldnergeist durchtränkt.

Die einzige Hoffnung auf eine bessere Zukunft wurde von progressiven Deutschen in der russischen Literatur gesehen. Nur in dieser beschämenden Ära diente es als Leiter fortschrittlicher Ideen. Nur dadurch konnten sie die Stimmung der Unzufriedenheit mit gesellschaftspolitischer Unterdrückung ausdrücken. Das deutsche 18. Jahrhundert gab der Welt eine Anzahl großer Schriftsteller und Aufklärer (Lessing, Herder, Goethe, Schiller usw.), die die Ideale der europäischen Aufklärung teilten.

Die Aufklärungsbewegung war in Frankreich besonders revolutionär, wo sie große Denker und literarische Persönlichkeiten wie Voltaire, Diderot und Rousseau hervorbrachte, die sich auf die Ideen der bevorstehenden Revolution vorbereiteten.

Deutsche Pädagogen waren angesichts der Rückständigkeit Deutschlands in ihren gesellschaftspolitischen Ansichten gemäßiger. In der Regel waren sie Gegner der revolutionären Veränderungen der Gesellschaft. Engels bemerkte die Züge der philisterischen Enge sogar in Goethes Weltanschauung. Dennoch waren sie alle antifeudal, prangern den fürstlichen Despotismus an und kritisieren die Bürger für politische Passivität und Unterwürfigkeit.¹³

Einen großen Fortschritt in Deutschland des 18. Jahrhunderts machte die Philosophie. Die deutschen Schriftsteller und Aufklärer waren gleichzeitig Philosophen. In ihren philosophischen Schriften stellten sie die Frage der menschlichen Erziehung im humanistischen Geist (Lessing, Schiller, Goethe, Herder), entwickelten die Probleme der Spezifität verschiedener Kunstarten (Lessing) und ästhetischer Urteile (Kant, Goethe), führten die Historische Methode der Erforschung der Wissenschaft und sprachen über die Umstände der menschlichen Ansichten und Geschmäcker.

Die deutsche Bildungsliteratur bestand in ihrer Entwicklung aus vier Perioden. Die erste fällt in die 20er bis 50er Jahre des 18. Jahrhunderts. Zu dieser Zeit dominiert im literarischen Leben Deutschlands der Klassizismus (Gottsched ua.). Klassizistische Schriftsteller bewegen sich auf der Suche nach Material in der historischen Vergangenheit. Das poetische Wort wurde von ihnen als Mittel zur Propagierung ihrer moralischen und politischen Wahrheiten benutzt. Ihr positiver Held ist kein Mann mit einem "Stahlherz", wie es bei Gottsched der Fall war, sondern ein gewöhnlicher Bürger, der alle möglichen Tugenden besitzt (Sensibilität, Menschlichkeit usw.).

Die zweite Periode der Aufklärung (60er Jahre) war geprägt vom Sieg realistischer Prinzipien der Lebensgestaltung. Der Leiter der Aufklärung in dieser Zeit ist Lessing. In "Laokoon" und "Hamburg Drama" entwickelt er die Grundlagen des aufklärerischen Realismus, beweist die Illegitimität der Übertragung der Gesetze antiker Kunst auf die Moderne und betont das Recht deutscher Schriftsteller des 18. Jahrhunderts auf das Bild des Hässlichen, auf die Kritik der feudalen Realität. Der Aufklärungsrealismus ist die nächste Stufe nach dem Realismus der Renaissance-Literatur in der Entwicklung der Welt realistische Kunst. Aufklärungsrealisten (Lessing, junger Schiller, Goethe) enthüllen aus ihren Positionen die Widersprüche der modernen Gesellschaft. Sie zeichnen ein historisch wahrheitsgetreues Lebensbild. Sie schaffen in ihren Arbeiten das Bild eines positiven Helden mit hohem Bildungsbewusstsein, der die Gefühle und Gedanken fortgeschrittener Aufklärer (Ottavio, Minna von Barnhelm von Lessing, Ferdinand, Louise Miller in Schiller ua) verkörpert. Im aufklärerischen Realismus sind

¹³ Vgl. В. А. Ведюшкин, С. Н. Бурин. Новая история зарубежных стран: Дрофа, 2006.

zwei Schichten deutlich erkennbar - real (hässlich) und ideal (verbunden mit der Verkörperung des Ideals des Schönen). Die pädagogische "Idealität" ist jedoch nicht weit hergeholt, sie entzieht sich dem Leben, enthält einen großen objektiven Gehalt. Die Enthüllung des fürstlichen Despotismus wird begleitet von einem gewaltsamen Ausdruck von revolutionären Protestgefühlen.

Am vollkommensten wurden diese Stimmungen in den frühen Werken von Goethe und Schiller verkörpert. Schriftsteller der dritten Periode (70er - Anfang der 80er Jahre) nannten sich Stürmer und die literarische Richtung, die sie vertraten, ging als "Sturm und Drang" Bewegung in die Geschichte ein. Die Literatur der Stürmer war geprägt von der Aussage des Heldenrebellen, der über große vitale Konkretheit und ausgeprägte Einzelmerkmale verfügt. Goethe und Schiller, desillusioniert von der revolutionären Methode, die Wirklichkeit zu verändern, wenden sich den Positionen des Humanismus zu, der ästhetischen Erziehung der Menschheit. Die aufschlussreichsten Werke des Weimarer Klassizismus sind Goethes "Iphigenie auf Tauris", die Gedichte über die antiken Themen Schillers "Die Götter Griechenlandes", die er am Vortag und während der Französischen Revolution des 18. Jahrhunderts in Weimar schuf. Ihr Held ist kein Rebell, sondern ein Mensch mit einer humanen Denkweise, der sich mit seiner Menschlichkeit wohltuend auf seine Mitmenschen auswirkt. Vor allem positive, ideale Lebensphänomene spiegeln sich in der "Weimarer Klassik" wider. Der Hauptort ist hier eine sittlich schöne Person, die hohe universelle menschliche Ideale verkörpert (Iphigenie, Tasso in Goethe, Wilhelm Tell, Johannes in Schiller). "Weimarer Klassizisten" entziehen der schöpferischen Arbeit alles Kleinliche. Konflikte von großer historischer Bedeutung zeigen sich in ihren Werken; Der Kampf für die Freiheit des Denkens, für die nationale Unabhängigkeit. Der "Weimarer Klassizismus" spiegelte trotz einer gewissen Abstraktion die große Wahrheit der Geschichte wider und war in dieser Hinsicht dem Realismus nahe.¹⁴

Literatur des "Sturm und Drang"

In den 70-80-er Jahren tritt die deutsche Literatur in eine neue Entwicklungsstufe ein. Präsentiert vor allem durch die frühen Werke von Goethe und Schiller sowie die Werke von Herder, Lenz, Klinger, Shubart, Burgess, Foss und anderen. Sie verstärkt ihren Angriff auf die feudale Gesellschaft, wobei Kritik zunehmend sozial und historisch

¹⁴ Vgl. Л. Сидорченко. История зарубежной литературы XVIII века: Академия, 1999.

konkret wird, begleitet von heftigen Explosionen freiheitsliebender Gefühle. Diese literarische Bewegung wurde "Sturm und Drang" genannt, nach dem gleichnamigen Namen von Klingers Drama und seiner Teilnehmer - Stürmer oder "stürmische Genies".

Die Schriftsteller von "Sturm und Drang" sind organisch mit der Bildungsideologie verbunden. Sie sind antifeudale, scharf kritisierende fürstliche Despoten. Sie kämpfen für die Emanzipation des Denkens und fungieren als Fortsetzer der besten Traditionen Lessings. Im Gegensatz zu Lessing charakterisiert die Arbeit der "stürmischen Genies" jedoch ein gesteigertes Persönlichkeitsbewusstsein. Helden in der Literatur "Sturm und Drang" sind in der Regel individuell einzigartig (Werther, Gets, Karl Moore, etc.). Sie sind im vollen Sinne des Wortes Charaktere, in denen sich Individuum und Typisches zu unauflöslicher Einheit verschmolzen.

Prominenter Theoretiker von "Sturm und Drang" war Herder, der in seinen Artikeln die Aufmerksamkeit von Schriftstellern auf die Notwendigkeit lenkte, national charakteristische, individuelle Züge der dargestellten Phänomene zu reproduzieren.

Sein Interesse an der Person, in ihrem Schicksal und ihren Gefühlen, in der Orientierung auf das Bild eines Menschen in seinen nationalen Eigenschaften, die Stürmer haben die Romantiker weitgehend vorweggenommen. In der Zeit der "stürmischen Bestrebungen" blüht die Lyrik in Deutschland auf. In den Lessing-Gedichten ist der lyrische Wirkung schwach eingedrungen. Sie waren durch das Siegel des Rationalismus und der Didaktik gekennzeichnet. Die höchste Lyrik, die die innere Welt einer geistig reichen Individualität enthüllt, hat den jungen Goethe erreicht. Seine lyrischen Lieder und Balladen sind der Höhepunkt der poetischen Weltkunst des 18. Jahrhunderts. Es ist auch charakteristisch, dass alle poetischen Genres in der Literatur "Sturm and Drang" zum Teil emotional oder sogar lyrisch gefärbt sind. Goethe erschuf seinen lyrischen Roman "Die Leiden des jungen Werther". Ein ganz anderer Charakter als in der Ära der Herrschaft der rationalistischen Ästhetik sind seine Oden. Das Drama des jungen Schiller ("Die Räuber" etc.) unterscheidet sich stark in den Gefühlen. Die Aufständischen repräsentieren die Realität und neigen dazu, ihre Einstellung dazu zu äußern. Die Kunst wird von ihnen am wenigsten als eine einfache "Spiegel" -Imitation der Natur verstanden. Es ist für sie Kreativität, verbunden mit der Verkörperung ihres sozialästhetischen Ideals.

Die Bewegung "Sturm und Drang" ist eine Art deutsche Version der Sentimentalität. Die "Stürmischen Genies" betrachten sich als geistige Erben Rousseaus. Auch für sie ist der Naturkult, das Gefühl eines gewissen Misstrauens gegenüber den Möglichkeiten der

Vernunft, der Schutz des außermenschlichen Wertes der menschlichen Person und die scharfe Kritik an der feudalen Wirklichkeit unter dem Gesichtspunkt der Interessen des Menschen "Natürlicher Mensch", der unter Bedingungen sozialer Ungleichheit leidet, ebenfalls charakteristisch. Die Aufrührer, die in ihren sozialen Ansichten Sentimentalisten waren, hielten sich an die realistischen Prinzipien der Darstellung des Lebens. Ihre empfindsamen, sentimental Helden (z.B. Werther) wurden relativ realitätsnah skizziert, in enger Interaktion mit den Lebensumständen der Umgebung dargestellt.

Die Charaktere in vielen Werken der Stürmer-Literatur sind von den engen Grenzen der Familie zu den Weiten der Geschichte genommen. Die Stürmer machen sie zu Kämpfern für soziale und politische Freiheiten und ihr Kampf ist keine verbale Rebellion. Sie ist nicht beschränkt auf die Propaganda von Bildungsideen, sondern führt zu einem offenen bewaffneten Angriff gegen die despotische Ordnung (Suchz, Karl Moore und andere). Diese Form des sozialen Protestes kannte die deutsche Literatur während ihrer gesamten Existenz nicht.

Im Zusammenhang mit der Verstärkung und Veränderung der sozialen Aktivität des Helden in der Literatur von "Sturm und Drang" hat das Konzept des Heroischen eine Evolution durchlaufen. In Lessings Tragödie beweist die Hauptfigur Emilia Galotti ihr Heldentum, indem sie ihre natürlichen Gefühle unterdrückt und freiwillig in den Händen ihres Vaters stirbt. In der Arbeit der Stürmer ("Räuber", "Die Verschwörung des Fiesco zu Genua", "Götz") wendet sich der Dolch gegen die die Unterdrücker der Menschen. Heroismus ist hier nicht mit der tragischen Selbstbeschränkung der Persönlichkeit verbunden, sondern repräsentiert im Gegenteil die Offenlegung seiner besten freiheitsliebenden, natürlichen Eigenschaften und Qualitäten.

Die Stürmer machten ihre Helden zu Teilnehmern an historischen Ereignissen und widmeten sich der Erforschung der künstlerischen Erfahrung Shakespeares, insbesondere seiner historischen Chroniken. Ihr unzweifelhafter Einfluss ist in Goethes „Götz“ und teilweise in Schillers frühem Drama „Fiesco“ zu spüren. Für "stürmische Genies" ist Shakespeare kein Moralist, sondern vor allem ein unvergleichlicher Meister einer historisch konkreten Reproduktion der Wirklichkeit. Die Dramatiker von "Sturm und Drang" entwickelten die Traditionen von Shakespeares Schaffen und brachten die deutsche realistische Kunst auf eine neue, höhere Entwicklungsstufe.¹⁵

¹⁵ Vlg. Hermann, Korte. Deutsche Literatur, 18. Jahrhunderts: Verlag J.B.Metzler, 2015.

2.2 Plenzdorfs Zeit

In der Literatur herrscht zu Plenzdorfs Schaffenszeit das marxistisch-leninistische Verständnis der Kunst. Mit Beginn des "Aufbaus der Grundlagen des Sozialismus" 1950 wurde der "sozialistische Realismus" nach russischem Vorbild zum obligatorischen Literaturführer erklärt. Die Einhaltung von Regeln und Normen wird von der zentralen Kulturbürokratie kontrolliert. Um Werke zu veröffentlichen, muss der Autor auch die Prinzipien der Autorenvereinigung befolgen oder ihnen gehorchen. Aus diesem Grund müssen Künstler lernen, ihre Kunstwerke im Geiste des sozialistischen Realismus zu gestalten.

Im Zeitalter des "sozialistischen Realismus" ist es für den Schriftsteller Pflicht, im Geiste der Regierung und ihrer Kulturpolitik zu handeln. Die Aufgabe des Autors ist es, das Konzept eines "neuen Menschen" positiv auszuarbeiten und den Menschen eine Perspektive zu geben, die eine faire und angenehme Zukunft vorhersagt.

Die Kontrolle der SED über die Literatur war von entscheidender Bedeutung. Auf dem Plenum des Zentralkomitees der SED im März 1951 wurde eine Resolution zum "Kampf gegen den Formalismus in Kunst und Literatur, für die fortschrittliche deutsche Kultur" verabschiedet. Sie proklamierte die sowjetische Kunst als Vorbild für die Kunst der DDR und ähnelte den "ideologischen" Resolutionen des Zentralkomitees der KPdSU in der zweiten Hälfte der 1940er Jahre.

Der "Sozialistische Realismus" wurde zur einzigen kreativen Methode erklärt. Nachdem die Partei der Schriftsteller der UdSSR auf dem 19. Parteitag der KPdSU im Herbst 1952 heftig kritisiert worden war, folgte die SED dem Beispiel, das von den Schriftstellern der DDR verlangte, Formalismus, Kosmopolitismus, bürgerlichen Liberalismus und Pazifismus auszurotten.

Im Zentrum künstlerischer Kreativität musste ein neuer Mann stehen, ein Kämpfer für ein vereintes demokratisches Deutschland, ein Aktivist, ein Held des sozialistischen Aufbaus.

Da ein Schriftsteller Menschen ansprechen musste, war es auch erforderlich, dass die Sprache sowie der Inhalt der Arbeit von den Lesern verstanden werden musste. Die Aussage musste immer direkt und eindeutig sein, die Schreibweise sollte einer allgemein verständlichen Sprache sein.

Diese Kulturpolitik sollte in den "Bitterfeld-Konferenzen" von 1959 und 1964 konsolidiert werden. Ziel war es, die sozialistische Kultur und Kunst mit Hilfe der

"Arbeiterklasse" selbst zu organisieren: "Greif zur Feder, Kumpel, die sozialistische Nationalkultur braucht dich!" war das bekannteste Motto dieser Konferenzen.

Da der Erfolg dieser Kulturpolitik begrenzt war, lag es an der wirtschaftlichen Stabilität in den 1970er Jahren, an der Liberalisierung und damit in der Literatur, häufiger an kritischen Studien der Lebensbedingungen junger Autoren. Auch in Deutschland werden diese Arbeiten zunehmend positiv aufgenommen, so zum Beispiel die Arbeit "Die neuen Leiden des jungen W.".

Das gesamte sozialistische System wird in dieser Literatur nicht in Frage gestellt, weil es immer noch systemischer Kritik ausgesetzt ist, als Verletzung der "sozialistischen Grundpositionen" bewertet und hart bestraft wird. Aus diesem Grund sollte man nicht aus den Augen verlieren, dass es auch in dieser liberalen Phase relativ detaillierte Vorstellungen und Bestimmungen gab, die nach 1980 dazu führten, dass u.a. der populäre Jugendschriftsteller Karl May verboten wurde.

Weltanschauung und Literatur sollten zu diesem Zeitpunkt wieder die allumfassende Ideologie oder das politische Ziel der SED-Regierung berücksichtigen:

Der marxistischen Idee eines "sozialistischen Mannes" wird größte Aufmerksamkeit geschenkt. Eine Person muss sich in einer vom Kapitalismus befreiten Gesellschaft geistig, kulturell und physisch verwirklichen können. Es gab ein ideales Bild von einer "allgemeinen sozialistischen Persönlichkeit". Seine Qualitäten sollten ein Verantwortungsgefühl, eine große Bildung und den Geist der sozialistischen Gemeinschaft beinhalten. Alle kulturellen Institutionen der Regierungen versuchten dieses Modell zu präsentieren, um ihr parteipolitisches Ziel zu unterstützen.

Wie die wirtschaftliche und politische Entwicklung wurden auch die geistige Sphäre und der kulturelle Prozess seit den ersten Tagen des Bestehens des kommunistischen Regimes von der SED kontrolliert. Die Parteiführung bemühte sich, die Kultur in den Rahmen des Marxismus-Leninismus einzubeziehen und sich dabei auf das Beispiel der Sowjetunion zu konzentrieren.

So wurde 1946 ein Gesetz verabschiedet, das allen Kindern und Jugendlichen unabhängig von ihren finanziellen Verhältnissen das Recht auf Schulbildung garantiert. Streitpunkt damals war die Frage, wie Wissen in Schulen vermittelt werden sollte. Eine Alternative war die Denkvermittlung (die "Lernschule") oder die Vermittlung von Gedanken.

Besondere Aufmerksamkeit wurde der Entwicklung des Bildungssystems im Geiste des "Aufbaus des Sozialismus" gewidmet. Im Jahr 1952 beschloss die SED, eine "polytechnische Ausbildung" nach dem Vorbild der Sowjetunion einzuführen. Das Ziel der Bildung war die Bildung einer "sozialistischen Persönlichkeit". Die erweiterte Ausbildung im Marxismus-Leninismus ging Hand in Hand mit einer Zunahme des technischen Wissens. Die Studenten der sozialistischen DDR sollten die Studenten des kapitalistischen Westdeutschlands in allen für den sozialen und technischen Fortschritt wichtigen Bereichen überflügeln. Das Hauptergebnis in den Jahren 1951 bis 1970 war ein Anstieg des Anteils der Schulkinder, die mehr als 8 Jahre in die Schule gingen, von 16% auf 85%.

Es gab eine Ideologisierung der Hochschulbildung und der Universitäten. Gleichzeitig blieben die alten Regeln der deutschen Universitäten erhalten, in denen die Tätigkeit der Religionsgemeinschaften erlaubt war. In der Stipendienpolitik hatten die Kinder von Arbeitern und Bauern eine klare Priorität. "Profierstellung"-Universitäten (unter Berücksichtigung der Bedürfnisse der Wirtschaft) war auf regionale sektorale Forschungsorientierung ausgerichtet.

Die Zahl der Universitäten und Institute stieg in den Jahren 1951 bis 1969 von 21 bis 54.

Unter dem Einfluss der dogmatischen sowjetischen Pädagogik herrschte ein Lehrsystem, in dem der Wissenstransfer an erster Stelle stand. Die Macht der Lehrer dominierte, Selbstverwirklichung oder selbständiges Denken der Schüler wurden nicht gefördert. Disziplin war wichtiger als kreative Initiative.

So bestand eine zielgerichtete Verbindung zwischen Ideologie und Pädagogik. Die Verwirklichung der sozialistischen Weltanschauung stand im Mittelpunkt des Bildungs- und Kultursystems der DDR.

Die offizielle Aufgabe der Schulen bestand darin, systemorientierte sozialistische Persönlichkeiten und nicht unabhängige Individuen zu entwickeln.¹⁶

Dieser Gedanke spiegelt sich sogar in der von der Kulturkammer angenommenen Verfassung von 1968 wider. Im Artikel 2 Satz 4 heißt es: " Die Übereinstimmung der politischen, materiellen und kulturellen Interessen der Werktätigen und ihrer Kollektive

¹⁶ Vgl. Студопедия. Культура и духовная жизнь ГДР в конце 1940-х — 1980 гг, 28.12.13: https://studopedia.ru/1_13674_kultura-i-duhovnaya-zhizn-gdr-v-kontse--h---gg.html

mit den gesellschaftlichen Erfordernissen ist die wichtigste Triebkraft der sozialistischen Gesellschaft."¹⁷

Die Führung der DDR förderte aktiv und zielstrebig die Entwicklung von Körperkultur und Sport. Nach sowjetischem Vorbild wurden 18 Sportverbände nach dem Produktionsprinzip geschaffen. Ulbricht hat sich in seiner Freizeit persönlich für Sport- und Sportunterricht eingesetzt. Er gründete 1950 das Deutsche Institut für Körperkultur und Sport in Leipzig. 1952 erschienen die ersten Kinder- und Jugendsportschulen und ab Mitte der 1950er Jahre Sportvereine. Das staatliche Komitee für Körperkultur und Sport wurde gegründet, das die Gründung einer Massenorganisation - der Deutschen Vereinigung für Leibeserziehung und Sport (NFSS) - initiierte, deren Mitglieder mehr als 3,6 Millionen Menschen zählten.

Unter diesen politischen Bedingungen findet in der DDR eine interessante Studie des "literarischen Erbes" statt, die einerseits für eine lange Zeit zur Ablehnung von Autoren wie Franz Kafka führte, andererseits aber klassische Werke und deren Autoren betonte. Dank der Kulturpolitik des sozialistischen Staates näherte sich das humanistische Werk von Goethe, Schiller und Lessing zum ersten Mal in der Geschichte Deutschlands allen Menschen und wurde lebendig.

So konnte die Rezeption von Plenzdorfs Werther auf dem grundlegenden Wohlwollen der DDR-Zensur beruhen.

In der "Honecker-Ära" war das geistige Leben und die Kultur der DDR weiterhin allgemein von der Politik der SED geprägt. Das wichtigste Instrument zur Meinungsbildung waren die Medien.

In den 1980er Jahren wurden unter der Bevölkerung der DDR mehrere Gruppen unterschieden: diejenigen, die von den Ideen des Sozialismus und der Richtigkeit der Politik der SED und der stillschweigenden passiven Mehrheit und eines kleinen Teils der "Dissidenten" überzeugt waren. Im Allgemeinen gab es vor der "demokratischen Revolution" im Herbst 1989 keine Zivilgesellschaft in der DDR, die Öffentlichkeit blieb Gegenstand und Instrument der Politik und die öffentliche Meinung wurde durch offizielle Propaganda gebildet.

¹⁷ Vgl. Verfassung der Deutschen Demokratischen Republik, vom 9. April 1968: <http://www.verfassungen.de/de/ddr/ddr68.htm>.

Im Bereich der Kultur blieben die Prinzipien und Normen des "sozialistischen Realismus" ein unveränderliches Gesetz. Trotz Honeckers Versicherungen erfolgte die Liberalisierung der Kulturpolitik nicht. Die ideologische Kontrolle von Parteifunktionären, denen die Freiheit der schöpferischen Tätigkeit genommen wurde, erzeugte in Kreisen von literarischen und künstlerischen Figuren kritische Stimmungen. Die SED nutzte die Situation, um die Kulturpolitik zu verschärfen. 1984 verboten die Behörden die Schaffung einer unabhängigen Künstlervereinigung. Offizielle schöpferische Vereinigungen blieben ein Hebel des Einflusses und der Kontrolle über die Figuren von Literatur und Kunst. In den Fachräten waren inoffizielle Mitarbeiter der Stasi vertreten.

Gleichzeitig wurde das Kulturmonopol der SED durch eine alternative Kultur verletzt, die sich außerhalb der offiziellen Strukturen und kulturellen Einrichtungen der DDR entwickelte. Ihre Aufgabe bestand nicht in einer Auseinandersetzung mit der offiziellen Kultur oder einer bewussten Opposition gegen das SED-Regime. Aktionen und Initiativen der alternativen Kultur waren ein Versuch, einen kulturellen Raum frei von staatlicher Regulierung zu schaffen.

In den 1970er Jahren und besonders in den 1980er Jahren es gab eine wachsende Zahl von Veröffentlichungen von "Samisdat", die auf einer Schreibmaschine, manchmal in Kirchendruckereien, gedruckt wurden. In den 1980er Jahren wurden 30 literarische und etwa 30 Informations- und Kulturzeitschriften veröffentlicht. Ihre Namen wie "Context", "Or-or", "Strike" usw. spiegelten das ästhetische Programm, vor allem der jüngeren Generation der kreativen Intelligenz, wider. Autorenlesungen von literarischen Werken wurden arrangiert; In Berlin fanden beispielsweise jede Woche eine oder zwei solcher Lesungen mit 50 bis 120 Zuhörern statt. In den Ateliers von Künstlern, in Privatwohnungen oder in Kirchenbauten wurden Ausstellungen von Autorenarbeiten auf der Suche nach neuen Formen der Kreativität gezeigt. In den 1980er Jahren gab es etwa 20 inoffizielle Galerien in Berlin, Dresden, Leipzig und anderen Großstädten der DDR.

Jazz und Rockmusik blieben vor allem für die jüngere Generation eine Art Symbol der Freiheit. Trotz der toleranten Haltung gegenüber der offiziellen Kultur (als die Zensurregelungen versucht wurden), wuch der "Heim"-Rock westlichen Präferenzen der Jugendlichen, insbesondere durch die weite Verbreitung von Videoclips und CDs.

Das Verhältnis von Macht zu alternativer Kultur war gemischt. Auf der einen Seite sahen die SED und die Stasi eine Herausforderung für die offizielle Kultur als Instrument einer fremden Ideologie und versuchten die Entwicklung einer alternativen Kultur zu kontrollieren, um sie zu beeinflussen, indem sie bestimmte Werke selektiv "lösten". Auf der anderen Seite drohten direkter Druck, Verbote, Verwaltungsmaßnahmen, auch im Ausland, angesichts der internationalen Kontakte vieler Akteure die alternative Kultur zu kritisieren. Die SED versuchte den Schein der Freiheit der Kreativität zu schaffen, indem sie alternative Formen des kulturellen Lebens erlaubte, solange diese nicht im Kontext der Politik standen. Mit der Abschwächung des Regimes der Sozialistischen Einheitspartei in der zweiten Hälfte der achtziger Jahre ist die Kulturlandschaft der DDR generell lebendiger und vielfältiger geworden.¹⁸

¹⁸ Vgl. Wilhelm Bleek. Die Geschichte der DDR. Bundeszentrale für politische Bildung, 23.03.2009:<http://www.bpb.de/geschichte/deutsche-einheit/deutsche-teilung-deutsche-einheit/43650/ddr-geschichte?p=all>

3. Vergleich von beider Bücher

Die Leiden des jungen Werther

Albert kehrt von Geschäftsreise zurück

Werther sucht Lottes Nähe

Werther baut eine Freundschaft zu
Albert auf

Werther distanziert sich von Lotte, um
nicht ihre Beziehung zu Albert zu
stören

Werther beginnt, in der Zeit der
Distanz am Hof zu arbeiten

Hochzeit Lotte und Albert, ohne
Werther

Werther tanzt mit Lotte auf dem Ball

Lotte flieht nach dem Kuss mit
Werther, ab diesem Zeitpunkt kein
Kontakt mehr

Tod: Werther begeht Selbsttötung an
Weihnachten

Die neuen Leiden des jungen W.

Dieter kehrt vom Militärdienst zurück

Edgar sucht Charlies Nähe

Edgar verhält sich abwehrend und
provozierend Dieter gegenüber

Charlie läuft weg und verursacht
"Funkstille"

Edgar beginnt, in der Zeit der
Funkstille auf dem Bau zu arbeiten

Hochzeit Charlie und Dieter, ohne
Edgar

Edgar tanzt mit Charlie auf der Leiter

Charlie flieht nach dem Kuss mit
Edgar, ab diesem Zeitpunkt kein
Kontakt mehr

Tod: Unfall mit elektrischem Strom an
Weihnachten

Goethes Roman „Die Leiden des jungen Werther“ erschien im Jahre 1774 und erzielten einen phänomenalen Erfolg. Das tragische Schicksal des jungen Helden machte einen großen Eindruck auf seine Zeitgenossen. Im zwanzigsten Jahrhundert, fast zweihundert Jahre später, bekommt das Werther-Tema eine neue, spezielle Ausführungsform in der deutschen Literatur.

Der Roman des jungen Schriftstellers Ulrich Plenzdorf „Die neuen Leiden des jungen W.“ erschien im Jahr 1973 und hatte fast den gleichen, großen Erfolg bei einer neuen Generation von Lesern. Für den Schriftsteller der 70er Jahre ist vor allem die Frage wichtig, wie man über sein Leben verfügt. Ist es möglich, seine Lebensprojekt in Übereinstimmung mit den eigenen Träumen und Wünschen durchzuführen? Die

Umsetzung des „Lebensprojekts“ wird zur Frage der persönlichen Verantwortung für das Schicksal der gewählten Option.

Zwei Jahrhunderte voller scharfer historischer Kataklysmen trennen Goethes Roman und den Roman von W. Ulrich Plenzdorf. Das Thema aber und die Charaktere bleiben gleich. In der Mitte des künstlerischen Bildes steht wieder ein Mann mit seinen Gedanken und Gefühlen, die von der Gesellschaft falsch verstanden werden und ihn von dieser isolieren. Die „Leiden“ des Helden zeigen eine neue Phase der historischen Realität. Sie nehmen Bezug auf das Schicksal des jungen Bauarbeiters Edgar Wibeau. Die Struktur der Geschichte und des Charakters im Roman von Ulrich Plenzdorf ist eine moderne Version der Geschichte von Goethe: Ein junger Mann, Edgar Wibeau, stirbt, ohne sich selbst als Person zu realisieren.

Warum brauchte der zeitgenössische Schriftsteller das Goethe-Modell der Beziehung zwischen dem jungen Mann und der ihn umliegenden Gesellschaft? Warum denkt sich Plenzdorf, während er über das Schicksal eines jungen Deutschen Mitte des 20. Jahrhunderts spricht, eine wesentliche Parallele zum Charakter von Goethes Klassiker aus? Anscheinend war es wichtig für ihn, Edgar Wibeaus Fall nicht auf das Schicksal des arbeitenden Jungen zu beschränken. Es bestand die Notwendigkeit, das Problem vor dem Hintergrund des nationalen Lebens zu betrachten. Die Autorität Goethes trug dazu bei, sie als verschiedene Formen des deutschen gesellschaftlichen Lebens deutlich zu begreifen. Doch der Held Wibeau erreicht nicht die spirituellen Höhen seines Vorgängers: Er benimmt sich wie ein böser Junge, der jedem beweisen will, dass er für etwas gut ist. Die Qual seiner "missverstandenen Seele" ist manchmal zu ehrgeizig und die Quellen dieser Qualen sind eher kleinlich. Mit seiner Geliebten geht er wie ein echter Casanova um, was der arme Werther nicht zu denken wagte. Wir können so eine deutliche Ähnlichkeit zwischen den beiden Texten als Ganzes erkennen, jedoch liegen gravierende Unterschiede im Detail.¹⁹

¹⁹ Vgl. ОриентМикс. Лингвостилистические средства создания текста пародии У Пленцдорфа "Die neuen Leiden des jungen W.". Pandia, <http://www.pandia.ru/text/78/483/2171.php>

3.1 Literarische Vergleich

Die Leiden des jungen Werther

Die neuen Leiden des jungen

W.

| | |
|------------------------------------|---|
| Briefroman | Aufwändig konstruierter Montageroman |
| 18 Monate (= zwei Ebenen ≠ | Mehrere Erzählebenen |
| Linearer Geschehensablauf | Zurückblickende Konstruktion |
| Hoher Realitätsbezug | Authentischer Erfahrungsablauf |
| Dreiecksbeziehung | Dreiecksbeziehung |
| Naturempfindungen vs. Konventionen | Individualität vs. Kollektivität |
| Alle Sprachebenen | Jugendsprache |

Einen großen Einfluss auf Edgar Wibeau hatte, neben Goethes Werther, der von J. D. Salingers 1951 geschriebene Jugendroman "Der Fänger im Roggen". In der Arbeit "Der Fänger im Roggen", übersetzt von H. Böll, ist J. D. Salinger einer der ersten Autoren, der sich mit den Problemen und Wünschen junger Menschen auseinandersetzt. Sie schafft die Gattung "Jugendliteratur", die dann auch von anderen aufgegriffen wird und zu Verkaufserfolgen führt. Salinger passt die Sprache in seinem Roman dem Slang der Jugend an. Das ist gemacht, um sich besser mit jungen Lesern zu verbinden, damit sie sich in der Hauptfigur wieder finden können. Dieses Mittel wird ein fester Bestandteil der Jugendliteratur.

Edgar ist deutlich Sympathie für Salingers Erzähler Holden Caulfield. Wie er durch das nasse New York läuft und nicht nach Hause kann, weil er von der Schule weggelaufen ist, wo sie ihn sowieso vertreiben wollten.

Das liegt daran, dass beide sich selbst verwirklichen wollen, sie lehnen die Normen der Erwachsenenwelt ebenso ab wie ihre Erziehungsmethoden. Beide werden zu sozialen Außenseitern, die versuchen, ihre eigenen Wünsche umzusetzen. So ist deutlich zu sehen, dass Plenzdorf aus Salingers Arbeit den Grundkonflikt zwischen jugendlichen Ideen und sozialen Normen übernimmt. Darüber hinaus verwendet er die Form der Jugendliteratur und passt die Sprache dem Jargon junger Menschen an.

Was sind also die Ähnlichkeiten und Unterschiede zwischen diesen Werken? Wenn wir beide Bücher in die Hände nehmen, können wir die Ähnlichkeiten auf der Ebene der Namen der Werke finden: Johann Wolfgang von Goethe "Die Leiden des jungen Werthers" und Ulrich Plenzdorf "Die neuen Leiden des jungen W." Der Titel eines Werkes ist das erste Zeichen eines Kunstwerks. In der Inhaltsstruktur eines Werkes hat der Titel eine wesentliche Rolle: Er vermittelt in konzentrierter Form das Hauptthema der Arbeit und die Idee. Wir können aus dem Titel herauslesen, dass sich beide Werke auf die „Leiden“ eines jungen Mannes konzentrieren. Das erste was sofort auffällt ist folgender Vergleich: "Die Leiden" und "Die neuen Leiden". Das Schlüsselwort lautet "Leiden", das Attribut "neu (en)" allerdings wird Plenzdorfs Text hinzugefügt. Das heißt, der Autor der Geschichte führt uns in eine neue historische Phase. Wenn wir sagen "Die neuen Leiden", meinen wir eine andere, neue Zeit. Daraus können wir sofort ableiten, dass die Rede in beiden Werken vom "Leiden" handelt, aber im Text von W. Plenzdorfs Roman werden sie "neu" bzw. modern sein. Der Autor setzt in diesem Fall eine neue Richtung in der Wahrnehmung der alten Handlung durch den Leser.

Beim weiteren Vergleichen der beiden Titel finden wir die folgende Situation vor: Im Titel von Goethes Roman wird der Held beim vollen Namen genannt. Im Titel „Neuen Leiden des jungen W.“ gibt es einen codierten Namen des Protagonisten, der mit dem gleichen Buchstaben wie der von Goethe beginnt. Die Reduktion des Namens von Wibeau auf die Initialen dient als Reflexion der heutigen Realität mit seiner Tendenz das Leben zu beschleunigen sowie einer gewissen Trockenheit und der kurzen offiziellen Rede. Auf diese Weise nimmt auch uns der Autor in eine neue historische Phase mit. Ferner sind in beiden Werken kleine Einträge. So liest man bei Goethe: "Was ich von der Geschichte des armen Werther nur habe auffinden können, habe ich mit Fleiß gesammelt und lege es euch hier vor, und weiß, daß ihr mir's danken werdet. Ihr könnt seinem Geist und seinem Charakter eure Bewunderung und Liebe, seinem Schicksale eure Tränen nicht versagen..." (Goethe 1948, 2014: 3). Daraus lernen wir, dass der Roman die Geschichte von dem traurigen Schicksal von Werther erzählt, aber was genau mit ihm passiert, das sagt der Autor nicht. Was wir in Ulrich Plenzdorfs Werk sehen ist das Beileid über den Tod Edgar Wibeaus, ausgedrückt in verschiedenen Zeitungen. Allerdings lernen wir den Namen des Protagonisten in zwei Teilen: Vom ersten Auszug den Vornamen, vom zweiten Auszug den Nachnamen:

"Notiz in der »Berliner Zeitung« vom 26. Dezember: Am Abend des 24. Dezember wurde der Jugendliche Edgar W. in einer Wohnlaube der Kolonie Paradies II im Stadtbezirk Lichtenberg schwer verletzt aufgefunden. Wie die Ermittlungen der Volkspolizei ergaben, war Edgar W., der sich seit längerer Zeit unangemeldet in der auf Abriß stehenden Laube aufhielt, bei Basteleien unsachgemäß mit elektrischem Strom umgegangen." (Plenzdorf. 1976: 7).

Edgar W. diese Abkürzung spiegelt den Stil des modernen Lebens, nämlich, geschäftliche Trockenheit, offizielle Rede. Einerseits gibt es dem Namen des Verstorbenen keine Bedeutung, andererseits geht es um die Anonymität des Zeitungsstils. Allerdings ist die Verbindung der Namen „W“ und "Werther" bereits auf dieser Ebene offensichtlich. Dies folgt auch durch eine weitere Nachricht: "Anzeige in der »Berliner Zeitung« vom 30. Dezember: Ein Unfall beendet am 24. Dezember das Leben unseres jungen Kollegen Edgar Wibeau Er hatte noch viel vor! VEB WIK Berlin AGL Leiter FDJ" (Plenzdorf 1976: 7).

Daraus erkennen wir den vollständigen Namen des Protagonisten, den Ort an dem die Aktion stattfindet sowie wann und was der Hauptfigur geschah. Wir haben dadurch eine prägnante Vorstellung über die wichtigsten Ereignisse der Geschichte.

Ein solcher Unfall wie der des Edgar Wibeau passierte in Berlin Lichtenberg: Ein junger Mann starb als Folge des sorglosen Umgangs mit elektrischem Strom als er einen elektrischen Schlag erhielt. Ulrich Plenzdorf beginnt seine Geschichte mit dem Ende. Auch bei Goethe, können wir eine ähnliche Konstruktion am Anfang des Romans beobachten, es gibt allerdings keine spezifischen Daten. Auch sein Roman beginnt mit dem Ende und zwar im Auftrag des Autors, des "Verlegers", der uns das Herz der Sache vorstellt. Allerdings gibt es hier keine Auflösung des Ausgangs. Mehr über das unglückliche Schicksal Werthers erfahren wir erst später.

Auch im Roman Goethes ist die Tatsache bemerkenswert, dass der Ort, von wo Werther im Grunde Briefe schreibt, ein Dorf namens Wahlheim ist. Die Lage allerdings, die Goethe nutzt, ist unreal wie das Element einer Intrige, während U. Plenzdorf sehr reale Raum-Zeit-Koordinaten verwendet. Jetzt betrachten wir die Zusammensetzung der Texte. Die Erzählung in Goethes Roman „Die Leiden des jungen Werther“ ist in Form von Briefen von Werther an seinen Freund aufgebaut. Man weiß über die Abfolge der Ereignisse Bescheid, da die Briefe in chronologischer Reihenfolge angeordnet sind. Zu Beginn es ist der 4. Mai 1771, dann folgt der 10. Mai, dann der 12. Mai usw. In dem Roman von Ulrich Plenzdorf sehen wir vier Informationsschichten:

1. Dokumente in der Einleitung (Artikel in der Zeitung, inklusive drei Todesanzeigen)
2. Erinnerungen von Eltern, Freunden, Kollegen
3. Kommentare von Edgar „aus der Welt“
4. Die Widerspiegelung der Wirklichkeit in Zitaten von Goethe.

Dies Werk ist in erster Linie ein Monolog-Erguss, der als Mittel dient, den inneren Inhalt der Persönlichkeit, seine geschätzten und verborgenen Impulse aus der äußeren Beobachtung zu enthüllen. Es sind jedoch keine Briefe.

Wir sehen, dass dies ein Dialog ist, und oft - isolierte Repliken, aber wer sagt sie - es gibt keine Anweisungen. Von den Repliken aus schätzen wir den Sprecher, wie die Namen der in Frage stehenden auch im Dialog erwähnt werden. Hier handelt es sich um ein Stilmittel wie Polyphonie.²⁰

Hier werden Repliken seines Vaters, seines Freundes Willi, der Geliebten von Edgar – Charlie – sowie seiner Kollegen Eddie und Zaremba präsentiert. Interessant ist allerdings, dass die Hauptstimme dem verstorbenen Edgar Wibeau gehört. Dies bedeutet die führende Form der Erzählung ist die sogenannte "Ich-Form". Der Haupterzähler ist Wibeau selbst und die Repliken von anderen Figuren dienen dazu, die Formen der Erzählung zu erschweren. Nach den ersten paar Seiten, wenn der Vater und der Freund von Wibeau sprechen, wird Edgar Wibeau in das Gespräch eingeschaltet. Die Schwierigkeit aber liegt in der Tatsache, dass der Dialog über Edgar nach seinem Tod geführt wird, d.h. Edgar ist das Gespräch aus Sicht des Toten einbezogen und bestätigt oder widerlegte die Worte des Sprechers. Zum Beispiel: Wibeaus Vater fragt Elsa Wibeau, Edgars Mutter, etwas über Edgar. Sie antwortete: "Später kam ein Mädchen vor, mit der es dann aber auseinanderging. Sie heiratete! Solange ich ihn hier hatte, hat er nichts mit Mädchen gehabt. Aber es war doch kein Fall für die Polizei!" (Plenzdorf 1976: 10). Dann folgt ein Kommentar von Edgar Wibeau: "Stop mal, stop! - Das ist natürlich Humbug. Ich hatte ganz schön was mit Mädchen." (Plenzdorf 1976: 10). Da diese Einbeziehung der Wörter Wibeau allerdings nicht angegeben sind, können wir deren Bedeutung nur erraten. Ein weiteres Mittel der Textgeschichte von Ulrich Plenzdorf sind Zitate aus Passagen des Romans von Goethe. Werther schreibt Briefe an seinen Freund. Und Wibeau schickt Aufzeichnung auf Magnetband an seinen Freund.

²⁰ Vgl. Zuzana Sassiková. Johann Wolfgang Goethe: Die Leiden des jungen Werther, Ulrich Plenzdorf: Die neuen Leiden des jungen W. ein Vergleich: UNIVERZITA PALACKÉHO VOLOMOUCI PEDAGOGICKÁ FAKULTA, 2015: (16).

Der Inhalt dieser Bänder ist nichts anderes wie Zitate aus dem Text von Goethes Roman. Edgar Wibeau vergleicht sich mit Goethes Held. Dieser Vergleich wird realisiert, indem Zitate aus der Geschichte des Romans verwendet werden die in den Momenten der größten inneren Anpannung des Protagonists stattfinden. Im Text von U. Plenzdorf Geschichte sind die Grafiken und die Rechtschreibung dieser Zitate stilisiert als entschlüsselte Tonbandaufnahme. Hier ist ein Beispiel: "genug / wilhelm / der bräutigam ist da - glücklicherweise war ich nicht beim empfang - das hätte mir das herz zerrissen — ende" (Plenzdorf 1976: 18). Vergleichen wir es jetzt mit dem Text von Goethe: "– genug, Wilhelm, der Bräutigam ist da! Ein braver, lieber Mann, dem man gut sein muß. Glücklicherweise war ich nicht beim Empfange! Das hätte mir das Herz zerrissen." (Goethe 1948, 2014: 48).

Im Roman von Plenzdorf sind die Sätze durch Schrägstriche getrennt und alle Wörtern sind in Kleinbuchstaben sowie ohne Interpunktion geschrieben. Nur die Pausen werden durch Text wiedergegeben. Dies ist jedoch ein Zitat von Goethes Roman. Hier kommt eine neue Ebene der Intertextualität hinzu: die Zitation. Der zitierte Text allerdings stimmt nicht vollständig mit dem Text von Goethe überein. Manchmal werden einige Phrasen ausgelassen oder zwei unabhängige Aussagen verschmelzen zu einem. Nachfolgend findet man, durch den vorletzten Brief an seinen Freund Willi, ein Beispiel für die Verbindung von zwei getrennten Aussagen in einer:

"o meine freunde / warum der strom des génies so selten ausbricht / so selten in hohen fluten hereibraust und eure staunende seele erschüttert -liebe freunde / da wohnen die gelassenen herren auf beiden seiten des ufers / denen ihre garten- häuschen / tulpenbeete und krautfelder zugrunde gehen würden / die daher in Zeiten mit dämmen und ableiten der künftig drohenden gefahr abzuwenden wissen - das alles / wilhelm / macht mich stumm - ich kehre in mich selbst zurück und finde eine welt — ende." (Plenzdorf 1976: 18-19).

Dieses Zitat ist in Goethes Text in Form von zwei getrennten Ausdrücken dargestellt. Darüber hinaus wird die Reihenfolge in Plenzdorfs Roman auch geändert.

"daß alle Beruhigung über gewisse Punkte des Nachforschens nur eine träumende Regeneration ist, da man sich die Wände, zwischen denen man gefangen sitzt, mit bunten Gestalten und lichten Aussichten bemalt – das alles, Wilhelm, macht mich stumm. Ich kehre in mich selbst zurück, und finde eine Welt!" (Goethe 1948, 2014:12).

Dieser Satz entspricht dem zweiten Teil der Nachricht von Edgar. Der folgende Satz ist der Beginn einer Bandaufzeichnung, obwohl sie Goethes Roman in einer anderen Reihenfolge stehen:

"O meine Freunde! Warum der Strom des Genies so selten ausbricht, so selten in hohen Fluten hereinbraust und eure staunende Seele erschüttert? – liebe Freunde, da wohnen die gelassenen Herren auf beiden Seiten des Ufers, denen ihre Gartenhäuschen, Tulpenbeete und Krautfelder zugrunde gehen würden, die daher in Zeiten mit Dämmen und Ableiten der künftig drohenden Gefahr abzuwehren wissen." (Goethe 1948, 2014: 16).

Solche Zitate in Form von transkribierten Bändern gibt es sieben Stück im Text von Plenzdorf. Wenn man beide Texte vergleicht, erscheint die Reihenfolge in Goethes Roman und Plenzdorfs Roman verschieden. Ulrich Plenzdorf baut Zitate wie bestimmte Meilensteine in der Entwicklung der Beziehung zwischen Edgar und Charlie ein.

Es ist auch wichtig zu beachten, dass Edgar in der Geschichte von Plenzdorf ganz zufällig ein Buch findet, das sich als nichts anderes als der Roman "Die Leiden des jungen Werthers" herausstellt. Zunächst ahnt Edgar nicht, wie er schließlich von den Ereignissen dieses "kleinen Buches", wie er es nennt, durchdrungen sein wird. Den Namen für seine Geliebte nimmt er auch aus diesem Buch und versucht dann zu verstehen, was in Werthers Seele passiert ist. So dringt der Held von Goethe in die innere Welt des Helden von Plenzdorfs Roman ein. Von nun an wird sich das Leben des "neuen" Werther entsprechend dem bereits geschriebenen Szenario entwickeln und aufbauen.

So wird auf die Wahl der Eigennamen in Goethes und Plenzdorfs Texten hingewiesen. Wir haben bereits die Namen "Werther" und "Wibeau" verglichen. Der gleiche Buchstabe "W" in den Namen der Protagonisten lässt uns denken: Die klassische Quelle - Goethes "Werther" - offenbart sich von Anfang an im Titel der Geschichte "Die neuen Leiden des jungen W". Und jetzt vergleichen wir: Die Namen der Geliebten beider Werke - Charlotte und Charlie. Wir entdecken sofort ihre grafische und phonetische Ähnlichkeit.

So wendet sich Werther an seinen Freund: "lieber Freund", "bester Freund", "mein Lieber", "mein Schatz" - es fühlt sich nach wirklicher Sympathie für einen geliebten Menschen an. Der Freund von Wibeau erscheint uns als "mein bester Kumpel Willi", "old Willi". Solche Appelle zeugen von der Reduktion der stilistischen Ebene in

Plenzdorfs Text: Hoher Stil in Goethes Text und niedriger Dialog in Plenzdorfs Text. Während Werther respektvoll und liebevoll seinen Freund anspricht, benutzt Wibeau nur einen Jugendslang. Vergleicht man Goethes und Plenzdorfs Texte, sehen wir einen großen Unterschied in der Verwendung von lexikalischem Material durch die Autoren. Der Roman von Goethe ist der Standard der klassischen Prosa, ein Meisterwerk der Romantik, und alles in der Arbeit erzählt davon. Wenn wir es lesen, können wir die Schönheit des hohen Stils genießen. Die Sprache Goethes ist voller erhabenem Wortschatz. Und wir spüren die Tiefe von Werthers Tragödie.

In Plenzdorfs Arbeit ist das Vokabular auf einfache Konversation reduziert und wirkt oft vertraut. Es werden Wörter der alltäglichen Kommunikation verwendet. Allerdings ist nicht alles so einfach, weil im Text oft grobe, vulgäre Wörter und Ausdrücke verwendet werden. Die Sprache wird zu vulgär reduziert. Es ist ein Jugendslang der einfach nur von "Lehnwörtern" wimmelt. Mit Hilfe eines solchen Vokabulars ist es kaum möglich, die Tiefe des Liebesgefühles für eine Frau zu vermitteln und echtes Leid zu zeigen. Und überhaupt, ob Edgar Wibeau leidet? Wohl kaum. Er ist ein moderner junger Mann in dem wir die Kraft der wahren Liebe nicht spüren der versucht nur seine "Leiden" mit Werthers Liebesqualen zu vergleichen. Seine geistige Welt ist zu karg und eng, sie hat nicht den geistigen Reichtum den Werther hat. Dies wird durch die Rede und das Denken von Wibeau belegt. Wir sehen wie Werther über das Dorf in das er gekommen ist und über seine Bewohner spricht. Im Leben genießt er alle spirituellen Werte. Wir sehen, wie Werther schmerzhaft alle Turbulenzen erfährt die ihm zustoßen, es scheint, dass es wirklich leidet. Wibeau ist unhöflich, manchmal sogar grausam (in Bezug auf Charlie). Er muss das Mädchen, das er mag, bei jeder Gelegenheit bekommen. In der Seele hat er keine echten Gefühle, Liebe oder Mitgefühl.

Sowohl Werther als auch Edgar sind junge Menschen, die natürlich eine Beziehung zum anderen Geschlecht haben. Weiterhin interessant ist wie Plenzdorf die erste Leidenschaft von Edgar präsentiert: Eine offensichtliche Parodie auf Werthers erste Leidenschaft. Beide dieser Beziehungen hielten nicht lange an, unterschiedlich werden sie allerdings von den Helden ausgedrückt:

Werther: "Die arme Leonore! Und doch war ich unschuldig. Konnt ich dafuer, dass, waehrend die eigensinnigen Reize ihrer Schwester mir eine angenehme Unterhaltung verschaffen, dass eine Leidenschaft in dem armen Herzenbildete. Und doch bin ich ganz unschuldig? Hab ich nicht ihre Empfindungen genaehrt?" (Goethe 1948, 2014: 5).

Werther verwendet in diesem Fall jedoch wie immer ein erhabenes Lexikon mit einer positiven Einstellung. Er nennt Leonor "arm", um sich irgendwie zu rechtfertigen, dass er nicht schuldig ist von ihrer Schwester weggetragen zu werden, obwohl er bereits die "Leidenschaft" in ihrem "armen Herzen" geweckt hat. Wir fühlen echtes Mitgefühl für das Mädchen, das Bewusstsein der Verantwortung für ihr Schicksal. In gewissem Sinne handelt Werther sowohl als Ankläger als auch als Verteidiger von ihm selbst. Er stellt in Frage, ob er dem armen Mädchen wirklich keinen Grund gegeben hat auf Gegenseitigkeit zu hoffen.

Auf der anderen Seite, wie leicht, mit einem jugenhaften Bravado, rein modern, spricht Wibeau über eine ähnliche Situation: "Ich hatte ganz schön was mit Mädchen. Zum ersten mal mit vierzehn... Sie hiess Sylvia. Sie war ungefähr drei Jahre aelter als ich. Ich brauchte knapp sechzig Minuten, um sie rumzukriegen" (Plenzdorf 1976: 10).

Wibeau erzählt uns, dass er schon etwas mit Mädchen hatte. Er war 14 Jahre alt als dies zum ersten Mal passierte. Er brauchte nur 60 Minuten, um Sylvia zu erobern. Wibeaus Rede ist voller Vulgarismen. Im Vergleich zu Goethe, hier in Plenzdorf, finden wir nicht einmal Worte die mit dem Begriff der "Liebe" in Verbindung gebracht werden könnten. Es ist einfach Lust.

Mit dem Jugendjargon vertieft W. Plenzdorf bewusst den Stilunterschied zwischen den beiden Werken. Über die gleichen Dinge sprechen beide Helden in unterschiedlicher Art und Weise. Es ist die Analyse solcher Beispiele die den Schluss zulassen, dass es einen "Hauch von parodistischem Verfall im hohen klassischen Stil" gibt.

Kurz nach Edgars erster Bekanntschaft mit Charlie kommt er auf die Idee das aufzunehmen was er nie erlebt hat. Wenn Werther die gleichen Worte sagt, können wir wirklich fühlen wie Lotta ihn faszinierte. Wibeau versucht allerdings nur mit Werther "auf einen Schritt" zu kommen, mit seinen Gefühlen. So wird dieser Eintrag wie folgt in entschlüsselter Form präsentiert:

"kurz und gut / wilhelm / ich habe eine bekanntschaft gemacht / die mein herz näher angeht – einen engel – und doch bin ich nicht imstande / dir zu sagen / wie sie vollkommen ist / warum sie vollkommen ist / genug / sie hat allen meinen sinn gefangengenommen - ende" (Plenzdorf 1976: 17).

Was sehen wir hier? Der Autor verwendet in diesem Fall die Mantagetechnik. Das erste was auffällt, ist, dass alle Substantive mit einem kleinen Buchstaben geschrieben werden. Nur Pausen und Intonation sind angegeben. Wenn wir dies mit dem

Originaltext von Goethe vergleichen, sehen wir, dass das verwendete "/" Zeichen das Komma ersetzt und "-" nichts anderes ist als Wörter aus dem ursprünglichen Text oder "Punkt" zu überspringen. Wibeau kann die ganze Phrase nicht vollständig diktieren, da er wählt, was ihm für die Situation passt. Nach der Aufnahme stellt sich Wibeau vor wie schockiert sein Freund ist. Alle Charaktere reagieren anders auf Wibeau's Worte wenn er Zitate aus dem Buch von Goethe verwendet: Für Willie stellt sich heraus, dass es sich nur um eine Art unverständlichen Code handelt: "Ich denke manchmal - ein Code"(Plenzdorf 1976:19). Hier spiegelt sich ein niedriges Denken junger Menschen, ihre mangelnde Bildung, ihre mangelnde Gelehrsamkeit wider.

Mehrmals notiert Wibeau beim Diktat zwei verschiedene Sätze aus Goethes Text die sich auf seinen Zustand und seine Gefühle beziehen. So sieht Wibeaus letzte Nachricht für seinen Freund aus: "und daran seid ihr alle schuld / die ihr mich in das joch geschwätzt und mir so viel von aktivität vorgesungen habt – aktivität – ich habe meine entlassung verlangt – bringe das meiner mutter in einem säftchen bei - ende" (Plenzdorf 1976: 19).

Jetzt vergleichen wir das vorherige Zitat mit dem Text von Goethe: "... Und daran seid ihr alle schuld, die ihr mich in das Joch geschwätzt und mir so viel von Aktivität vorgesungen habt: Aktivität! Wenn nicht der mehr tut..." (Goethe 1948, 2014: 75).

"Ich habe meine Entlassung vom Hofe verlangt und werde sie, hoffe ich, erhalten, und ihr werdet mir verzeihen, dass ich nicht erst Erlaubnis dazu bei euch geholt habe... weiss ich alles, und also – Bringe das meiner Mutter in einem Säftchen bei, ich kann mir selbst nicht helfen..." (Goethe 1948, 2014: 86).

Eine weitere Tatsache ist interessant. Wibeau ist so durchdrungen von den Ereignissen des "alten dummen kleinen Buches", dass er nicht nur für die Notizen seines Freundes daraus zitiert. Sehr oft benutzt er Werthers Worte wenn er seine eigenen nicht findet, um die Gefühle auszudrücken die ihn ergriffen haben. So zum Beispiel als Charlie Wibeau seine Mittelmäßigkeit als Künstler bewiesen hat. Er reagiert er völlig unwillkürlich mit Werthers Worten:"Es ist ein einförmiges Ding um das Menschengeschlecht. Die meisten verarbeiten den grössten Teil der Zeit, um zu leben, und das bisschen, das sie alle Mittel aufsuchen, um es loszuwerden" (Plenzdorf 1976: 56).

So reagiert Charlie auf das Zitat aus dem Klassiker: "Charlie sagte nichts. Wahrscheinlich hatte sie kein Wort verstanden" (Plenzdorf 1976: 56). Charlie hat keine Ahnung worüber Wibeau spricht. Sie weiß nicht wo Wibeau solche Worte hätte hernehmen können. Er hat sie geschockt, sodass sie einfach nichts zu sagen hat und sie weiß nicht was sie sagen soll. Wibeau ist stolz, dass er so erfolgreich war sie zu schockieren: "Ich habe da natürlich aus diesem Buch. Ich weiss nicht, ob ich schon sagte, das ich mir Sachen aus Büchern hervorragend merken konnte. Das war ein wirkliches Leiden von mir" (Plenzdorf 1976: 56).

Auch hier wird das Nomen "Leiden" angespielt. Sozusagen öffnet Plenzdorf eine neue semantische Schicht des gegebenen Nomens. Es stellt sich heraus, dass das neue Leiden von Wibeau auch darin liegt, dass er von Goethes Buch gefangen genommen wird. Wie wir gesehen haben, reagierte Charlie zunächst nicht auf so seltsame Worte die ihrer Zeit fremd waren. Je öfter er sie in ihrer Gegenwart allerdings benutzte, desto mehr wurden sie unerträglich: "Sie war immer auf die Palme gegangen, wenn ich mit diesem Werther kam" (Plenzdorf 1976: 70).

Als Wibeau alle Samen pflanzte die in Willie's Haus waren und der erste Salat und der Rettich sprossen, war er voller freudiger Gefühle. Er hat keine andere Wahl als auf "Werthers Hilfe" zurückzugreifen: "Wie wohl ist mir's, dass mein Herz die simple harmlose Wonne des Menschen fühlen kann, der ein Krauthaupt auf seinen Tisch bringt, das er selbst gezogen" (Plenzdorf 1976: 70). Im Vergleich mit dem Goethe Text sehen wir, dass dieses Zitat nicht bis zum Ende wiedergegeben ist. So klingt es in Goethe: "Wie wohl ist mir's, dass mein Herz die simple harmlose Wonne des Menschen fuehlen kann, der ein Krauthaupt auf seinen Tisch bringt, das er selbst gezogen, und nun nicht den Kohl allein, sondern all die guten Tage, den schönen Morgen, da er ihn pflanzte,.."(Goethe 1948, 2014: 33). Am Ende werden Goethes Texte und Zitate für Edgar einfach lebenswichtig und dienen als seine Hauptwaffe.

Beide Autoren benutzten die Sprache ihrer Zeit. Plenzdorf orientierte sich meist sprachlich an Salingers "Der Fänger im Roggen". Edgar nutzte Jugendjargon, der zu DDR-Zeiten bei allen jungen Menschen beliebt war. Diese Sprache würde offen die Ablehnung dieser Zeitregeln zeigen, sie wollten anders sein, um aufzufallen, und was sonst, wenn nicht Sprache, das erste Zeichen dessen ist, was du bist und was du repräsentierst, und Edgar war ein mutiges Beispiel dafür. Diese Jugendsprache funktionierte als Unterscheidung zwischen Jung und Alt, Rebellen und Gefolgsleuten,

DDR und BRD. Es war voll von englischen Wörtern wie z.B. "Speech", "jumpe" "high" aber auch "salute". Der Gebrauch dieser Wörter zeigte, dass junge menschen die westliche Lebensweise leben wollten und nicht den russischen Sozialismus. Manchmal konnte es sehr direkt und sogar unhöflich sein, aber so gab es keine Verfälschungen oder doppelte Bedeutung und alles wurde sofort verstanden. Wenn wir auf Goethe schauen, dann war damals auch die Sprache die er benutzte revolutionär. Es handelte sich um eine Zeit von Sturm und Drang. Die Autoren wollten damals den Stil des typischen Schreibens ändern. Sie begannen Inventionen, Ellipsen und lange Perioden nutzen sowie lange Konjunktionen auslassen.²¹

3.2 Die Bedeutung der Natur

Werther wird als eine Person gezeigt, die viel Zeit in der Natur verbringt und sich damit verbunden fühlt. Wibeau ist nicht so eine Person. Für ihn ist die Natur nicht interessant, wofür es es mehrere Gründe geben könnte. Beide Charaktere haben viele Ähnlichkeiten. Allerdings sollte nicht vergessen werden, dass sie zwei Jahrhunderte auseinander leben. In den entsprechenden Zeitaltern lebten die Menschen unterschiedliche Werte. Werther ist der Stadt überdrüssig und zieht in ein Dorf, das der Natur näher ist. Wibeau dagegen tut das Gegenteil und zieht vom Dorf nach Berlin. Er macht das, weil er nur in einer Großstadt eine Möglichkeit haben kann, sich im Feld zu verbessern, das er genießt, in einem kleinen Dorf hat er keine Zukunft. Es gibt keine Ambitionen, die Menschen leben dort nach den Regeln der Regierung, und es gibt keine Menschen, die etwas anderes wollen, etwas, was die Menschen hinter der Mauer haben. Edgar kümmert sich nicht wirklich um die Natur, während Werther nicht ohne sie leben kann. Pflanzen, Tiere, die Natur als Ganzes sind seine Leidenschaft, seine Überzeugung. Das Leiden des jungen Werther ist voll von Notizen über seine Spaziergänge und Reflexionen über die tiefere Bedeutung der Schöpfung. Wie man erkennen kann, gab es damals eine große Betonung der Natur. Bereits zu Beginn des 18. Jahrhunderts wurde auf naturwissenschaftliche Entwicklungen hin der Ruf nach der Natur im literarischen Bereich der Aufklärung lauter, welche dann in der Zeit des Sturm und Drang intensiviert wurde. Eine solche Rückkehr widersprach dem Feudalismus und wurde der natürlichen Ordnung der Gesellschaft und der Menschheit gepredigt. Werther schätzte

²¹ Vgl. Сравнительный анализ текстов романа Гёте «Страдания юного Вертера» и повести Пленцдорфа «Новые страдания юного В.»: http://studbooks.net/654538/literatura/sravnitelnyy_analiz_tekstov_romana_gyote_stradaniya_yunogo_vertera_povesti_plentsdorfa_novye_stradaniya_yunogo

die Fremdheit und Stärke der Natur sehr. Seiner Meinung nach verdient das Naturreich besondere Aufmerksamkeit und Sorgfalt. Wenn jemand Gleichgültigkeit und sogar Undankbarkeit zeigte, war es für Werther schwer zu ertragen. Werthers natürliche Gefühle vermitteln dem Leser ein Verständnis für die fremde Seele des Helden. Ihm ist der Glanz der Natur überwältigt ihn, dass er sogar auf sein malerisches Talent verzichtet, weil seiner Meinung nach die künstlerische Erfahrung nach einem Treffen mit der Landschaft nicht reproduziert wird. Der Mensch kann einfach nicht das wahre Bild einer erstaunlichen Schöpfung nachahmen.²²

Davon ausgehend, dass in dem Roman von Plenzdorf der Natur nicht viel Aufmerksamkeit geschenkt wurde und in seiner Zeit in Goethes Roman die Natur eines der Hauptthemen und der konstituierende Teil des Protagonisten ist ohne den er eine völlig andere Person wäre, wird eine tiefergehende Analyse des Themas der Natur im Roman von Goethe weiter geführt.

Natur - das ist Existenz seit unserer Entstehung. Daher wird das Wort "Natur" als das ursprüngliche Wesen genannt. Wenn wir noch tiefer graben, dann kann man sagen, dass jeder Mensch ein Teil der Natur ist. Die Natur ist die Gesamtheit, die Summe aller unmittelbaren Aktivitäten, mit anderen Worten: ALLES. Im Roman hilft die Beschreibung der Natur dem Leser, alle emotionalen Momente und alle Leidenschaften von Werther zu verstehen.

Im ganzen Roman ist die Natur immer präsent. Werthers gesamtes Leben ist sehr eng mit der Natur verbunden. Er ist davon überzeugt, dass die Natur unser Alles ist und dass die Natur uns alles gegeben hat. Die Natur existierte vor allen Menschen, was bedeutet, dass die Natur als Mutter betrachtet werden kann. Er schätzt sie wie seine eigene Mutter.

Frühling-Werthers Begegnung mit der Göttin Nature und Lotte.

Sommer-Glückliche Zeit; Werther unterstützt aktiv die platonische Kommunikation mit Lotte.

Herbst-Die Verschärfung der Krise.

Winter-Werthers unsterblicher Brief, geschrieben von ihm am Montag, dem 21. Dezember.

²² Vgl. Zuzana Sassiková. Johann Wolfgang Goethe: Die Leiden des jungen Werther, Ulrich Plenzdorf: Die neuen Leiden des jungen W. ein Vergleich: UNIVERZITA PALACKÉHO VOLOMOUCI PEDAGOGICKÁ FAKULTA, 2015: (56)

Wie wir der Tabelle entnehmen können, ist die Natur im Roman nicht statisch. Sie ändert sich mit Werther und dauert logischerweise bis zum Ende der Arbeit an.

Werther versucht eine verlorene Ruhe in der Kommunikation mit der Natur zu finden, die für ihn das komplette Gegenteil jener unsensiblen Zivilisation ist aus der er geflohen ist:

"Wie froh bin ich, daß ich weg bin! (...) Übrigens befinde ich mich hier gar wohl. Die Einsamkeit ist meinem Herzen köstlicher Balsam in dieser paradiesischen Gegend, und diese Jahreszeit der Jugend wärmt mit aller Fülle mein oft schauerndes Herz. Jeder Baum, jede Hecke ist ein Strauß von Blüten, und man möchte zum Maienkäfer werden, um in dem Meer von Wohlgerüchen herumschweben und alle seine Nahrung darin finden zu können." (Goethe 1948, 2014: 5).

Die Natur macht Werther wirklich glücklich:

"Eine wunderbare Heiterkeit hat meine ganze Seele eingenommen, gleich den süßen Frühlingmorgen, die ich mit ganzem Herzen genieße. Ich bin allein und freue mich meines Lebens in dieser Gegend, die für solche Seelen geschaffen ist wie die meine. Ich bin so glücklich, mein Bester, so ganz in dem Gefühle von ruhigem Dasein versunken, daß meine Kunst darunter leidet." (Goethe 1948, 2014: 7).²³

Werther hat eine weltliebende Seele. Er fühlt seine Verbindung mit dem Universum. Für ihn ist der Himmel mit seinen mächtigen Elementen, die Ameise die im Gras kriecht und sogar der Stein der auf der Straße liegt gleich nah.

"Wenn das liebe Tal um mich dampft, und die hohe Sonne an der Oberfläche der undurchdringlichen Finsternis meines Waldes ruht, und nur einzelne Strahlen sich in das innere Heiligtum stehlen, ich dann im hohen Grase am fallenden Bache liege, und näher an der Erde tausend mannigfaltige Gräschen mir merkwürdig werden; wenn ich das Wimmeln der kleinen Welt zwischen Halmen, die unzähligen, unergründlichen Gestalten der Würmchen, der Mückchen näher an meinem Herzen fühle, und fühle die Gegenwart des Allmächtigen, der uns nach seinem Bilde schuf.." (Goethe 1948, 2014: 7).

Dies ist die Wurzel seiner Weltanschauung, die in den Tiefen seiner Seele verwurzelt ist. Werther fühlt mit allen Fasern und den Nervenspitzen das Weltleben.

²³ Vgl. Nadine Heinkel. Goethes Werther und sein Verhältnis zur Natur: Grin Verlag, 2008.

Als Mann in einem sentimentalischen Alter ist Werther ein Enthusiast der Sensibilität und leidet an der Hypertrophie des emotionalen Lebens. Er ist ein Mann des Gefühls. Er hat seine eigene Religion und darin ist er wie Goethe selbst, der seit seinen jungen Jahren seine wechselnde Haltung in den Mythen seiner Phantasie verkörperte. Werther glaubt an Gott, jedoch an einen anderen als den Gott, der in Kirchen angebetet wird. Sein Gott ist unsichtbar, wird aber ständig von ihm gefühlt - die Seele der Welt. Werther sieht die Welt durch das Prisma der Natur. Es spiegelt seine emotionalen Erfahrungen wider:

"Es ist wunderbar: wie ich hierher kam und vom Hügel in das schöne Tal schaute, wie es mich rings umher anzog. – dort das Wäldchen! – ach könntest du dich in seine Schatten mischen! – dort die Spitze des Berges! – ach könntest du von da die weite Gegend überschauen! – die in einander geketteten Hügel und vertraulichen Täler! – o könnte ich mich in ihnen verlieren! – ich eilte hin, und kehrte zurück, und hatte nicht gefunden, was ich hoffte. O es ist mit der Ferne wie mit der Zukunft! Ein großes dämmerndes Ganze ruht vor unserer Seele, unsere Empfindung schwimmt darin wie unser Auge, und wir sehnen uns, ach! Unser ganzes Wesen hinzugeben, uns mit aller Wonne eines einzigen, großen, herrlichen Gefühls ausfüllen zu lassen. – und ach! Wenn wir hinzueilen, wenn das Dort nun Hier wird, ist alles vor wie nach, und wir stehen in unserer Armut, in unserer Eingeschränktheit, und unsere Seele lechzt nach entschlüpftem Labsale." (Goethe 1948, 2014: 32).

Mit seiner Kunst sorgte Goethe dafür, dass Werthers Liebesgeschichte und Qual sich mit dem Leben der Natur vermischen. Aus den Daten von Werthers Briefen kann herausgelesen werden, dass vom Treffen mit Lotta bis zum Tod zwei Jahre vergehen. Goethe drückte absichtlich die Zeit des Handelns aus, verglich die Jahreszeiten mit den emotionalen Erfahrungen des Helden und betonte dabei Werthers Verbindung mit der Natur. Die erste Jahreszeit, die Werther begleitet, ist der Frühling. Der junge Mann genießt die Natur. Endlich fühlt er sich glücklich, seine Seele ist offen für die ganze Welt. Er fühlt sich als ob er wiedergeboren wäre. Das Treffen mit Lotta findet am letzten Frühlingstag statt. All das ist außerordentlich symbolisch. Es ist der Frühling, der das Symbol der Geburt von Allem ist: Im Frühling erneuert sich die Natur, neues Leben entsteht. Im Frühling wird Werther "wiedergeboren" und er trifft Lotta zum ersten Mal. Die Liebe zu ihr wird in seiner Seele geboren. Vor unseren Augen entwickelt sich der komplexe Prozess des psychischen Lebens des Helden. Wie viel Freude, Schönheit und Vollkommenheit des Universums er empfindet, kann man einem erstaunlichen Lyrikbrief vom 10. Mai entnehmen, in dem Werther beschreibt, wie er im hohen Gras Tausende aller Arten von Klingen, Würmern und Mücken beobachtet; in

diesem Moment denkt er: „..fühle die Gegenwart des Allmächtigen, der uns nach seinem Bilde schuf, das Wehen des Allliebenden, der uns in ewiger Wonne schwebend trägt und erhält...“ (Goethe 1948, 2014: 7).

In einem Brief vom 16. Juni schrieb der junge Werther an seinen Freund Wilhelm: "Warum ich dir nicht schreibe? – Fragst du das und bist doch auch der Gelehrten einer. Du solltest raten, daß ich mich wohl befinde, und zwar – kurz und gut, ich habe eine Bekanntschaft gemacht, die mein Herz näher angeht. Ich habe – ich weiß nicht." (Goethe 1948, 2014: 20).

Werther beschreibt ausführlich sein erstes Treffen mit Lotta. Besonders interessant ist seine Geschichte über das Gewitter, das auf dem Landball geschah. Das Gewitter übertönte die Musik und verhinderte das Tanzen:

"Der Tanz war noch nicht zu Ende, als die Blitze, die wir schon lange am Horizonte leuchten gesehn und die ich immer für Wetterkühlen ausgegeben hatte, viel stärker zu werden anfangen und der Donner die Musik überstimmte. Drei Frauenzimmer liefen aus der Reihe, denen ihre Herren folgten; die Unordnung wurde allgemein, und die Musik hörte auf." (Goethe 1948, 2014: 28).

Für Werther allerdings ist der Sturm ebenso schön, er erkennt es als etwas Bedeutsames und nennt ihn den "gesegneten" Schock der Natur. "Es donnerte abseitwärts, und der herrliche Regen säuselte auf das Land, und der erquickendste Wohlgeruch stieg in aller Fülle einer warmen Luft zu uns auf." (Goethe 1948, 2014: 30). Das natürliche Element ähnelt den Ereignissen der Menschenwelt. Werther erfährt die Nähe eines Gewitters und das Unglück, das wie ein Blitz vom blauen Himmel auf die Menschen fällt:

"Es ist natürlich, wenn uns ein Unglück oder etwas Schreckliches im Vergnügen überrascht, daß es stärkere Eindrücke auf uns macht als sonst, teils wegen des Gegensatzes, der sich so lebhaft empfinden läßt, teils und noch mehr, weil unsere Sinne einmal der Fühlbarkeit geöffnet sind und also desto schneller einen Eindruck annehmen." (Goethe 1948, 2014: 28).

So brach das Gefühl für Lotte in Werthers Leben ein, ganz unerwartet störte es seinen Frieden. Seine Liebe ist ein Gewitter: Er empfindet es als Gnade. Für die Menschen in der Umgebung allerdings, ist es eine Bedrohung, weil niemand Werther versteht. Gewitter und Liebe fungieren als zwei starke Elemente die nahe beieinander liegen; Die "Objekte ihrer Wirkung" - Mensch und Natur - sind tief verbunden und existieren nach den gleichen Gesetzen des Universums. So zeigt Goethe die enge Beziehung seines

Helden mit dem Leben der Natur. Auch Werther beschreibt mit offensichtlicher Ironie das Verhalten der Gesellschaft während eines Gewitters:

"Drei Frauenzimmer liefen aus der Reihe, denen ihre Herren folgten; die Unordnung wurde allgemein, und die Musik hörte auf. Es ist natürlich, wenn uns ein Unglück oder etwas Schreckliches im Vergnügen überrascht, daß es stärkere Eindrücke auf uns macht als sonst, teils wegen des Gegensatzes, der sich so lebhaft empfinden läßt, teils und noch mehr, weil unsere Sinne einmal der Fühlbarkeit geöffnet sind und also desto schneller einen Eindruck annehmen. Diesen Ursachen muß ich die wunderbaren Grimassen zuschreiben, in die ich mehrere Frauenzimmer ausbrechen sah." (Goethe 1948, 2014: 28).

In dieser kleinen Episode wird der Gegensatz von Natur und Zivilisation anschaulich dargestellt: Natürliche Gnade und Harmonie ist der Hektik der Gesellschaft entgegengesetzt.

Kommen wir zur Entwicklung der Gefühle des jungen Werther und seiner Verbindung mit den natürlichen Jahreszeiten zurück.

Die glücklichste Zeit von Werthers Liebe ist der Sommer - die Blütezeit der Natur. Werther ist glücklich und dieses Glück bringt ihn der Natur näher: "Noch nie war ich glücklicher, noch nie war meine Empfindung an der Natur, bis aufs Steinchen, aufs Gräschen herunter, voller und inniger..." (Goethe 1948, 2014: 47). Der Herbst beginnt für Werther am 30. Juli mit der Ankunft von Albert - dem Bräutigam von Lotta. Werther beginnt durch Lotte die Unmöglichkeit des persönlichen Glücks zu erkennen und die Sommeridylle geht zu Ende. Das gegenseitige Verständnis mit der Natur ist plötzlich verloren, am 18. August schreibt er:

"Das volle, warme Gefühl meines Herzens an der lebendigen Natur, das mich mit so vieler Wonne überströmte, das rings umher die Welt mir zu einem Paradiese schuf, wird mir jetzt zu einem unerträglichen Peiniger, zu einem quälenden Geist, der mich auf allen Wegen verfolgt...der Schauplatz des unendlichen Lebens verwandelt sich vor mir in den Abgrund des ewig offenen Grabes" (Goethe 1948, 2014: 60).

Werther vermisst dieser Zeit schmerzlich, aber er hat nicht aufgehört, die Natur zu verstehen. Lediglich sein Leiden aus unerwiderter Liebe erlaubt es ihm nicht all die Harmonie zu spüren, die zuvor für die Empfindung verfügbar war. Das Schmerzhafte für ihn beginnt im Herbst: Mit jedem Brief wächst ein Gefühl der Verzweiflung: "Ich

soll, ich soll nicht zu mir selbst kommen! Wo ich hintrete, begegnet mir eine Erscheinung, die mich aus aller Fassung bringt. Heute! O Schicksal! O Menschheit!" (Goethe 1948, 2014: 108). Die Natur wird zum Spiegelbild der geistigen Tragödie eines jungen Mannes:

"Wenn da diese herrliche Natur so starr vor mir steht wie ein lackiertes Bildchen, und alle die Wonne keinen Tropfen Seligkeit aus meinem Herzen herauf in das Gehirn pumpen kann, und der ganze Kerl vor Gottes Angesicht steht wie ein versiegter Brunnen, wie ein verlachter Eimer." (Goethe 1948, 2014: 104).

Werther begeht im Winter, am Ende des Kalenderjahres, Selbstmord - Jahreszeit, in der die Natur auch stirbt. Die Vorahnung der Katastrophe zeigt sich in einer der Dezembernächte, als der Fluss durch ein Tauwetter von den Ufern kam und das Tal überflutete. Dies beschrieb Werther enthusiastisch im Brief vom 10. Mai:

"Ein fürchterliches Schauspiel, vom Fels herunter die wühlenden Fluten in dem Mondlichte wirbeln zu sehen, über Äcker und Wiesen und Hecken und alles, und das weite Tal hinauf und hinab eine stürmende See im Sausen des Windes!...Ach, mit offenen Armen stand ich gegen den Abgrund und atmete hinab! Hinab! Und verlor mich in der Wonne, meine Qualen, meine Leiden da hinabzustürmen!" (Goethe 1948, 2014: 122).

Werther trifft die Entscheidung das Leben zu verlassen. Er möchte allerdings nicht in Vergessenheit zu geraten, sondern sich in ein anderes, glücklicheres Lebenbegeben:

"Gehe zu meinem Vater, zu deinem Vater. Dem will ich's klagen, und er wird mich trösten, bis du kommst, und ich fliege dir entgegen und fasse dich und bleibe bei dir vor dem Angesichte des Unendlichen in ewigen Umarmungen...Wir werden sein! Wir werden uns wieder sehen! Deine Mutter sehen!" (Goethe 1948, 2014: 145).

So ist die Entwicklung von Werthers Gefühlen wie die Jahreszeiten, was wiederum die Nähe des Menschen zur Natur andeutet. Wie die mythischen Helden der Urzeit spiegelt das Schicksal von Werther die Blüte und das Sterben wider, die in der Natur vorkommen. Die Landschaften im Roman weisen immer wieder darauf hin, dass Werthers Schicksal über die übliche Geschichte der erfolglosen Liebe hinausgeht. Es ist durchdrungen von Symbolik und der weite Hintergrund des Universums seines persönlichen Dramas verleiht ihm einen wahrhaft tragischen Charakter. Im zweiten Teil

des Romans findet Werther, der das Glück eines anderen nicht stören und den Frieden seines geliebten Mädchens nicht in Verlegenheit bringen will, die Kraft, seine Qual zu verlassen und sich vom Objekt seiner unglücklichen Leidenschaft loszureißen. Er geht zum Staatsdienst, will kopfüber in die Dienst gehen. Das zweite Buch des Romans beginnt mit der Ankunft des Helden im Dienst, wo er nur sehr kurz bleibt - von Oktober bis März. Es ist schwer für Werther, in Gesellschaft zu leben. Der Dienst gibt ihm keinen Trost, sondern bringt im Gegenteil noch mehr Verzweiflung ein. Der Grund für die Qual von Werthers tiefer Unzufriedenheit mit dem Leben liegt nicht nur in der unglücklichen Liebe und der Unmöglichkeit mit Lotte zusammen zu sein. Als er versucht, sich von ihr zu heilen, beschließt er, sich in der staatlichen Arena zu versuchen. Er kann allerdings nur mit einem bescheidenen Posten versorgt werden, der nicht seinen Fähigkeiten entspricht. Niemand leugnet die Talente des jungen Werther. Sie wurden von Graf von K. Und dem Kronprinzen geschätzt. Ein talentierter, ehrgeiziger junger Mann muss allerdings unter der Leitung eines wählerischen, engstirnigen Pedanten dienen, der den Posten eines Gesandten nur durch das Geburtsrecht erhalten hat. Und damit nicht genug: Werther wird im Hause des Grafen von K. beleidigt, als er nach dem Essen im Hause des Besitzers, der ihn begünstigt hat, unschuldig verweilt. Die Gäste, die am Abend ankamen, sind empört über sein "gewagtes Eindringen" in ihren geschlossenen aristokratischen Kreis. Am nächsten Tag verbreitet sich die Nachricht in der Stadt, dass der Graf Werther einfach vor die Tür setzen würde. Werther, tief verletzt in seiner Menschenwürde, verlässt den Staatsdienst. Wenn der Held im ersten Teil des Romans in seinen Briefen über die Schönheit und Harmonie der Natur argumentierte.

Dann sind seine Briefe aus dem Dienst voller Verachtung gegenüber der Welt der Zivilisation, das lebt nach absurden Gesetze. Er schreibt: "Was das für Menschen sind, deren ganze Seele auf dem Zeremoniell ruht, deren Dichten und Trachten jahrelang dahin geht, wie sie um einen Stuhl weiter hinauf bei Tische Angelegenheit hätten" (Goethe 1948, 2014: 77). Werther fühlt die Ungerechtigkeit der Gesellschaft, in der es wichtiger ist, einen Namen zu haben, als tatsächlich in etwas gut zu sein: "Die Toren, die nicht sehen, daß es eigentlich auf den Platz gar nicht ankommt, und daß der, der den ersten hat, so selten die erste Rolle spielt" (Goethe 1948, 2014: 77). Bezeichnenderweise erfolgt dies direkt nach diesem erfolglosen Besuch bei Graf K. Werther:

"Ich strich mich sacht aus der vornehmen Gesellschaft, ging, setzte mich in ein Kabriolett und fuhr nach M., dort vom Hügel die Sonne untergehen zu sehen und dabei in meinem Homer den herrlichen Gesang zu lesen, wie Ulyß von dem trefflichen Schweinehirten bewirtet wird." (Goethe 1948, 2014: 83).

Werther ist von der Natur angezogen, sie ist für ihn eine Quelle der Ruhe und des Friedens. Goethe versucht nicht, die ganze aristokratische Gesellschaft in einem schwarzen Licht darzustellen: Wir können nicht sagen, dass Werther jeden abweist und verachtet. Er ist befreundet mit Graf K. Dieser ist einfach, aufrichtig und zärtlich im Umgang mit Werther. Es gibt sogar ein Fräulein von B., das man mit Lotta fern vergleichen kann. Werther nennt seine neue Bekanntschaft das einzige Wesen, das es verdient, eine Frau genannt zu werden. Dieses Mädchen wird nicht durch weltliche Sitten verdorben und ist in der Lage, ihre Falschheit und Ungerechtigkeit zu spüren: "Ihr Stand ist ihr zur Last, der keinen der Wünsche ihres Herzens befriedigt. Sie sehnt sich aus dem Getümmel, und wir verphantasieren manche Stunde in ländlichen Szenen von ungemischter Glückseligkei..." (Goethe 1948, 2014: 79). -schreibt Werther Lotte. Fräulein von B hat auch die Welt der Zivilisation satt und strebt nach einer natürlichen Harmonie der Natur.

Wie Graf K. wagt sie es jedoch nicht gegen die Gesellschaft vorzugehen die sie hasst. Sie akzeptiert ihre "wilden Sitten" und Gesetze. Am Abend im Haus des Grafen wird Fräulein von B. Wie andere hochgeborene Gäste, von der Werthergesellschaft belastet. Sie spricht mit ihm weniger entspannt als sonst und scheint verlegen zu sein. Als der Held bei ihrem nächsten Treffen seine Beschwerde ausspricht, gibt Fräulein B. zu, dass sie sich große Sorgen um ihn mache: "Was ich gelitten habe um Ihretwillen, von dem Augenblicke an, da ich in den Saal trat!" (Goethe 1948, 2014: 84). Das Mädchen sympathisiert aufrichtig mit Werther. Es ist wirklich schwer für sie zu hören wie er diffamiert und gedemütigt wird. Mit ihren eigenen Worten konnte sie jedoch nicht wirklich für ihren Freund eintreten. Graf K. kann, trotz seiner aufrichtigen Veranlagung zu einem talentierten jungen Mann, ihn in den Augen einer Gesellschaft, in der die Freundschaft eines Aristokraten und eines Bürgers unmöglich ist, nicht auf eine gleiche Ebene stellen. Er unterscheidet sich zwar von heuchlerischen und kleinlichen Menschen, gehört aber dennoch zu ihrer Gesellschaft und kann darin frei existieren und universellen Respekt genießen. So können selbst aufrichtige, gerechte und sensible Menschen, denen Werther in der säkularen Welt begegnet, nicht gegen eine Gesellschaft vorgehen die sie selbst für bösartig und ungerecht halten. Wenn Werther

also seine untrennbare Verbindung mit der natürlichen Welt empfindet, dann ist er dem entgegen der Welt der Zivilisation völlig fremd. Er leidet wegen der Ungerechtigkeit, dem Neid, der Kleinlichkeit, der Dummheit und den Vorurteilen der Gesellschaft. Die Hauptsache, die Werther in dieser Welt so verhaßt ist, die ihn so gequält hat - eine Falschheit ist. Er ist in der Lage die Perfektion der Natur auf subtile Weise zu spüren und so spürt er fast körperlich die Disharmonie, die in der Welt der Zivilisation herrscht. "Wie ausgetrocknet meine Sinne werden! Nicht einen Augenblick der Fülle des Herzens, nicht eine selige Stunde! Nichts! Nichts!" (Goethe 1948, 2014: 78) - beklagt sich Werther in seinem Brief an Lotte.

Werther ist bei jedem Schritt von der Unmenschlichkeit und Grausamkeit seiner Umgebung überzeugt. Das Opfer dieser steinigen, rücksichtslosen Weltordnung ist ein einfacher Bauernjunge der seine Madam sehr liebte. Vielleicht hätte sie die Gefühle ihres Landarbeiters erwidert, aber der gierige Gemahl, der auf das Erbe der kinderlosen Witwe wartete, lass sie streiten. Der Mann duldet dies. Wenn die Frau, die er liebt, eine andere, ziemlich gleichgültige, berechnende Person heiratet, ist der Unglückliche empört und tötet in einem Anfall von unerklärlicher Wut seinen Rivalen. So wegen der abscheulichen Machenschaften, wegen des Durstes die Verwandten, um ihr Eigentum zu vermehren, Liebe und Treue - die besten menschlichen Qualitäten führten zu Gewalt und Mord. Wie im Fall von Werther missbrauchten hier Gesellschaft und träge Gesetze den Mann in einem Mann. "Du bist nicht zu retten, Unglücklicher! Ich sehe wohl, daß wir nicht zu retten sind" (Goethe 1948, 2014: 119) -erzählt Werther seinen Leidensgenossen. Die unerträgliche Unterdrückung der Gesellschaft offenbart sich zu Werther in seiner ganzen Offenheit. Werthers Selbstmord war das natürliche Ende dessen, was er erlebt hatte. Zu dieser fatalen Entscheidung wurde er nicht nur durch sein persönliches Drama, sondern auch durch die unterdrückte gesellschaftliche Stellung - den Einfluss der Zivilisation — gedrängt.

So werden im Roman zwei absolut entgegengesetzte Welten gezeigt: Die Welt der Natur, ewig, harmonisch und vollkommen, und die Welt der Zivilisation, unfair, falsch, lächerlich und unbedeutend. Beide Welten werden so gezeigt, wie der Hauptcharakter sie wahrnimmt - eine sensible, emotionale und aufrichtige Person. Im Vergleich zur Zivilisation ist die Natur zweifellos idealisiert. Der Roman verbindet die Identifizierung der Laster der feudalen Gesellschaft und die scheinbare Idealisierung und Utopie. Die Wirklichkeit konnte nicht als eine Stütze für Goethes Humanismus dienen und so neigte

er zu einer idealen, schöpferischen Phantasie, die das Elend der deutschen Wirklichkeit überwindet.^{24 25}

3.3 Die Bedeutung der Charaktere

In Goethes Roman sind die Hauptfiguren- Werther, Charlotte (genannt Lotte), Albert (der Bräutigam und spätere Ehemann von Lotte), Wilhelm, der Freund von Werther (der Empfänger der Briefe). In Plenzdorfs Roman sind die Hauptfiguren- Edgar Wibeau, Charlie, Dieter (der Verlobte Charlies), Edgars Freund Willi (Im Gegensatz zu Wilhelm spielt dieser eine Rolle im Werk). In beiden Werken ist das Hauptthema eine Dreiecksbeziehung. Um zu beginnen, sollen die Namen der Helden analysiert werden.

Wie bereits erwähnt, erscheint der gleiche Buchstabe "W" in den Namen der Protagonisten beider Werke. Nun vergleichen wir die Namen der Geliebten beider Werke - Charlotte und Charlie. Wir können Vermutung aufstellen, dass Charlie eine moderne, amerikanisierte Version des Namens Charlotte ist. Allerdings ist der Name der Geliebten Edgar Wibeaus in der Tat gar nicht Charlotte. Dies erfahren wir aus dem Dialog zwischen Edgars Vater und Charlie. Auf Charlies Frage, was er über sie weiß, antwortet er: "Wenig. Daß sie Charlotte heißen und verheiratet sind. Und daß sie schwarze Augen hat" (Plenzdorf 1976: 44). Die Reaktion von Charlie war: "Wieso Charlotte? Ich heiß doch nicht Charlotte!" (Plenzdorf 1976: 44). Es folgt im Text selbst Edgar Wibeau: "Ich weiß nicht. Warum weinen Sie? Weinen Sie doch nicht.« Heul doch nicht, Charlie. Laß den Quatsch. Das ist doch kein Grund zum Heulen. Ich hatte den Namen aus dem blöden Buch" (Plenzdorf 1976: 44) — Der Name des Mädchens ist eine Parallele mit Goethes Roman. Auch auffallend ist die Ähnlichkeit zwischen den Namen von den Freunden Wibeaus und Werthers: Willi und Wilhelm. Der Name „Willi“ kann als Kurzform von „Wilhelm“ angesehen werden.

Von den ersten Zeilen des Romans von Ulrich Plenzdorf erkennen wir, dass Edgar Wibeau, „Sohn des Kopfes, der beste Schüler“, von Zuhause wegläuft. Vertraute von

²⁴ Vgl. Reclam, Philipp. Lektüreschlüssel Johann Wolfgang Goethe Die Leiden des jungen Werther: Stuttgart 2002.

²⁵ Vgl. Lu Jiang, Universität Regensburg .Analyse des Naturbegriffs in Goethes Werther:http://www.academia.edu/3261896/Analyse_des_Naturbegriffs_in_Goethes_Werther_for_non-German_visitors_in_Germany_the_mark_1_0_is_the_best_mark_for_seminar_papers_

Edgar glauben, dass der Grund dafür sein Streit mit dem Lehrer Flemming war. Während des Streits hat der Lehrer den Nachnamen von Edgar falsch ausgesprochen. Die Namensaussprache fußt den französischen Wurzeln des Namens, worauf Edgar sehr stolz ist. Deshalb ließ Edgar „versehentlich“ die Eisenplatte auf das Bein des Lehrers fallen.

Edgar erklärt sein Verschwinden auf eine andere Weise. Er konnte nicht länger in dem starren Rahmen Gesellschaft des guten Verhaltens leben. Er wollte seine Mutter nicht verstimmen und deshalb versuchte er immer ein perfekter Junge zu sein. Und dann konnte er nicht mehr so sein wie andere es erwartet haben, er wollte lieber er selbst sein. Die Geschichte mit dem Lehrer war nur der letzte Tropfen der das Fass zum Überlaufen brachte. Edgar flieh nach Berlin und lässt sich in einem verlassenen Gartenhaus nieder. Dort tut er alles, von den anderen abzuheben: Er kauft Jeans, lässt seine Haare wachsen und führt einen nächtlichen Lebensstil. Im Haus hängt er ausgewählte Arbeiten an die Wände. Es sollen alle wissen: „Hier lebt das unerkannte Genie Edgar Wibeau“. Edgar legt großen Wert auf seine hugenottischen Wurzeln. Er ehrt seine Vorfahren und ist stolz auf seinen Namen. Für Wibeau ist dies ein weiterer Weg, um die Gesellschaft herauszufordern. Am Anfang des Buches, stellt er seine Herkunft zur Schau und erwähnt in einem Gespräch das heiße Blut der Hugenotten, das in seinen Adern fließt. "Manchmal war mir eben plötzlich heiß und schwindlig, und dann machte ich was, von dem ich nachher nicht mehr wußte, was es war. Das war mein Hugenottenblut, oder ich hatte einen zu hohen Blutdruck. Zu hohen Hugenottenblutdruck." (Plenzdorf 1976: 14). In Berlin will Edgar das Hugenotten-Museum besuchen, um Spuren seines Namens zu finden. Aber dann später, am Ende, als Wibeau nochmal zum Museum geht, weil es vorher wegen Reparaturen hatte, dreht er sich um und geht. "Ich analysierte mich kurz und stellte fest, daß es mich einfach nicht interessierte, ob ich adlig war oder nicht, oder was die anderen Hugenotten machten..." (Plenzdorf 1976: 115). Er brauchte nicht mehr die verschiedenen Tatsachen zu suchen die seine Persönlichkeit erklären.²⁶

²⁶ Vgl. Allrefs. Роль аллюзий на роман Иоганна Вольфганга Гёте "Страдания юного Вертера" в повести Ульриха Пленцдорфа "Новые страдания юного В.". 2008: <http://allrefs.net/c16/1np2q/>

| Werther | Edgar |
|--|--|
| Junger Mann | 17 Jahre, Minderjährig |
| liberal | Anfangs "Musterknabe" |
| Intensives Verhältnis zur Natur | Ende "Anti- Autoritär" |
| Universaltalent | Begabt; musikalisch, sportlich |
| Sehr poetisch und philosophisch | Flieht aus den Zwängen der konventionellen Gesellschaft |
| Kündigt Arbeitsverhältnis bei Gesandtschaft | Widersetzt sich Erwartungen |
| Fühlt sich eingeschränkt in menschlicher Gesellschaft | Entscheidung für Einsamkeit |
| Wohlständiges Elternhaus | Relativ gutsituiertes Elternhaus |
| Populär | |
| Schickt Wilhelm Briefe | Schickt Willi Tonbänder |
| Selbstmord | Umfall mit elektrischem Strom |
| Verlässt seine Heimat | Verlässt seine Heimat |
| Zieht aufs Dorf | Zieht in die Stadt |

Die Hauptfiguren von Goethes und Ulrich Plenzdorfs Roman leben in verschiedenen Zeiten, Werther - im 18. Jahrhundert, Wibeau im 20. Jahrhundert und beide sind prototypischen Menschen ihrer Zeit. Der Unterschied zwischen ihnen ist sehr bedeutsam: Der kontemplative, melancholische Werther, philosophisch selbstbewusst mit einem verträumten und subtil anfühlenden Leben in der Natur und der aktive Edgar Wibeau, der sich sein Leben ohne moderne Musik und einem Leben außerhalb der Großstadt nicht vorstellen kann. Jeder von ihnen ist ein Kind seiner Zeit. Beim Lesen dieser beiden Werke ist ein Gefühl von fast absoluter Inkompatibilität beider Charaktere, deren Entfremdung zueinander, geweckt. Und es scheint, dass die Möglichkeit einander zu verstehen ausgeschlossen ist.

Edgar Wibeau kann als sehr intelligenter, gebildeter, disziplinierter junger Mann beschrieben werden. Er ist Vorbild für viele, in der Schule viele Jahre war er einer der besten Schüler. Edgar, von anderen als „Muttersöhnchen“ (Plenzdorf 1976: 21), beschimpft konnte weit gehen, aber eines Tages beschloss er, sein Leben komplett zu

ändern, er verließ die Schule und verließ sein Zuhause. Er kann die sozialen Zwänge seiner Gesellschaft nicht mehr aushalten, weil er ständig „eingereicht“ (Plenzdorf 1976: 114) wird. Er kann diese Grenzen und Regeln nicht mehr erkennen, wie man sein muss -wie alle anderen, er möchte seine Träume verfolgen, obwohl sie nicht in soziale Normen passen. In Normen, die sagen, dass alle Menschen gleich sein sollen. In diesem Land gibt es keinen Ort der Individualität. Alle Menschen sollten für dasselbe Ziel arbeiten, das ist die Zukunft des Landes. Er möchte unabhängig sein und durch seine eigene Methode lernen: „Erst sagten alle anwesenden Lehrer und Ausbilder, was wir daraus zu lernen haben, und dann sagten wir, was wir daraus gelernt hatten.“, (Plenzdorf 1976: 42). Der Grund seiner Flucht ist, dass er Mittenberg als diesen Käfig sieht, der ihm nicht mehr passt, und um erwachsen zu werden, muss er sich davon befreien („Ich stieg immer sofort aus, wenn einer behauptete, Mittenberg das sollte schon die Welt sein“ (Plenzdorf 1976: 41-42). Für Edgar ist Selbstverwirklichung gleichbedeutend mit Veränderung und Flucht aus der sozialistischen Gesellschaft, und Freiheit ist für ihn "Natur". "Natur" ist ein altes Wohnhaus der Familie Lindner in Berlin, das kurz vor dem Abriss steht. Er möchte nicht mehr vorgesetzt bekommen was er zu tun hat und will auch nicht der lebende Beweis dafür sein „dass man einen Jungen auch sehr gut ohne Vater erziehen kann“ (Plenzdorf 1976: 23).

Auch die Erziehungsmethoden seiner Mutter, („Rausgehalten hab ich mich einfach, weil ich Muttern keinen Ärger machen wollte.“, (Plenzdorf 1976: 42)) der Berufsschulleiterin, dem er entkommen will. Sie brachte ihn sogar dazu, sich an das Schreiben mit der rechten Hand zu gewöhnen, obwohl er Linkshänder war. Das zeigt, dass sie eine Person war, die nach Regeln lebte und Bildung für sie sehr wichtig war. Deswegen ist es keine Überraschung, dass sie möchte, dass ihr Sohn derselbe ist. Kritik am Sozialismus selbst war nicht der Grund, warum Edgar sich zur Flucht entschied, was in diesem Satz von ihm zu sehen ist: „Ich hatte nichts gegen Lenin und die. Ich hatte auch nichts gegen den Kommunismus und das, die Abschaffung der Ausbeutung auf der ganzen Welt. Dagegen war ich nicht. Aber gegen alles andere.“ (Plenzdorf 1976: 80).

Der junge Werther fühlt, dass sein Leben ein Theater ist, in dem er eine Rolle spielt, die ihm gegeben wurde. Wie Edgar kann er sich nicht in der Gesellschaft wiederfinden, in der er aufgewachsen ist. Die Regeln und Normen der Gesellschaft, in der er lebt, stehen auf seinem Weg, er kann nicht er selbst sein. Sogar seine Mutter möchte, dass er sich an die Regeln der Gesellschaft hält und eine "vernünftige" Karriere macht.

Edgar als Charakter kann durch sein Interesse und seine Fähigkeiten verstanden werden, zum Beispiel, wie er über Jeans redet, es ist etwas ganz besonderes für ihn: „Jeans sind die edelsten Hosen der Welt“ (Plenzdorf 1976: 26). Er identifiziert sich mit Jeans, sie sind sein Markenzeichen. Er hält das Jeans-Tragen für eine „Sache für sich“ (Plenzdorf 1976: 26-27). „Für Jeans konnte ich überhaupt auf alles verzichten, außer der schönen Sachen vielleicht. Und außer Musik.“(Plenzdorf 1976: 26). Neben der Kleidung steht die Musik, ohne sie kann Edgar nicht leben, und wo Musik ist, gibt es Tänze. Edgar hat sogar seinen eigenen „Bluejeans-Song“ geschrieben (Plenzdorf 1976: 30). Er ist sehr musikalisch: „Irgendein Instrument, das er nach zwei Tagen nicht spielen konnte, gab's überhaupt nicht“ (Plenzdorf 1976: 20). Jazz ist sein Liebling. Das dritte Merkmal wäre Zahlen. Willi beschreibt Edgars Bilder als „abstrakt“, Charlie sogar als „konfus“. „Es kommt nicht so drauf an, dass man etwas kann, man muß es draufhaben, so zu tun“ (Plenzdorf 1976: 45) fügt Edgar diesem Thema hinzu. Edgars Interesse am Zeichnen könnte eine andere Art sein, wie er seinen Rebellcharakter zeigt, er scheint von der DDR-Kunst nicht sehr angetan zu sein: „Wenn ich mir schon Bilder ansah, dann bin ich lieber in einen Kindergarten gegangen, als in ein Museum“ (Plenzdorf 1976: 50). Wir können ihn auch besser als Charakter verstehen, wenn wir uns seine Buchpräferenzen ansehen. Seine zwei Lieblingsbücher sind Robinson Crusoe und Salingers „Der Fänger im Roggen“. Von Robinson Crusoe können wir sehen, dass er ein wenig naiv und verträumt ist. Und die Hauptfigur des zweiten Buches hat großen Einfluss auf ihn. Es dreht sich hier um intertextuelle Bezüge und Anspielungen zu schon vorhandenen Texten aus der Welt-Literatur. Werther findet Frieden in Homers Lesung und Frieden für seine Seele: "...ich brauche Wiegenesang, und den habe ich in seiner Fülle gefunden, in meinem Homer" (Goethe 1948, 2014: 83). Für Werther Homer - ein Wiegenlied, das seine Seele beruhigt.

Und Selingers Roman "Der Fänger im Roggen" war in jungen Jahren den Wibeau sehr beliebt; Edgar bewundert diese Arbeit natürlich:

"Dieser Salinger ist ein edler Kerl. Wie er da in diesem nassen New York rumkraucht und nicht nach Hause kann, weil er von dieser Schule abgehauen ist, wo sie ihn sowieso exen wollten, das ging mir immer ungeheuer an die Nieren...Er muss genau in meinem Alter gewesen sein... Vor allem hätten wir seine blöden sexuellen Probleme beseitigt. Das ist vielleicht das einzige, was ich an Salinger nie verstanden habe" (Plenzdorf 1976: 34).

Es scheint, dass der Unterschied zwischen dem melancholischen kontemplativen Werther, philosophisch selbstbezogen, verträumt, subtil das Leben der Natur fühlend, und dem energischen Edgar Wibeau, der sich ein Leben außerhalb der Großstadt nicht vorstellen kann und seine Gedanken nur mit dem vertrauten umgangssprachlichen Vokabular (abgehauen, blöde) scheint an die Grenze zu kommen,.

Werther ist ein wirklicher Romantiker. Und man kann es in jedem Wort seines Briefes fühlen. Lasst uns vergleichen, wie Werther die Natur genießt. Im Schoß der Natur stellt er sich das patriarchalische Leben seiner Vorfahren vor und bewundert diese Vergangenheit: "Wenn ich da sitze, so lebt die patriarchalische Idee so lebhaft um mich, wie sie alle, die Altvaeter, am Brunnen und Quellen wohltätige Geister schweben" (Goethe 1948, 2014: 8).

Werther kommt im Dorf Walheim an, und Wibeau verfügt über ein Gartenhaus von Freund Willie, das in naher Zukunft abgerissen werden soll. Wenden wir uns an Werther: "Übrigens befinde ich mich hier ganz wohl, die Einsamkeit ist meinem Herzen köstlicher Balsam in dieser paradiesischen Gegend..." (Goethe 1948, 2014: 6).

"Ich bin allein und freue mich meines Lebens in dieser Gegend, die für solche Seelen geschaffen ist wie die meine" (Goethe 1948, 2014: 7).

Für ihn ist das Leben in diesem Dorf ein Paradies, hier fühlt er sich als Mann und Einsamkeit ist Balsam für sein Herz.

Mal sehen, was die Werte seines neuen Lebens im Schoß der Natur für sich selbst bestimmen, Edgar: "Dann fing ich erst an zu begreifen, dass ich ab jetzt machen konnte, wozu ich Lust hatte. Das mir keiner reinreden konnte. Dass ich mir nicht mal mehr die Hände waschen braucht vorm Essen, wenn ich nicht wollte" (Plenzdorf 1976: 29).

"Überhaupt wollte ich es so machen: bis Mittag schlafen und dann bis Mitternacht leben" (Plenzdorf 1976: 31).

Dies ist eine Rede eines bösen Buben, der seinen eigenen Weg gehen will und dabei auf nichts und niemanden achtet: Wasche seine Hände nicht vor dem Essen und schlafe bis zum Abendessen. Vor ihm gibt es nur die Komplexität eines neuen Lebens: "Ich hatte keinen Stoff... ich meine Hasch und das Opium" (Plenzdorf 1976: 31).

Jetzt sehen wir, dass der Junge, der früher Klassenbester war, ein reiner Rebell geworden ist, und seine Mutter wäre jetzt vermutlich nicht so stolz auf ihn.

Die Hauptfiguren leben in verschiedenen Jahrhunderten, Werther im 18. Jahrhundert und Wibeau im 20. Jahrhundert, und sie sind beide modern. Sie zeichnen und verfassen Poesie. Aber Werther zeichnet alles Schöne, das er sieht, und das sind die Kinder, denen er begegnet, die Bauern und natürlich die Natur. Und was ist mit Wibeau? Der Autor betont immer wieder nachdrücklich die übertriebene Modernität seines Helden. "Weshalb malten wir denn die ganze Zeit abstrakt? – Weil ich Idiot nie im Leben was Echtes malen konnte, dass man es wiedererkannt hatte, einen ollen Hemd oder was. Ich glaube, das mit der ganzen Malerei war eine echte Idiotie von mir" (Plenzdorf 1976: 24). Wibeau zeichnet Bilder mit abstrakten Themen, aber diese Abstraktheit unterstreicht die Abstraktheit - die Peinlichkeit des Wibeau-Lebens. Er konnte nichts spezifisch zeichnen, was er zeichnete, er verstand sich nicht einmal selbst. Und alle Kunst war für ihn "eine idiotische Idee".

Um über die Modernität von Wibeau zu sprechen, die die Extreme erreicht, genügt es, nur an die Hymne der von ihm selbst komponierten Jeans zu erinnern:

"Oh, Bluejeans

White Jeans? – No

Black Jeans? – No

Blue Jeans, oh.

Oh, Bluejeans, yeah." (Plenzdorf 1976: 30).

Vor uns ist ein "Lied" - ein primitiver Satz von Wörtern auf Englisch, dies unterstreicht einmal mehr die "Moderne" von Wibeau. Später erfahren wir, dass dies das Endergebnis von Wibeaus langjähriger "Arbeit" ist, er hat nämlich jedes Jahr diese wenigen Zeilen verändert, etwas Neues komponiert.

In der Geschichte von Plenzdorf erklärt Wibeau eine ganze Tirade darüber, wie man echte Jeans von falschen unterscheidet und wie und wer Jeans tragen soll. Auch an einem anderen Problem interessiert sich Wibeau - das Haar. Damals waren lange Haare

sehr modisch, und er ist bereit, sogar eine Perücke zu tragen, nur um modern und modisch auszusehen.

Wie bereits betont wurde, sind viele Details im Text von Plenzdorf mit dem Roman des großen Klassikers in Verbindung zu bringen. Beide Mädchen, Lotta und Charlie, erscheinen zum ersten Mal vor uns, wie auch vor Werther und Wibeau, umgeben von Kindern. Der einzige Unterschied ist, dass im Fall von Lotta alle Kinder ihre Schwestern waren und Charlie als Lehrer im Kindergarten arbeitete. Und für Edgar und Werther werden die Kinder sofort verhaftet. Für Werther sind Kinder die Garantie für das Glück des Lebens:

"Ja, lieber Wilhelm, meinem Herzen sind die Kinder am nächsten auf der Erde. Wenn ich ihnen zusehe und in dem kleinen Dinge die Keime aller Tugenden, aller Kräfte sehe, die sie einmal so nötig brauchen werden; wenn ich in dem Eigensinne künftige Standhaftigkeit und Leichtigkeit, über die Gefahren der Welt hineinzuschlüpfen, erblicke, alles so unverdorben, so ganz!.." (Goethe 1948, 2014: 7).

Werther liebte Lottas Schwester liebevoll: er malt sie. Irgendwann passierte eine Geschichte, als eine von Schwestern Wasser für Lotta mitbrachte (sie musste zuerst aus der Tasse trinken), und diese kindliche, naive, reine und offene Liebe zu Lotte nahm Werther so fest, dass er nicht widerstehen konnte, die Wange des Mädchens zu küssen. In jeder der Schwestern sah Werther ein Stück der Freundlichkeit der Seele und der Liebe von Lotta selbst. Und als er Mädchen küsste, fühlte er, dass er Lotta selbst geküsst hatte.

Im Vergleich zu Werther kann man nicht sagen, dass Wibeau Kinder liebt, aber man kann nicht auch das Gegenteil sagen: Kinder werden sofort an ihn gebunden. Sie fühlen sich von Edgar durch seine "Kunst der abstrakten Zeichnung" angezogen, so dass sie später mit Edgar malen. Aber für ihn waren die Kinder nur die Ausrede, die einzige Chance, neben Charlie zu sein. "Ich war nie ein grosser Kinderfreund. Ich hatte nichts gegen Kinder, aber ich war nie ein grosser Kinderfreund",-so sagt Wibeau über sich selbst: Er war nie ein Freund von Kindern, obwohl er nichts gegen die Kinder hatte. Aber laut Charlie konnte er frei eine gemeinsame Sprache mit Kindern finden, und diese Sprache war die gemeinsame Zeichnung abstrakter Dinge:"Er konnte mit Kindern umgehen, wie man das bei Männern ganz selten hat, ich meine bei Jungs" (Plenzdorf 1976: 64). "..aber zeichnen konnte er nicht, das sah ich sofort" (Plenzdorf 1976: 48).

Als Wibeau von Kindern umgeben war er unterhielt sie und sie malen zusammen. Charlie versuchte Edgar zu beweisen, dass er kaum etwas zeichnen kann, sie nennt ihn "das große Kind", das nicht so lange leben kann, wie er jetzt lebt, und dass er Hilfe brauchen wird. Aber Wibeau will ihr nicht zustimmen: "Und ich wollte ihr das Gegenteil beweisen. Dass ich ein verkanntes Genie war, dass ich sehr gut so leben konnte, dass mir keine zu helfen brauchte, und vor allem, dass ich alles andere als ein Kind war" (Plenzdorf 1976: 49).

Wibeau antwortet darauf, weil er Charlie im Gegenteil beweisen wollte, dass er ein unerkanntes Genie ist, er brauchte keine Hilfe, und vor allem könnte er alles sein, aber kein großes Kind. Und schließlich erscheint im Text zum ersten Mal der folgende Satz, als Wibeau aus dem Kindergarten zurückkehrt und das Buch in die Hand nimmt, und er kommt auf eine interessante Idee: dem Film ein Zitat von Goethe diktieren, das damit übereinstimmt seine momentane Stimmung:

"Ich kriegte wider dieses Buch in die Klauen, diese Heft. Ich fing automatisch an zu lesen. Ich hatte Zeit und da hatte ich die Idee. Ich schoss in die Bude, warf den Recorder an und diktierte an Willi:

Das hatte ich direkt aus diesem Buch, auch den Wilhelm. Kurz und gut, Wilhelm, ich habe eine Bekanntschaft gemacht, die mein Herz näher angeht... Einen Engel... Und doch bin ich nicht imstande, dir zu sagen, wie sie vollkommen ist, warum sie vollkommen ist, genug, sie hat allen meinen Sinn gefangengenommen. Ende" (Plenzdorf 1976: 51).

Im Vergleich lautet das Zitat (es ist im Goethe-Text die erste Erwähnung von Lotte):

"...kurz und gut, ich habe eine Bekanntschaft gemacht, die mein Herz näher angeht. Ich habe – ich weiss nicht. –...Einen Engel! – Pfui! das sagt jeder von der Seinigen, nicht wahr? Und doch bin ich nicht imstande, dir zu sagen, wie sie vollkommen ist, warum sie vollkommen ist, genug, sie hat allen meinen Sinn gefangengenommen. So viel Einfalt bei so viel Verstand, so viele Guete bei so viel Festigkeit und die Ruhe der Seele bei dem wahren Leben und der Tätigkeit" (Goethe 1948, 2014: 20).

Hier sehen wir die Sätze, die Plenzdorf wegen ihrer Nutzlosigkeit weglässt. Werther nennt Lotte "einen Engel", er kann nicht beschreiben, wie perfekt sie ist, seine Gedanken sind von ihr bestimmt und, er ist gefangen von seinen Gefühlen. Wibeau reproduziert seine Sätze, weil er in seinem eigenen Vokabular nichts dergleichen findet.

In Plenzdorfs Roman findet Edgar ganz zufällig ein Buch, das sich als kein anderes als der Roman von Goethe "Die Leiden des jungen Werther" herausstellt. Zuerst nimmt Edgar Werthers Leiden nicht als etwas Lohnendes wahr. Er sagt:

"Das war nichts Reelles. Reiner Mist. Außerdem dieser Stil. Das wimmelte nur so von Herz und Seele und Glück und Tränen. Ich kann mir nicht vorstellen, daß welche so geredet haben sollen, auch nicht vor drei Jahrhunderten. Der ganze Apparat bestand aus lauter Briefen, von diesem unmöglichen Werther an seinen Kumpel zu Hause. Das sollte wahrscheinlich ungeheuer originell wirken oder unausgedacht. Der das geschrieben hat, soll sich mal meinen Salinger durchlesen. Das ist echt, Leute!" (Plenzdorf 1976: 37).

Aber dann beginnt der Text allmählich, ihn zu faszinieren: "...blöde Werther-Heft... Ich hatte mir angewöhnt, es immer im Hemd haben, ich wusste eigentlich selbst nicht, warum" (Plenzdorf 1976: 37). Edgar liest die Geschichte von Werther, lernt sie auswendig, trägt sie mit sich. Das alte Buch erweist sich paradoxerweise als interessant und sogar notwendig. Zitiert aus "Werther" mit nur einem Ziel - seinen Freund zu überraschen, vielleicht sogar verwirrend, doch dann ist er gezwungen, in einem für ihn charakteristischen Charakter einen unhöflichen Stil zuzugeben: "Dieser Werther hatte sich wirklich nützliche Dinge aus den Fingern gesaugt" (Plenzdorf 1976: 76).

"Langsam gewohnte ich mich an diesen Werther, aber ich musste den beiden nach... Ich musste sofort an Old Werther denken" (Plenzdorf 1976: 78).

Wibeau ist überrascht, dass Werther manchmal wirklich "nützliche Dinge aus seinem Finger saugen kann", allmählich gewöhnt er sich an diesen Werther zu gewöhnen. Dies nicht nur, weil Edgar sich in einer Spitze-Situation fühlt: Eine Ähnlichkeit mit der Position des Werther-Held offenbart ihm die hohe Wahrheit des klassischen Werkes und lehrt die Authentizität der Gefühle.

Und hier ist die Schlussfolgerung, zu der er kommt: "Ich begriff zwar nicht, was das mit ehrlich zu tun hatte, aber alles andere begriff ich. Ich hatte nie im Leben gedacht, dass ich diesen Werther mal so begreifen würde" (Plenzdorf 1976: 124).

Edgar fühlt die Ähnlichkeit der Situationen, in denen er sich befindet, mit den Situationen in Goethes Roman. Aber Plenzdorf bringt diese Aufzeichnungen durch die Tatsache ins Abseits, dass Wibeau seinem Freund auf dem Band irgendwie wieder eine neue Botschaft diktiert, und dann fehlt ihm ein Film; er war zu faul, um einen neuen zu kaufen, da war vorerst kein Mittel: "das war eine nacht – wilhelm / nun überstehe ich alles – ich werde sie nicht wiedersehen – hier sitz ich und schnappe nach luft / suche

mich zu beruhigen / erwarte den morgen / und mit sonnenaufgang sind die pferde..." (Plenzdorf 176: 18).

Es kommt hier vor, dass Wibeau nicht einmal versucht, seine Botschaft zu Ende zu bringen, er versteht nicht und will nicht verstehen, in welcher Situation er sich befindet. Er lebt einfach, genießt sein sorgloses Leben und versucht die Menschen, die ihn umgeben, zu überraschen .

Es sollte auch erwähnt werden, dass sich der Satz "Ich weiß nicht, ob mich einer versteht Leute!" leitmotivisch durch die ganze Geschichte zieht. Etwas schwankend wiederholt es sich so oft, dass es sogar als Schlüssel zu dieser ganzen Geschichte angesehen werden kann. Wibeau versteht wirklich niemand, weder die Mutter, noch den Meister Fleming, noch den Brigadier Addi Berliner, nicht einmal Charlie. Nur der alte Arbeiter Zaremba konnte die Seele Edgars spüren. Aber er ist einer von vielen, und das ist zu wenig. Hier ist ein Beispiel, wenn Wibeau diesen Satz verwendet: Die Handlung findet statt, nachdem der Bulldozer gegangen ist, der Willys Haus zu zerstören. Und jetzt steht Wibeau vor der einzigen Aufgabe - so schnell wie möglich sein eigenes Gerät zu entwerfen. Er hat die Arbeit auf der Baustelle übersprungen, sein Haus geschlossen und keine Lebenszeichen hinterlassen (das heißt, so dass das Haus leer zu sein scheint), hat seine ganze Energie auf sein Projekt gelenkt:

"Ich wollte die Spritze fertigmachen, sie Addi auf den Tisch knallen und dann abdampfen nach Mittenberg und von mir aus die Lehre zu Ende machen. So weit war ich. Ich weiss nicht, ob das einer versteht, Leute! Wahrscheinlich war mir einfach bloss mulmig wegen Weihnachten" (Plenzdorf 1976: 139).

Und Werther ist im Gegenteil "Ich weiss, du verstehst mich". Werther findet, wenn man so will, noch Verständnis von seinem Freund. Obwohl es keinen direkten Kontakt mit Wilhelm gibt, sondern Werther, der in einem Brief über seine Gefühle schrieb, wird es leichter, zum Beispiel [Werther teilt seine Gefühle über Lotte mit Wilhelm]:

"Wenn sie gar im Gespräch ihre Hand auf die meinige legt und im Interesse der Unterredung näher zu mir rückt, dass der himmlische Atem ihres Mundes meine Lippen erreichen kann – ich glaube zu versinken, wie vom Wetter gerührt. – Und, Wilhelm! wenn ich mich jemals unterstehe, diesen Himmel, dieses Vertrauen - ! Du verstehst mich." (Goethe 1948, 2014: 44).

Aber er vermutet noch nicht, wie er schließlich mit den Ereignissen dieses "kleinen Buches", wie er es nennt, durchdrungen wird. Immerhin sind solche Gefühle nicht nur Bestandteil des 18. Jahrhunderts, sondern der ganzen Menschheitsgeschichte. Solche "jungen Werthers" waren, sind und werden immer sein. Zuerst entnimmt Edgar aus diesem Buch einen Namen für seine Geliebte und versucht dann zu verstehen, was in Werthers Seele passierte. Dann findet er viele Parallelen. Beide lieben Romane und keine Lehrbücher zu lesen und finden sich in Romanen wieder, die sie lesen. Eine andere Sache ist die Liebe zu Kindern. So wie Edgar Werther gerne zeichnet, lässt er sich von der Natur, die er so sehr liebt, inspirieren und zeichnet Landschaften.

Am Ende liest Edgar die Geschichte von Werther, lernt aus ihr und trägt sie immer mit sich. Das alte Buch erweist sich als interessant und sogar notwendig. Erster Edgar Wibeau zitiert aus dem "Werther" mit nur ein Ziel - um seinen Freund zu überraschen: "Schade war bloß, daß ich nicht sehen konnte, wie Old Willi umfiel. Der fiel bestimmt um. Der kriegte Krämpfe. Der verdrehte die Augen und fiel vom Stuhl." (Plenzdorf 1976: 51). Aber dann später muss er zugeben, dass "dieser Werther manchmal wirklich nützliche Dinge sagt". Edgar beginnt, Werthers Worte zu verwenden, wenn er andere durcheinanderbringen will. Auch wenn es bei beiden Helden so viele Gemeinsamkeiten gibt, was sie tun, und wenn sie es tun, sind sie immer noch verschiedenen Menschen. Am Ende ist das Einzige, was sie verbindet, das, was sie tun, Musik, Zeichnen, Flucht aus dem bekannten Leben, aber es gibt ein "aber" sie machen all diese Dinge auf unterschiedliche Weise. Edgar scheint oberflächlich zu sein und Werther hingegen ist sehr leidenschaftlich für alles, was er tut. Mit Aufrichtigkeit versucht Edgar verschiedene male, sich als Person zu verwirklichen: in Musik, Malerei, Liebe, Arbeit. Hauptsache, er strebte danach, Kontakt zu den Menschen in der Umgebung aufzunehmen, um zur Verbesserung des Lebens beizutragen. Der Autor der Geschichte Ulrich -Plenzdorfs weist auf den exzessiven jugendlichen Maximalismus des Helden, die Unreife von Geist und Seele hin. Aber die moderne Gesellschaft (im Vergleich zur Tragödie von Werther) hat nicht alles getan, um den jungen Deutschen vor dem Leiden zu bewahren.

Werther kam zum Schluss, dass es unmöglich ist, sich in den Bedingungen der Klassenungleichheit zu finden, Gleichgültigkeit gegenüber dem spirituellen, menschlichen Inhalt des Individuums.

Werther kam zum Schluss, dass es unmöglich war, sich unter Bedingungen der Klassenungleichheit, Gleichgültigkeit gegenüber dem geistigen, menschlichen Inhalt des Individuums zu finden. Zweihundert Jahre vergingen und der junge Wibeau leidet

unter dem alten "neuen Leiden". Daher sind die Ursachen trotz der vergangenen Zeit nicht beseitigt. Nicht alles ist für den jungen Mann getan, um sich und sein Glück zu finden, was nicht egoistisch wäre. Beide Helden vergehen, ohne ihre Möglichkeiten in vollem Umfang zu erkennen. Der Tod von Wibeau, der alleine versucht, ein komplexes technisches Problem zu lösen und Opfer eines Unfalls wird, regt den Leser an über die Probleme der modernen Jugend, über die Möglichkeiten der Selbstbestimmung und über die Beziehungen der Generationen nachzudenken.

Zusammenfassend lässt sich feststellen, dass die Anlehnung an den Roman von Goethe den Text der Geschichte von Plenzdorf bereichert. Es werden ähnliche Handlungslinien, die Parallelität von Namen und von Hauptfiguren und direkte Zitate von Werthers Worten verwendet. Sowohl der Roman als auch die Geschichte enden mit dem Tod des Protagonisten.

Albert

Braver, lieber Mann

Ehrlich

Respektierte Persönlichkeit, Achtung

Gelassenheit

Wenig üble Laune

Charakterliches Gegenteil von Werther

Pflegt Freundschaft zu Werther

Dieter

Lebt nach den idealen der DDR-Gesellschaft

Arbeitet als Voraussetzung des Menschwerdens

Duldet Edgar

Albert, Lottes Verlobter, ist ein junger Mann, mit einer vielversprechenden Zukunft und Dieter diente in der Armee. Später erfahren wir weiterhin, dass er eine Universität besuchen wird. Beide Jugendlichen sind absolut "richtig", typische Vertreter ihrer Umgebung. Sie haben keine Probleme mit der Integration in die Gesellschaft, mit der Suche nach ihrem Platz in dieser Welt. Sie tun alles was sie wollen und verurteilen diejenigen, die nicht in den Rahmen der allgemein akzeptierten Moral passen. Albert und Dieter sind die Gegensätze von Werther und Wibeau.

Lotte*(aus Werthers Sicht)*

8 Geschwister (!Ebene)

Beinahe mit Albert verlobt

Emphatisch, liebevoll

Hilfsbereit, fleißig (Ebene)

Mutterrolle (Ebene)

Sucht Abwechslung zu Albert

Charlie

Kindergärtnerin

Verlobt mit Dieter

Zuverlässige Ehe-und Hausfrau

Selbstbewusst

Zielorientiert

Sucht Abenteuer als Abwechslung zum
monotonen Alltag

Die beiden wichtigsten weiblichen Figuren, Lotte und Charlie, sind auch Vertreter ihrer Generation. Sie erscheinen beide zum ersten Mal vor uns, sowie vor Werther und Wibeau, umgeben von Kindern. Der einzige Unterschied ist, dass im Fall von Lotte alle Kinder ihre Schwestern waren und Charlie als Lehrer in einem Kindergarten arbeitete. Plenzdorf ist nicht nur mit der Parallele der Namen zufrieden, sondern nutzt auch die Erdzählparallelität. Wibeau fühlt nicht gleichgültig gegenüber Charlie, so wie Werther sich in Lotte verliebt hat. Aber Werther selbst fand immer eine Entschuldigung, zu seiner Geliebten zu kommen. Im Fall von Wibeau machte Charlie selbst immer die ersten Schritte zu den Treffen. Es ist genügt, die Geschichte mit einer Notiz von Charlie nach Edgar zu erinnern, wo sie gefragt Edgar zu kommen hat. Edgar wollte dem Mädchen selbst schreiben, er wagte es allerdings nicht, weil er befürchtete hat, dass er nichts zu erwarten hatte. Charlie aber war die erste, die ihm einen Brief schickte. Auch den ersten bietet Charlie Edgar selbst an. Lotte blieb ihrem Verlobten treu, während Charlie sich eher frei und ungehemmt verhielt. Dies ist der wesentliche Unterschied zwischen den beiden Mädchen. Das ist aber verständlich, denn Charlie lebt zu einer anderen Zeit, in der Frauen ganz anders als die Damen des 18. Jahrhunderts sind.²⁷

²⁷ Vgl. Studbooks. Главные герои произведений.

http://studbooks.net/654539/literatura/glavnye_geroi_proizvedeniy



3.4 Die Dreiecksbeziehung

Einer der Hauptgründe für Werthers Selbstmord ist in einer Meinungsverschiedenheit mit der gesamten bürgerlich-aristokratischen Gesellschaft zu sehen. Seine unglückliche Liebe wird nur als der letzte Strohalm angesehen, der seine Entscheidung, diese Welt zu verlassen, bestätigt. Obwohl der Roman in erster Linie als eine lyrische Arbeit betrachtet werden sollte, in der die Tragödie des Herzens, Liebe, obwohl gleich, aber unfähig, die Liebenden zu verbinden, stattfindet. Es ist wichtig, die Enttäuschung von Werther in der Gesellschaft, die Ablehnung dieser Gesellschaft, die Unbegreiflichkeit von sich selbst zu berücksichtigen. Daher ist zweifellos die Berücksichtigung der Tragödie der Einsamkeit des Individuums in der Gesellschaft notwendig. Es sollte allerdings nicht vergessen werden, dass die Ursache des Selbstmordes immer noch die hoffnungslose Liebe von Werther zu Lotte ist. In der Tat ist Werther zunächst enttäuscht von der Gesellschaft und nicht vom Leben. Dieser Meinung kann man nicht widersprechen. Die Tatsache, dass er versucht, seine Beziehungen mit der Gesellschaft zu brechen, die ihm fremd ist und die er verachtet, bedeutet nicht, dass er keinen Sinn und keine Freude im Leben sieht. Schließlich ist er in der Lage, die Natur zu genießen und mit Menschen zu kommunizieren, die keine Masken tragen und sich natürlich verhalten. Seine Leugnung der Gesellschaft kommt nicht aus dem bewussten Protest, sondern aus rein emotional-seelischer Ablehnung. Das ist keine Revolution, sondern ein jugendlicher Größenwahn der nach Güte strebt, nach der Logik der Welt sucht und der

für die Jugend charakteristisch ist. Seine Kritik an der Gesellschaft ist also nicht übertrieben. Werther ist nicht gegen die Gesellschaft als Gesellschaft an sich, sondern gegen ihre Formen und Zwänge, die mit der Natürlichkeit einer jungen Seele in Konflikt geraten.

In Werthers Tragödie ist Liebe primär und soziale Aspekte sind sekundär zu verstehen. Mit welchem Eindruck beschreibt er schon in seinen ersten Briefen die umgebende Landschaft und die Natur:

"Eine wunderbare Heiterkeit hat meine ganze Seele eingenommen, gleich den süßen Frühlingmorgen, die ich mit ganzem Herzen genieße. Ich bin allein und freue mich meines Lebens in dieser Gegend, die für solche Seelen geschaffen ist wie die meine. Ich bin so glücklich, mein Bester, so ganz in dem Gefühle von ruhigem Dasein versunken, daß meine Kunst darunter leidet..." (Goethe 1948, 2014: 7).

Der Begriff "Herz" ist für Werther sehr wichtig. Wir können beobachten, dass er dieses Wort oft benutzt wenn er seine Briefe betrachtet. Für ihn ist das Herz die wichtigste Kontrolle seines Lebens. Er ist einer der Menschen, die auf ihr Herz hören wenn sie eine Entscheidung zu treffen haben und nicht mit dem Kopf. So ist Werther wirklich ein romantischer Mensch, der mit seinem Herzen denkt und in seinem Garten in der Natur seinen Frieden findet. In unserer Zeit ist dies eine seltene Begebenheit. In diesem Fall ist er nichts mit Edgar gemeinsam, der in einer Menschenmenge sein will, immer vorwärts geht und nicht einmal für eine Minute anhält.

Es ist sehr schwer, Werther als einen Mann zu benennen, der vom Leben enttäuscht ist. Der in vollendeter Harmonie mit der Natur und sich selbst ist. Von welcher Art von Selbstmord können wir hier sprechen? Ja, er ist von der Gesellschaft geschieden. Er wird dadurch allerdings nicht mehr belastet, es liegt bereits in der Vergangenheit. Da Werther in der Gesellschaft kein Verständnis findet und ihre unzähligen Laster sieht, gibt er sie auf. Die Gesellschaft ist für Werther disharmonisch, die Natur ist harmonisch. In der Natur sowie in allem, was seine Natürlichkeit nicht verloren hat, sieht er Schönheit und Harmonie.

Die Liebe zu Lotte macht Werther zum glücklichsten aller Menschen. Er schreibt Wilhelm:

" Ich lebe so glückliche Tage, wie sie Gott seinen Heiligen ausspart; und mit mir mag werden was will, so darf ich nicht sagen, daß ich die Freuden, die reinsten Freuden des Lebens nicht genossen habe. – du kennst mein Wahlheim; dort bin ich völlig etabliert, von da habe ich nur eine halbe Stunde zu Lotten, dort fühl' ich mich selbst und alles Glück, das dem Menschen gegeben ist." (Goethe 1948, 2014: 31).

Die Liebe zu Lotte lässt Werther aufleben. Er genießt das Glück mit Lotte zu kommunizieren. Er ist glücklich zu erkennen, was sie braucht und was ihre Brüder und Schwestern brauchen. Gedanken über die Bedeutungslosigkeit der Gesellschaft, die ihn einst beherrschten, überschatten sein grenzenloses Glück keineswegs. Erst nach der Ankunft von Albert, Lottas Verlobtem, erkennt Werther, dass er Lotta für immer verliert. Als er sie verliert, verliert er alles. Werthers kritische Sicht auf die Gesellschaft hindert ihn nicht am Leben. Nur der Zusammenbruch der Liebe, die Sackgasse von "Seele und Liebe", führt ihn zu einem Ende. Werthers Liebe zu Lotte hat es geschafft, seine ganze Seele, seine ganze Welt zu füllen. Sie war nicht die einzige Freude für ihn, sondern alles. Und deshalb ist das Schicksal, das ihn erwartet, tragischer.

Werther erkennt, dass er gehen muss. Er ist nicht in der Lage, das Glück von Albert zu sehen. Neben ihm hat er ein noch stärkeres Gefühl des Leidens. Werther, mit einem Schmerz in seinem Herzen, beschließt zu gehen, in der Hoffnung, wenn auch keine Heilung möglich ist, zumindest den Schmerz zu ersticken. Nachdem er eine Zeit lang seine Überzeugung von der Bedeutungslosigkeit irgendeiner Tätigkeit in einer solchen Gesellschaft entlassen hat, tritt er in der Hoffnung, dass zumindest Arbeit seiner Seele Ruhe und Frieden bringen wird, in den Dienst der Botschaft ein.. Allerdings erwartet ihn eine traurige Enttäuschung. Alles, was er zuvor von der Seite beobachtet und verurteilt hatte - aristokratische Einbildung, Selbstsucht, Verehrung - umgibt ihn nun als eine schreckliche Mauer. Nach der Beleidigung im Hause des Grafen von K. verlässt er seine Arbeit. Eine infizierte Gesellschaft kann kein Heilmittel für die Qual seiner Leidenschaft werden (Kann es für eine so sensible Person wie Werther überhaupt eine solche Medizin geben?) Die Gesellschaft hingegen pointiert die Seele von Werther als Gift. Und hier, vielleicht nur hier, kann man die Gesellschaft für die direkte Beteiligung an Werthers Selbstmord verantwortlich machen.

Die Gesellschaft ist also nicht in der Lage ihm weder Glück noch Frieden zu schenken. Werther kann die Flamme der Liebe für Lotte nicht auslöschen. Er leidet immer noch immens. Dann beginnt er über Selbstmord nachzudenken. In seinen Briefen an Wilhelm gibt es schon kein Licht und keine Freude mehr und die Briefe werden dunkler:

"Mußte denn das so sein, daß das, was des Menschen Glückseligkeit macht, wieder die Quelle seines Elendes würde? Das volle, warme Gefühl meines Herzens an der lebendigen Natur, das mich mit so vieler Wonne überströmte, das rings umher die Welt mir zu einem Paradiese schuf, wird mir jetzt zu einem unerträglichen Peiniger, zu einem quälenden Geist, der mich auf allen Wegen verfolgt." (Goethe 1948, 2014: 60).

Wenn man über Werthers Leiden liest, kann man nicht anders, als zu fragen, was Liebe für ihn ist? Für Werther ist es Glück. Er möchte endlos darin baden. Aber Glück zeigt sich manchmal nur in Momenten. Liebe ist beides, Glückseligkeit und Schmerz und Qual und Leiden. Er kann solch eine mentale Belastung nicht ertragen. Werther kehrt zu Lotte zurück. Er selbst erkennt, dass er sich mit unerbittlicher Geschwindigkeit in Richtung Abgrund bewegt, sieht aber keinen anderen Weg. Trotz des Schicksals seiner Position wacht manchmal die Hoffnung in ihm auf. Werther wird mehr und mehr zu einem Verrückten. Seine Treffen mit Lotta bringen ihm Glück und unerbittlichen Schmerz zugleich. "Nein, ich betrüge mich nicht! Ich lese in ihren schwarzen Augen wahre Teilnahme an mir und meinem Schicksal. Ja ich fühle, und darin darf ich meinem Herzen trauen, daß sie – o darf ich, kann ich den Himmel in diesen Worten aussprechen? – daß sie mich liebt!" (Goethe 1948, 2014: 44).

"Ich leide viel, denn ich habe verloren, was meines Lebens einzige Wonne war, die heilige, belebende Kraft, mit der ich Welten um mich schuf; sie ist dahin!" (Goethe 1948, 2014: 103).

Werther weiß, dass Lotte ihn liebt, warum sie sonst so viel Zeit mit ihm verbringen würde und er sieht, dass sie ihm gegenüber gleichgültig ist. Unglücklicherweise ist sie allerdings bereits mit Albert verheiratet, der ganz im Gegensatz zu Werther steht. Er ist ruhig und rational, seine Standpunkte sind unveränderbar. Wenn Werther impulsiv und sehr emotional beeinflusst ist, dann ist Albert nichts dergleichen. Wegen dieser Stabilität, die Albert gegenüber Lotte vertritt, wählte sie ihn. Werther aber kann den Gedanken dieses Lebens nicht ertragen, in dem er weiß, dass Lotte ihn liebt, aber nicht bei ihm sein kann. Aus diesem Grund beendet er sein Leben wie geplant drei Tage vor Weihnachten. Auf diese Weise wird er nicht die Enttäuschung empfinden müssen, die das Leben ihm gebracht hat. Es gab ihm mit Lotte eine Person, die ihn sich ganz fühlen ließ und ihn verstehen konnte und sie hat sie ihm dann wieder genommen.

Eine der wichtigsten Themen in Plenzdorfs Werk ist natürlich die Beziehung zwischen dem Hauptdarsteller Edgar und der jungen Kindergärtnerin Charlie. Auf den ersten

Blick scheint ihre Beziehung ziemlich harmlos zu sein, denn aufgrund ihrer unzähligen Neckereien sieht es aus wie eine freundschaftliche Beziehung. Später sehen wir, dass diese Beziehung mehr ist. Sie wird leidenschaftlicher und ihre Geschichte entwickelt sich mit der Zeit. Edgar war von Anfang an an Charlie interessiert. Charlie ist jedoch mit Dieter verlobt, den Edgar nicht sehr ernst nimmt, weil er sagt: "Verlobt ist noch lange nicht verheiratet" (Plenzdorf 1976: 55). Unter all den anderen Dingen die er tut, versucht er sie zu beeindrucken und zu verzaubern, indem er Werthers Phrasen benutzt, was am Ende nicht so funktioniert wie geplant. Sie ist mehr verwirrt als bezaubert wenn er Sätze aus Goethes "Werther verwendet" und sie versteht ihre Bedeutung überhaupt nicht. Dieter, der Verlobte von Charlie, der gerade von seinem Militärdienst zurückgekehrt ist und Germanistik studieren wird ist das komplette Gegenteil von Edgar. Zwischen Edgar, Dieter und Charlie baut sich eine Dreiecksbeziehung auf, als Edgar als unerwünschter Liebhaber von Charlie ins Spiel kommt. Edgar mag Dieter nicht wirklich. Wie bereits erwähnt ist er das totale Gegenteil von ihm. Das heißt, er ist ein Spiegelbild des Regimes, das Edgar so sehr hasst - des Sozialismus. Dieter ist ein perfekter Vertreter des sozialistischen Regimes. Edgar ist sehr eifersüchtig und bei jeder Gelegenheit versucht er Dieter mit seiner "schärfsten Waffe" zu provozieren. Dieter aber sieht ihn nicht als Bedrohung an, sondern als einen guten Freund von Charlie. Selbst als sie alle zusammen eine Reise machen wollen, hat Edgar den Mut und die Unverschämtheit zu fragen, ob er alleine mit Charlie fahren kann. Dieter ist wie eine Mauer, hinter der sich Charlie sicher fühlen kann und eine Schulter, an der sie weinen kann wenn etwas passiert. Allerdings ist er kein emotionales menschliches Wesen, er ist durch und durch kalt. Edgar hingegen ist überhaupt nicht zurückhaltend. Er denkt was er sagt und sagt, was er denkt. Er ist eine emotionale Person. Er gibt Charlie was Dieter ihr nicht geben kann: „Entweder er küßte Charlie nie, wenn er kam, oder er verkniff es sich wegen mir.“ (Plenzdorf 1976: 124). Irgendwann hielt der Kontakt zwischen Edgar und Charlie an, also beschloss sie, ihn einzuladen. In dieser Zeit heirateten Charlie und Dieter, wozu Edgar natürlich Kommentare abgibt: „Ich kriegte eine Art Schüttelfrost“ (Plenzdorf 1976: 116-117) und „die Knie wackelten mir“ (Plenzdorf 1976: 117). Hieraus können wir ableiten, dass Edgar lange auf Charlie gewartet hat, denn nach ein paar Minuten sehen wir ihn in der Tür von Charlie stehen.

Das größte Glück im Leben für Werther war es Lotta zu küssen. Davon träumt auch Edgar. Er hatte nie Hemmungen, um die Frau zu erreichen, die er mochte. Irgendwie schlägt Charlie selbst vor, zusammen mit Dieter und Edgar auf eine Bootsfahrt zu gehen. Am festgesetzten Tag aber weigert sich Dieter irgendwohin zu gehen und erklärt,

dass er lernen muss, um an der Universität einen Platz für das Studium der Germanistik zu bekommen. Dies macht Charlie sehr wütend. Theoretisch sollte Charlie zu Hause bleiben, aber Charlie geht zusammen mit Edgar zu der Bootsfahrt. Charlie verhält sich wie folgt:

"Charlie legte den Arm um meinen Sitz und den Kopf auf meine Schulter" (Plenzdorf 1976: 132). "Ich fing an, allerhand Kurven zu ziehen. Hauptsächlich Linkskurven, weil das Charlie so gut gegen mich drückte. Sie hatte nicht die Bohne was dagegen. Später fing sie an zu lenken" (Plenzdorf 1976: 132).

Es beginnt zu regnen und Charlie bietet Edgar einen Kuss an: "Willst du einen Kuss von mir" (Plenzdorf 1976: 134). Und als Antwort küsst Edgar Charlie leicht und einfach. Diese intensive Szene war der Höhepunkt, welcher auch das Ende der Beziehung bedeutet die sie hatten. Charlie rennt gleich nach dem Kuss davon. Der Kuss das war das Größte, was sie jemals auf erotische Weise erreicht haben. Für Edgar war es das letzte Mal, dass er Kontakt mit ihr hatte, weil er zwei Tage später durch einen Stromschlag zufällig stirbt.

Was in dieser letzten Szene sehr wichtig ist, ist, dass Charlie den ersten Schritt macht, nicht Edgar. Mal sehen, wie es in Goethes Werther war. Dies geschieht, als Werther sich bereits entschieden hat zu sterben, er wollte es allerdings bewusst tun. Er kommt absichtlich, trotz Lottas "Verbot" nicht vor Weihnachten zu kommen, zu ihr und ist zu aufgeregt; Zusammen lesen die junge Leute Geschichten von Ossian, in denen eine tragische Liebe beschrieben wird. Die Geschichten beeindruckten beide so sehr, dass beide Tränen nicht zurückhalten können und dann kommt es zu folgender Szene: "Die Welt verging ihnen. Er schlug seine Arme um sie her, presste sie an seine Brust und deckte ihre zitternden, stammelnden Lippen mit wütenden Küssen" (Goethe 1948, 2014:142). In diesen Worten fühlen wir wirklich die wahre Kuss-Leidenschaft, die dem modernen Wibeau und Charlie nicht inhärent sein könnte.

Es gibt einen verständlichen Grund für Charlies plötzliche "tiefe Zuneigung". Sie ist enttäuscht von der Situation, in der sie sich selbst gefunden hat, sie ist mit einem Mann verheiratet, der die Lebensregeln sehr streng nimmt und sich nicht beugen will, auch wenn dies seine Frau unglücklich macht. In den ersten Wochen und Monaten war sie sicher, dass ihre Zukunft bei ihm sicher ist. Später, als sie sich unglücklich fühlt,

versucht sie Dinge zu finden, die er ihr nicht so wie Edgar gibt. Dies sind Dinge wie Aufmerksamkeit, die jede Frau gerne entgegengebracht haben möchte.

Sowohl Edgar als auch Werther haben Liebesprobleme. Während es für Werther allerdings ein Problem ist, das am Ende sein Leben beendet, dann ist es für Edgar nur ein weiteres Spiel, an dessen Ende er einen Preis bekommt. Dieses Mal ist dieser Preis Charlie. Wie Werther leidet, können wir im ganzen Buch sehen. Es wird nicht durch seine Worte reflektiert, sondern man kann es auch in seiner umgebenden Natur beobachten. Wegen dieser Liebe hat Werther zwei verschiedene Menschen. Zuerst ist er glücklich, weil Lotte ihn erfüllt. Am Ende, wenn er abgelehnt wird, sieht er keinen Lebenszweck mehr. Edgar dagegen ändert sich gar nicht wegen Charlie.²⁸

3.5 Der Selbstmord Thema

Das Motiv des Selbstmords, die Motive der Nichtigkeit des Lebens und des Rückzugs in die Vergessenheit durchdringen den gesamten Roman von Goethe von Anfang an. Am Ende erreichen Verzweiflung und Hoffnungslosigkeit ihren Höhepunkt. Von Beginn an des Romans diskutiert Werther traurig über das erbärmliche menschliche Schicksal: Den ganzen Tag lang arbeitet man und wenn es ein wenig an freier Zeit fehlt, bekommt man Angst und versucht sich auf das zu befreien. "O Bestimmung des Menschen!" (Goethe 1948, 2014: 10).

Werthers Herz schmerzte bei dem Gedanken, dass er die Kräfte, die in seinem Herzen (emotionales Potenzial) verborgen sind, vor anderen verstecken muss. Er fühlt die Macht dieser Kräfte, aber er wusste nicht, wie er sie benutzen kann. Er schaut hochmütig auf die einfache menschliche Freude hinab. Obwohl er zuerst die Sinnlosigkeit seines Anspruchs versteht „du bist ein Tor! Du suchst, was hienieden nicht zu finden ist!“ (Goethe 1948, 2014: 11), kann er es nicht dabei belassen. Die Emotionen beginnen allmählich über seinen Geist zu herrschen und absorbieren ihn fast vollständig.

Laut Werther sind alle Menschen sehr begrenzt, selbst in dem Ausmaß, dass "verlor die Gabe der Rede" eine menschliche Fähigkeit ist, die nur auf die Befriedigung ihrer Bedürfnisse reduziert wird, die wiederum ein einziges Ziel haben, "unsere arme

²⁸ Vgl. Tim Blume. Kurzcharakterisierung der Hauptcharaktere Werther und Lotte mit anschließender Untersuchung des Verhältnisses der Beiden und speziell der Liebe Werthers zu Lotte. Grin Verlag, 2009.

Existenz zu verlängern". Selbst Wissenschaftler, die sich zu wissenschaftlichen Themen treffen, nennt er bescheidene Seher „die Wände, zwischen denen man gefangen sitzt, mit bunten Gestalten und lichten Aussichten bemalt“. Er stellt sich selbst allerdings nicht höher als sie und geht selbst in die Welt der Träume und leben „ich lächle dann so träumend weiter in die Welt“. So argumentiert er, dass das menschliche Leben nicht mehr als ein Traum ist (Goethe 1948, 2014: 13).

Für ihn sind die Menschen fremd, die nicht daran gewöhnt sind, über die Probleme der menschlichen Existenz nachzudenken. Die Menschen die in den fallenden Blättern nichts anderes sehen können, außer der Tatsache, dass der Winter bald kommt. (Goethe 1948, 2014: 17).

Der Gedanke an die Bedeutungslosigkeit des Menschen in Natur fährt fort Werther auch im August. Er spricht über die unzähligen Stämme von Kreaturen, die auf dem Boden und im Himmel schwärmen, über die "unergründliche Macht" im Inneren der Erde, über die riesigen Räume der Welt und die vielen Formen der freien Leben. Er wendet sich gegen alle die Menschen, die zusammengekauert in ihren Häusern leben und sich vorstellen, dass sie die ganze Welt beherrschen. Die Menschen erkennen nicht, dass ihr Glück nicht auf der Welt zu leben bedeutet und dadurch negiert es, und Werther ruft aus: „Armer Tor! Der du alles so gering achtest, weil du so klein bist“. An diesem Punkt will Werther mehr die Pracht der Natur selbst fühlen, und hier erkennt er die Grenzen der Kräfte seiner Seele. Und dann „der Schauplatz des unendlichen Lebens“ wird für Werther in „den Abgrund des ewig offenen Grabes“. Er kann nicht im Grunde die Gesetze des Universums annehmen, schöpferische Kraft, die die Rückseite ist - ununterbrochen, das ewige Verderben. Obwohl Werther die Natur als das lebensspendende Prinzip erkennt, schien es so aus, dass er sich zum Pessimismus drängt, und sagt, dass er sieht „ich sehe nichts als ein ewig verschlingendes, ewig wiederkäuendes Ungeheuer“ (Goethe 1948, 2014: 62).

Eine weitere bittere Reflexion von Werther wird, als er die erlernte Realität mit den Träumen seiner Kindheit vergleicht, bei diesem Vergleich steigt seine Enttäuschung. Als er jung war, schaute er auf die Berge und bildet sich wunderbare Welt hinter ihn ein. Diese wunderbare Welt war das Zentrum seiner Ambitionen, und jetzt geht er "mit wie viel fehlgeschlagenen Hoffnungen, mit wie viel zerstörten Plänen!" Werther ist eine verkörperte Enttäuschung. Hier beneidet er die Beschränktheit der "Riesen, die Patriarchen", die das Gebirge nicht überschritten haben würde. Werther desillusioniert in nutzlosen wissenschaftlichen Entdeckungen, dann seine Gedanken gehen wieder

zum Tod und er bemerkt, dass „der Mensch braucht nur wenige Erschollen, um darauf zu genießen, weniger, drunter zu ruhen“ (Goethe 1948, 2014: 89).

Werther ist nicht in der Lage, die alltäglichen Fragen wahrzunehmen, und auf Wilhelms Vorwurf des Nichtstuns sagte Werther, dass Wilhelm nicht besser als er ist, weil er auch ein Pilger auf dieser Erde ist. (Goethe 1948, 2014: 44-45).

Mit jedem nächsten Tag stellt er sich sicher dar, "daß an dem Dasein eines Geschöpfes wenig gelegen ist, ganz wenig". Denn nach der Blitzen seines kurzen Lebens wird es klar, dass er nicht lange eben in den Erinnerungen seiner Freunde bleiben wird, deren Leben auch kurz ist. Üben diese Tatsache überzeugt ihn das Gespräch von Lotta mit ihrer Freundin über ihre gemeinsame Bekannte, die in der Nähe vom Tod legte. (Goethe 1948, 2014: 101-102)

Am 1. Juli im Kopf des Lesers erscheint ein vager Verdacht, dass Werther wahrscheinlich nicht mehr leben wird, denn er ruft am Ende des Briefes aus, adressiert geistig zu Lotte, dass er nur für sie leben würde.

Echos vom Selbstmord werden in alltäglichen Ausdrücken gehört, die in den Mund des Werther auferstehen, und wörtliche Bedeutung gewinnen. Wenn er von "der Zauberkraft der alten Musik" spricht, die in Lottes Lieblingsmelodien manifestiert, sagt er, es klingt gerade in der Zeit, in den Momenten, in denen er "eine Kugel vor den Kopf schießen möchte! Die Irrung und Finsternis meiner Seele zerstreut sich, und ich atme wieder freier" (Goethe 1948, 2014: 44).

Am 20 Februar entschied er sich schließlich, sich von Albert und Lotte zu verabschieden: in seiner Wiederholung, "Leb wohl, Engel des Himmels! Leb wohl, Lotte!" ist für ihn sein eigener Tod sichtbar. (Goethe 1948, 2014: 81).

Schon wieder sieht man in der Ausdrücken von Held das Thema des Selbstmords: nachdem er den Abend bei Graf von K. verlassen musste, machte Gerüchte darüber ihn wütend, "da möchte man sich ein Messer ins Herz bohren" (Goethe 1948, 2014: 84).

Es scheint, dass sein Herz zu empfindlich war, ein Tag später, als er mit einer edleren Bekannte von frühesten Abend gesprochen hat, dass jedes gesagtes Wort von ihr als "nur ein scharfes Messer" sein Herz verletzte. An diesem Punkt ist die Idee des Selbstmordes für ihn kein Tabu mehr, und er schreibt William in deutlichen Worten, dass er "ein Messer ergriffen, um diesem gedrängten Herzen Luft zu machen", wie die edle Pferderasse. Darüber hinaus hat er versucht, die Seele durch körperliches Schmerzen zu lindern - "nicht einmal griff er für das Messer" (Goethe 1948, 2014: 85).

Werther spricht allegorisch über seine katastrophale Leidenschaft, scherzhaft sagt er über die Macht der Anziehung von Lotte: von Wilhelm zu ihrem Haus ist nur halbe

Stunde zu Fuß, und er frönte sich selten in den Genuss, sie zu sehen, als sie so nahe war. In diesem Zusammenhang erinnert er an die Geschichte über eine Magnethalterung, die ihm seine Großmutter erzählte: wenn die Matrosen auf den Berg geschwommen sind, alle Metallteile ihrer Schiffe wurden zugezogen, und Schiffe fielen auseinander, und die Matrosen wurden getötet. Lotte ist dieser Magnetberg. (Goethe 1948, 2014: 47).

Während eines Spaziergangs mit Albert trennt Werther Straßenrand Blumen, "Vorsichtig" fügt sie in Blumensträußen und wirft in den Strom, dann schaut er " wie sie leise hinunterwallen." Solche Aktionen - der Bestattungsriten , der Brauch in einigen Kulturen (Goethe 1948, 2014: 52).

Charakteristisch ist auch den Platz, den Werther für sein Nachdenken ausgewählt hat: die so genanntes Büro, von Hecken Ecke im Park an allen Seiten geschlossen, " der Einsamkeit umschweben ". Der Ort, wo Werther saß stundenlang saß und nachdachte, sieht wie ein Sarg aus. (Goethe 1948, 2014: 67).

Die Enttäuschung vergrößert, wenn er zu den Orten zurückkehrt, wo er Lotte zum ersten Mal traf, und sieht einen dramatischen Unterschied zwischen der Wahrnehmung der Welt, die er damals hatte, und heute. Er vergleicht sich in diesem Moment mit dem Geist des Verstorbenen, der zu seinem Schloss zurückkehrte, und sieht die verkohlten Ruinen (Goethe 1948, 2014: 92-93).

Am 12. Oktober, als er Wilhelm über seine neue Lektüre schreibt - trauriges Ossian, vergleicht er sich mit einem Knappen, der das Schwert ausziehen will, " meinen Fürsten von der zückenden Qual des langsam absterbenden Lebens auf einmal befreien und dem befreiten Halbgott meine Seele nachsenden.." (Goethe 1948, 2014: 100).

Der Höhepunkt der ideologischen Widersprüche zwischen der Vernunft und dem Gefühl wird durch Streit zwischen Albert und Werther über den Selbstmord betrachtet. Die Ursache für den Streit war der Trick von Werther, wenn er nur für Spaß einen ungeladene Waffe über dem rechten Auge auf der Stirn legte. Diese Geste angewidert Albert sofort: verständliche Reaktion, vom Mann, der leben will. Er wird sogar wütend und sagt, dass der Gedanke an Selbstmord sich selbst findet und er angewidert. Rückruf, am Ende macht Werther die gleiche Gestik aber mit geladener Waffe. Im Streit mit Albert sagt Werther ein Beispiel, wie ein Mädchen in den Selbstmord gehen konnte. Aber das Mädchen in seiner Geschichte - offensichtlich beschränkt ist und kommt aus der Provinz, die einen sehr engen Bereich der Unterhaltung hat, die wichtigste davon - den Klatsch und Tratsch. Beispiel von Werther sieht ähnlich wie seine eigene Situation aus, es schien so aus, dass er sich selbst mit

diesen beschränkten Mädchen verglich. Immerhin wird sein Kreis der Unterhaltung zu klein, auch aufgrund der skeptischen Haltung zum Leben, Einsamkeit erhöht die Isolation auf sich selbst und seine Leidenschaften, und er übertreibt ihre Bedeutung.

Aber muss man nicht eindeutig Werthers Position im Streit mit Albert als Position einer „emotionaler Natur“ interpretieren. Als Antwort auf die Argumente von Albert bietet Werther ihm, eine rhetorische Frage über die Schwäche der Menschen, die "ihre Ketten zu brechen", unter dem Joch des Tyrannen zu beantworten. Werther - der Tyrann seiner eigenen Seele, kann nicht sich selbst kontrollieren, und sein Selbstmord zeigt diese Schwäche. Und im gleichen Vergleich mit leidenden Menschen finden wir die Interpretation der Position von Werther. Wie wohl die meisten Selbstmörder glauben, denkt er, in dieser Fähigkeit sein Leben zu beenden liegt die Stärke.

Das weiteren soll etwas über die Motive der Einsamkeit gesagt werden. Das war der Grund von Werthers Selbstmord. Am Anfang schien es aus als der Hilfsmittel für Werther, aber wenn das Prozent der Einsamkeit im Leben zu hoch ist, wird es zum Gift und eine der Gründen seines Todes. Das Gefühl der Einsamkeit erhöht seine Melancholie, Verzweiflung und das Gefühl der Hoffnungslosigkeit, der selbst Nutzlosigkeit in der Welt.

Die Gefühle von düsterem Ergebnis erhöht sich mit der Bewegung der neuen Aktionen, mit Erhöhung von Verzweiflung. Oft in der Nacht träumt Werther, dass Lotte mit ihm ist, aber wenn er wacht, fühlt er mit seiner Hand die Leere, Tränenfluss ausgetrickst aus seiner " gepreßten Herzen, ", und er weint " trostlos einer finstern Zukunft entgegen. "(Goethe 1948, 2014: 63).

Bereits im August ist Werther in seinem Ergebnis überzeugt: in einem Brief an Wilhelm schreibt er, „Ich sehe dieses Elendes kein Ende als das Grab“. (Goethe 1948, 2014: 66).

In September kann man fühlen, dass er keine Hoffnung mehr hat, und sieht nur das Schlechte im Leben. Am 4. September zuckt er die Reflexion, Gedanken über sein Erbe. Am 12. September spricht er über seine Gleichgültigkeit gegenüber dem Leben, die stürzt, wie er sagte, Herzen in die Träume.

Und hier im 3. November vermittelte er seinem Freund, dass er jede Nacht ins Bett " mit dem Wunsche, ja manchmal mit der Hoffnung, nicht wieder zu erwachen "(Goethe 1948, 2014: 103) geht. Die Morgensonne treibt ihn in die Depression. Er beklagt sich über seinen guten Charakter und Geist, der gibt ihm wohl wissen, dass alle Schuld für das, was er fühlt liegt auf ihn selbst und dass er für sich selbst eine Quelle von Glück und Leid ist.

In Plenzdorfs Arbeit stirbt die Hauptfigur durch einen Zufall. Beim abschließenden Test seiner Erfindung - NFG (fogless paint spraying), der ein großer Erfolg werden sollte, kommt es zu einem tragischen Unfall. Edgar wird von einem elektrischen Schlag getroffen, seine Erfindung war nicht zum Spaß, er dachte wirklich, es würde einen Unterschied machen - "Das Ding wäre technisch und ökonomisch eine Sensation gewesen" (Plenzdorf 1976: 142), er wollte als ein veränderter Mann zurückkehren mit verändertem Ruf: "Es könnte einen berühmt machen ..." (Plenzdorf 176: 142).

Das heißt, der Tod war notwendig! Wenn es geklappt hätte, müsste Edgar zurück in die Gesellschaft. Folglich müsste er sich wieder anpassen und seine eigene entwickelte Individualität unterdrücken. Wenn er das ändern müsste, würde er nicht er selbst sein. So wäre Edgars Flucht aus der Gesellschaft nur eine widersprüchliche, rebellische Lebensphase, die auch wieder endet. Wahrscheinlich hat sein alter Kollege Zaremba eine entscheidende Wirkung auf ihn ausgeübt und vielleicht sein Denken verändert. Zaremba ist von Kopf bis Fuß Kommunist und lebt nur vor sich hin. Er arbeitet immer noch für die Gesellschaft, obwohl er vor einiger Zeit die Chance hatte, in Rente zu gehen. Edgar ist beeindruckt von dieser Art von selbstlosem Opfer: „...das schönste war, dass er es noch mit Frauen hatte“. (Plenzdorf 1976: 90). Zaremba ist ein lebender Beweis, dass nach 18 Leben nicht endet, sondern nur beginnt, man kann immer noch Spaß haben. Er ist über siebzig, lebt in der sozialistischen Gesellschaft : „...beide Arme und die Brust voll Tätowierungen (...) das wimmelte bloß so von Fahnen, Sternen und Hammer und Sichel...(Plenzdorf 1976: 90) und kann sich immer noch als Individuum in der Gesellschaft entwickeln. Kurz vor dem Ende sagt Edgar: „Aber ich wär doch nie wirklich nach Mittenberg zurückgegangen“ (Plenzdorf 1976:147). Edgar widerlegt mit seinen eigenen Worten die Theorie, es sei ein Selbstmord wie in Goethes Werther: „Ich hätte nie im Leben den Löffel freiwillig abgegeben“ (Plenzdorf 1976: 147). Wibeau findet ein Buch, nicht wissend, dass es ein Meisterstück von Goethe und Weltliteratur ist, in einem Stapel unnötiger Dinge auf der Toilette, und dieses Buch wird ihn durch die ganze Geschichte begleiten. Er liest es und hier erzählt er kurz über die Geschichte von Werther:

"Ich war fast gar nicht sauer! Der Kerl in diesem Buch, dieser Werther, wie er hiess, macht am Schluss Selbstmord... Schiesst sich ein Loch in seine olle Birne, weil er die Frau nicht kriegen kann, die er haben will, und tut sich ungeheuer leid dabei. Wenn er nicht voellig verbloedet war, musste er doch sehen, dass sie nur darauf wartete, dass er was machte, diese Charlotte" (Plenzdorf 1976: 36).

Wibeau spottet darüber, dass Werther Selbstmord begeht. Wie konnte sich Werther in den "Kopf" schießen, weil er die Frau nicht "bekommen" hatte, die er wollte. Die Idee des Selbstmords ist Wibeau fremd, er glaubt, dass es keinen Grund gibt, sich des Lebens zu berauben. Außerdem versucht Wibeau, sich in Werthers Platz zu begeben, wie er für ihn spielt, und er würde wie folgt handeln: "Ich meine, wenn ich mit einer Frau allein im Zimmer bin und wenn ich weiss, vor einer halben Stunde oder so kommt keiner da rein, Leute, dann versuch ich doch alles" (Plenzdorf 1976: 36).

Aus diesen Worten folgt die Schlussfolgerung, dass Edgar Wibeau sehr selbstsicher ist, für ihn gibt es keine Barrieren, um eine Frau zu erreichen. Er erscheint vor uns in der Rolle des Don Juan, des "Verschlingers" der Frauenherzen. Umso neugieriger ist die Tatsache, dass Edgar nicht mehr Sympathie zu "Märtyrer" Werther hat, sondern zu Lotte, die mit ihrem ("Kissenpuper") Mann verheiratet ist:

"Wirklich leid tat mir bloss die Frau. Jetzt sass sie mit ihrem Mann, diesem Kissenpuper. Wenigstens daran haette Werther denken muessen. Und dann: Nehmen wir mal an, an die Frau waere wirklich kein Rankommen gewesen. Das war noch lange kein Grund, sich zu durchlöchern" (Plenzdorf 1976: 37).

Eine Sache, die sehr wichtig zu verstehen ist, dass in Edgars Fall Liebe zu Charlie keinen Einfluss auf seinen Tod hat. Das Thema des Todes in beiden Werken steht im Gegensatz zueinander, Edgar entschloss sich nicht zu sterben, es war ein Unfall, in Werthers Fall entschied er sich, mit seiner eigenen Hand zu sterben. Von zwei Möglichkeiten, die Werther hat- leben mit dem Gedanken abgelehnt zu werden oder zu fliehen, entschließt er sich zu fliehen. Er kann nicht leben, wenn er weiß, dass Lotte nicht bei ihm ist, diese Hoffnungslosigkeit nimmt ihm alles weg, selbst die Schönheit der Natur, die für ihn so wichtig war, wird durch Depression weggenommen, so dass die einzige Möglichkeit ist, zu sterben, und gar nichts mehr fühlen.

Von Anfang an nimmt Edgar das gefundene Buch nicht ernst und nennt es " ein lumpiges Buch"(Plenzdorf 1976: 35) "blödes Buch"(Plenzdorf 1976: 36).

"Das war nichts Reeles. Reiner Mist! Ausserdem dieser Stil. Das wimmelte nur so von Herz und Seele und Glück und Tränen. Ich kann mir nicht vorstellen, dass welche so geredet haben sollen, auch nicht vor 3 Jahrhunderten. Das ganze Apparat bestand aus lauter Briefen, von diesem unmöglichen Werther an seinen Kumpel zu Hause. Das sollte wahrscheinlich ungeheuer originell wirken oder unausgedacht" (Plenzdorf 1976: 37).

Wibeau nimmt das Wesen dieses Buches überhaupt nicht wahr und versteht es auch nicht und drückt seine Haltung dazu grob aus. Und für diejenigen, die dieses Buch lesen

wollen, empfiehlt er, seinen geliebten Schriftsteller Salinger zu konsultieren. In dieser Auffassung des Romans ist Goethe Wibeau nicht allein. Alle Charaktere in der Geschichte, konfrontiert mit dem Goethe-Text, fühlen ihre Fremdartigkeit und Unbegreiflichkeit, die sie verwirrt.

Edgar bedauert seinen eigenen Tod sogar sehr: „Dass ich dabei über den Jordan ging, ist echter Mist ...“(Plenzdorf 1976: 16). Werther versuchte, die Waffe an seine Schläfe zu legen, was Albert sehr wütend machte. Und auch Edgar spielt eine ähnliche Situation, aber er verspottet den verängstigten Dieter. Edgar Wibeau war dem Selbstmordgedanken völlig fremd, und er möchte sich nur in Werthers Platz begeben. Hier präsentiert der Autor der Geschichte diese Situation ironischerweise und vielleicht sogar bis zu einem gewissen Grad grausam. U. Plenzdorf parodiert hier die Möglichkeit des Selbstmordes.

Im Gegenzug hatte Edgar Wibeau ein einziges Ziel - er musste sein Lebensprojekt realisieren - um einen Vernebler zu schaffen, der eine sparsamere und bessere Nutzung der Farbe ermöglichte. Er schloss sich ab, um sein Einfallsreichtum zu beweisen, sammelte alles, was ihm beim Bau dieses Geräts helfen konnte, das als "erster Stein" auf seinem Grab diente - "der erste Nagel" auf seinem Sarg: "Das war der erste Stein zu meinem Grab, Leute. Der erste Nagel zu meinem Sarg" (Plenzdorf 1976: 109-110).

Dann gibt es einen weiteren Grund, warum das Gerät nicht funktionierte: "Ich hoffe bloss, dass der Trafo in Ordnung war, den ich hatte... Das war wahrscheinlich ein weiterer Nagel zu meinem Sarg"(Plenzdorf 1976: 143).

Und schließlich parodiert Plenzdorf das Gefühl des geistigen Todes, den Werther erlebt. In diesem Fall spricht Wibeau selbst darüber, wie er gestorben ist und was er im Grab fühlt: "Mir fielen nichts als blöde Sachen ein. Dass ich im Sarg liege, es ist völlig dunkel, und es fängt an, mich grauenhaft am Rücken zu jucken, und ich muss mich kratzen, weil ich sonst umkomme. Aber es ist so eng, dass ich die Arme nicht bewegen kann" (Plenzdorf 1976: 136). Was für ein unheimliches Bild. Er starb, und es kümmert ihn nur, dass er sich wegen der Enge im Sarg nicht den Rücken kratzen kann.

Wie in Goethes Roman, in Plenzdorfs Geschichte sind diese drei schicksalhaften Tage (drei Tage vor Weihnachten) ausschlaggebend, die Werther zum Leben und zum bewussten Sterben bestimmt haben.

Nur im Plenzdorfs Text werden diese drei Tage [auch drei Tage vor Weihnachten] dem Leben der Hauptfigur von einem jungen Mann zugeordnet, wer kam auf einen

Bulldozer, um das Haus von Edgar zu zerstören. Er gibt ihm drei Tage, um dieses Haus zu verlassen. Und so passiert es, nur Edgar Wibeau stirbt infolge eines Unfalls, der im Prinzip nicht so genannt werden kann, weil es nicht gewesen sein mag, wenn Edgar Wibeau nicht so selbstbewusst sein werde. In der düstersten Zeit des Jahres, stirbt er, genau wie Edgar, einen Tag vor Heiligabend.

Die Frage, die beantwortet werden muss, lautet: Wer ist für Edgars Tod verantwortlich? Von einer Seite ist er selbst- er war stolz und selbstbewusst. Und dieses Selbstvertrauen tötet ihn am Ende, während er versucht, der Gesellschaft etwas zu beweisen. Obwohl er war gut in dem, was er tat: „Er konnte Rechenmaschinen aus Pappe bauen, die funktionieren heute noch“ (Plenzdorf 1976: 20). Erstens er hat sich selbst im Stich gelassen. Auf der anderen Seite haben wir eine Gesellschaft, eine Gesellschaft, die Edgar nicht akzeptiert hat, wie er war, mit seiner Individualität und seinen besonderen Fähigkeiten. Leute, die gegen die Gesellschaft stehen und versuchen, sie zu bekämpfen, verlieren normalerweise, derselbe unglückliche Kampf hat mit dem Werther passiert. In der DDR war die Idee der Gesellschaft, dass alle auf der gleichen Ebene stehen und dasselbe für die Regierung und die Zukunft des Landes tun. Es gab keinen Platz für Ehrgeiz oder Individualität.

Der Selbstmord im Goethes Roman "Die Leiden des jungen Werther" kann man nicht nur aus der Perspektive einer unglücklichen Liebesgeschichte betrachten. Es ist von zahlreichen philosophischen Reflexionen beeinflusst, die den Wert in der Ontologie verursacht - wenn nicht als eine neue Idee, dann als weiteres Beispiel der Vitalität für jede Generation. Werthers Selbstmord ist eine Rebellion gegen die miserable Wirklichkeit, insbesondere die deutsche Lebensweise des 18. Jahrhunderts, nicht in der Lage sein, die hohen Anforderungen feiner Seele zu beantworten. Die Gesellschaft war zu dieser Zeit vor allem an Titeln und Aussehen interessiert, sie kümmerten sich nicht um die Persönlichkeiten. Wenn man ohne Titel geboren wurde, war man nichts und es gab keine Möglichkeit, dass man höher werden konnte. Das ist die Unfähigkeit, das unendliche menschliche Schicksal zu akzeptieren.

Er rannte von der Gesellschaft mit seinen inakzeptablen Regeln zur Freiheit, Freiheit, die er in der Natur fand. Der Verlust seines Friedens, eines Friedens, der sich in der Natur widerspiegelt und der wegen der Liebe zu Lotte verloren ging, zwang ihn, sich umzubringen. Werther als typisches Beispiel für "Stürmer und Dränger" - ziemlich emotional, reagiert oft sehr gefühlsgesteuert und teilweise rational wenig nachvollziehbar, ist teilweise kritisch gegenüber sich selbst und seiner Umgebung. war

immer auf der Suche nach Idealismus. Ohne diese idyllische Schönheit sieht er keinen Grund zu leben.

Trotz der unzweifelhaften Ähnlichkeit ist das Schicksal von Edgar Wibeau ganz anders als das Schicksal von Werther. Und doch, nachdem wir das Buch gelesen haben, bleibt uns das Gefühl, dass die erzählte Geschichte auf ihre Art auch tragisch ist. Hier können wir über das Thema nachdenken, das den Tod beider Helden verursacht hat. Es ist ein Wille oder Schicksal, oder Umstände des Willens. Werther und Wibeau selbst machen ihr eigenes Schicksal. Werther verlässt bewusst das Leben und Edgar ist ein Opfer der Umstände. Hätte er aber seine Chance genutzt, die er aufgrund des Einflusses des Werther-Buches hatte, hätte er eine andere Person werden können. Daher kann argumentiert werden, dass er selbst auch den Ausgang seines Lebens entscheidet.²⁹

²⁹ Vgl. Zuzana Sassiková. Johann Wolfgang Goethe: Die Leiden des jungen Werther, Ulrich Plenzdorf: Die neuen Leiden des jungen W. ein Vergleich: UNIVERZITA PALACKÉHO VOLOMOUCI PEDAGOGICKÁ FAKULTA, 2015: (23)

4. Fazit

Eine vergleichende Studie von U. Plenzdorfs "die neue Leiden des jungen W" und Goethes Roman "Leiden des jungen Werthers" erlaubt uns zu dem Schluss zu kommen, dass die beiden Werke in einem ähnlichen gesellschaftspolitischen Umfeld mit einer Veränderung der Formationen geschaffen wurden. All diese Erscheinungen stehen unter dem Eindruck der zunehmenden Rationalisierung aller menschlichen Lebensprozesse. In die Goethezeit fällt der Beginn der industrielle Revolution und bringt weit reichende gesellschaftliche Umwälzungen mit sich. Als auch Französische Revolution hat eine grosse Einfluss an die Zeitgenossene. Sie beide erregten große öffentliche Resonanz und starkes Interesse in einem breiten Kreis von Lesern in ihrer Zeit. Beide Arbeiten drückten die Ansichten und Stimmungen der jungen Generation aus. Genau wie Goethe schilderte Plenzdorf einen Mann einer neuen Formation wenn neue Generationen möchten die Möglichkeit sich zu entwickeln und sein Individualität zu zeigen, die die übliche Gesellschaft übersteigt, die im Konflikt steht. Die "Leiden" des Werther-Helden werden auf den Boden einer neuen historischen Wirklichkeit übertragen. Bei der Handlung nutzt Plenzdorf als Parallele die Namen der Hauptfiguren, die Parallelität, eine ähnliche Kompositionsstruktur und direkte Zitate von Goethes Roman.

Die Hauptgeschichte, sowohl im Roman als auch in der Geschichte, ist eine Dreiecksbeziehung. In beiden Werken jedoch, kann das tragische Ergebnis der Liebe des Protagonisten als das tragische Ergebnis der Kollision einer Person mit einer grausamen Realität verstanden werden. Zuerst haben wir ein Gefühl der vollständigen Inkompatibilität beider Charaktere, also die Entfremdung voneinander. Dann aber vergleicht Edgar Wibeau sich mit dem Held Goethes und findet viele Parallelen zu seinem Schicksal, wird die Ereignisse dieses Buches durchdringen.

Plenzdorf weist auf den übermäßigen Überheblichkeit des Helden, die Unreife von Geist und Seele, hin. Er will sich abheben, tut alles, um sich von anderen verstanden zu fühlen. Während der ganzen Geschichte sehen wir allerdings die innere Entwicklung des Protagonisten. Er wächst auf und verändert sich in Bezug auf Arbeit, Liebe und Kunst. Sowohl der Roman als auch die Geschichte enden mit dem Tod des Protagonisten. Werther und Wibeau fanden kein Verständnis unter ihren Zeitgenossen. Die Gesellschaft hat diese Begabten, diese Leute, die nach Unabhängigkeit strebten, nicht akzeptiert. Beide Helden vergehen am Ende ohne ihre Möglichkeiten zu verwirklichen. Die Geschichten beider Helden sollten uns als Lektion dienen. Der Tod

von Wibeau, der allein versucht, ein komplexes technisches Problem zu lösen und Opfer eines Unfalls wird, veranlasst den Leser, aktiv über die Probleme der modernen Jugend, die Möglichkeiten der Selbstbestimmung, die Beziehungen der Generationen nachzudenken.

Was ist die Tragödie beider Helden? Wenn wir über die Tragödie von Wibeau sprechen, ist es in erster Linie die Schuld von Edgar selbst. Jugendlicher Negativismus ist in seinem Alter verständlich. Ein großwahnstinnig Persönlichkeit, das unkontrollierbar begabt ist, ein leidenschaftlicher Durst nach Unabhängigkeit führte ihn zu einem solchen Ende. Indem er soziale Institutionen und Normen der umgebenden Welt akzeptiert, konfligiert er mit Menschen in Kleinigkeiten, verteidigt seine lächerlichen jungen Vorurteile, sucht die Welt allein zu überraschen. Diese eigentümliche Konfrontation mit der Umwelt entwickelt sich in seinem Charakterdenken, übertriebenem Selbstvertrauen. All dies spiegelt die Psychologie des unreifen Bewusstseins wider und erzeugt eine Tragödie. Werther ist untätig, er hat Angst vor der Einsamkeit, die - Wibeau selbst wählt. Werther ist inaktiv. Werther ist eine intelligente, gebildete Person, und er hat keinen Platz in einer säkularen Gesellschaft, er verlässt sie einfach. Der Autor von Werther hat jedoch nicht die Frage nach der Verantwortung des Einzelnen für sein eigenes Schicksal und das Schicksal der Welt aufgeworfen. Und Plenzdorf, die vorherige Erfahrung verwendend, fordert die Person mehr.

Im Plenzdorf Text zerplatzen Ideale, Gefühle, die in Goethe Text dargestellt werden. Und durch ihre Reduktion wird der Parodie-Effekt erreicht.

Die Ergebnisse der vergleichenden Analyse der Texte "Die Leiden des jungen Werther" und Plenzdorfs "Die neuen Leiden des jungen W." zusammenfassend, ist folgendes festzuhalten:

Die Geschichte von U. Plenzdorf basiert auf dem Roman, der sein Strukturelement und der zugrundeliegende zweite Plan ist, also ein Element einer tiefen und oberflächlichen Textstruktur, ist eine Parodie. Goethes Roman wird in Form eines Zitats vom Text der Parodie durchsetzt und durchläuft ihn von Anfang bis Ende. Vor uns ist eine Parodie der Weltanschauung der modernen Jugend, für die es ein typischer Mangel an Spiritualität und das Fehlen jeglicher Interessen gibt. Das spirituelle Elend der inneren Welt des Protagonisten entsteht im Vergleich mit dem Text von Goethe.

Eine Reihe von Regelmäßigkeiten, Ähnlichkeiten auf der kompositorischen und lexikalischen Ebene erlauben es uns, über die Verbindung und Interaktion von Goethes und Plenzdorfs Text zu sprechen, dem Hauptprinzip des Phänomens Intertextualität.

Wie wir herausgefunden haben, ist die Hauptmethode, um den Text der Parodie von Plenzdorf zu erstellen, eine Parodie auf den Originaltext.

Auf der kompositorischen Ebene von Plenzdorf Text sehen wir folgende Ähnlichkeiten mit Goethe Text: die Form der Erzählung ist überwiegend ein Monolog - ein Erguss von der ersten Person ("Ich-Form"). Die Handlungslinien des Plenzdorf Textes sind mit dem Goethe Text ähnlich. Das Thema der Dreiecksbeziehung ist in beiden Werken. Als auch es gibt ähnliche Entwicklung der Hauptereignisse der Handlung in beide Werke von Anfang bis zum Tod beider Helden .

Der Hauptunterschied zwischen den beiden Werken besteht darin, dass die Realitäten des Goetheschen Textes in Plenzdorfs Text parodiert und reduziert wiedergegeben sind. Ein Unterschied im Namen von Plenzdorfs Text ist auch zu beobachten, der eine Änderung des Namens des Romans von Goethe mit dem interessierten Namen des Protagonisten ist. Im Goethe-Text ist die Form der Erzählung, wie in Plenzdorfs Text, ein Monolog-Erguss, aber in Goethes Roman - das sind Werthers Briefe an einen Freund und in der Geschichte von Plenzdorf - eine Tonbandaufnahme und Edgar Wibeaus eigene Kommentare.

Auf der lexikalischen Ebene in Plenzdorf Text funktioniert alles, um den Effekt einer Parodie des Originaltextes zu erzeugen Z.b Amerikanisierung von Eigennamen aus Goethes Text oder Vereinfachung zu einer umgangssprachlichen Fassung, reichlich Gebrauch des vertrauten Konversationsvokabulars sowie Jugendslang und Vulgarismus. In Plenzdorfs Text gibt es auch Abwesenheit von Pathos und eine parodistische Verfall in den Bildern der Hauptfiguren: Wibeau, Charlie und Dieter, durch ihre Gefühle, Taten, Lieblingsbeschäftigungen, Arbeit, Sprache.

Nach der detaillierten Analyse kann Plenzdorfs Buch trotz aller Ähnlichkeiten als Parodie bezeichnet werden. Er war jedoch in der Lage, die Arbeit Goethes als Grundlage zu nehmen und sie so zu übersetzen, dass sie mit der Gesellschaft des 20. Jahrhunderts in Verbindung gebracht werden konnte, wobei drei Hauptunterschiede angesprochen wurden: das Thema Tod, Natur und Sprache.

5. Literaturverzeichnis

Primärliteratur

Plenzdorf, Ulrich. Die neuen Leiden des jungen W.: VEB Hinstorff Verlag DDR-25 Rostock 1976 .

Johann Wolfgang Goethe. 'Die Leiden des jungen Werther: Philipp Reclam, Stuttgart 1948, 2014.

Sekundärliteratur

Deutsche Literatur

Carl Weitbrecht. Diesseits von Weimar, auch ein Buch über Goethe: Nabu Press, 2011.

Hohendahl, P.U. und Herminghouse, P., Literatur der DDR in den siebziger Jahren: Frankfurt am Main, 1983.

Emmerich, Wolfgang. Small literary history of the GDR. Berlin: Aufbau-Verlag, 2000.

Pinkerneil Beate, Pinkerneil Dietrich. Literatur und Gesellschaft Zur Sozialgeschichte der Literatur seit der Jahrhundertwende: Athenäum Fischer Taschenbuch, Verlag Frankfurt am Main 1973.

Nicholas Boyle. Goethe. Der Dichter in seiner Zeit. Band I: 1749–1790: Insel Verlag, Frankfurt am Main, 2004.

Hume Brown, Peter. Life of Goethe: Nabu Press, 2011.

Johann Wolfgang von Goethe. The Autobiography Of Goethe: Truth And Poetry, From My Own Life (1848): Kessinger Publishing, LLC, October 2, 2007.

Hermann, Korte. Deutsche Literatur, 18. Jahrhunderts: Verlag J.B.Metzler, 2015.

Nadine Heinkel. Goethes Werther und sein Verhältnis zur Natur: Grin Verlag, 2008.

Zuzana Sassiková. Johann Wolfgang Goethe: Die Leiden des jungen Werther, Ulrich Plenzdorf: Die neuen Leiden des jungen W. ein Vergleich: UNIVERZITA PALACKÉHO VOLOMOUCI PEDAGOGICKÁ FAKULTA, 2015.

Reclam, Philipp. Lektüreschlüssel Johann Wolfgang Goethe Die Leiden des jungen Werther: Stuttgart 2002.

Tim Blume. Kurzcharakterisierung der Hauptcharaktere Werther und Lotte mit anschließender Untersuchung des Verhältnisses der Beiden und speziell der Liebe Werthers zu Lotte. Grin Verlag, 2009.

(12.02.2018) Lu Jiang, Universität Regensburg. Analyse des Naturbegriffs in Goethes Werther:http://www.academia.edu/3261896/Analyse_des_Naturbegriffs_in_Goethes_Werther_for_non-German_visitors_in_Germany_the_mark_1_0_is_the_best_mark_for_seminar_papers_

(4.04.2018) Lemo Lebendiges Museum. Ulrich Plenzdorf 1934-2007.<https://www.hdg.de/lemo/biografie/ulrich-plenzdorf/>

(21.03. 2018) Johann Wolfgang Goethe (1749-1832). <http://19v-euro-lit.niv.ru/19v-euro-lit/istoriya-nemeckoj-literatury/iogann-volfgang-gete.htm>

(03.03.2018) Verfassung der Deutschen Demokratischen Republik, vom 9. April 1968: <http://www.verfassungen.de/de/ddr/ddr68.htm>.

(01.02.2018) Wilhelm Bleek. Die Geschichte der DDR. Bundeszentrale für politische Bildung, 23.03.2009:<http://www.bpb.de/geschichte/deutsche-einheit/deutsche-teilung-deutsche-einheit/43650/ddr-geschichte?p=all>

Russische Literatur

Ф.Д Батюшков. Гете на рубеже двух столетий, История западной литературы (1800-1910) т. 1, кн. 1, 1912.

В. А. Ведюшкин, С. Н. Бурин. Новая история зарубежных стран: Дрофа, 2006.

Л. Сидорченко. История зарубежной литературы XVIII века: Академия, 1999.

(23.03.2018) Студопедия. Культура и духовная жизнь ГДР в конце 1940-х — 1980 гг, 28.12.13: https://studopedia.ru/1_13674_kultura-i-duhovnaya-zhizn-gdr-v-kontse--h--gg.html

(04.05.2018) ОриентМикс. Лингвостилистические средства создания текста пародии У Пленцдорфа “Die neuen Leiden des jungen W.”. Pandia, <http://www.pandia.ru/text/78/483/2171.php>

(04.05.2018) Сравнительный анализ текстов романа Гёте «Страдания юного Вертера» и повести Пленцдорфа «Новые страдания юного В.»: http://studbooks.net/654538/literatura/sravnitelnyy_analiz_tekstov_romana_gyote_stradaniya_yunogo_vertera_povesti_plentsdorfa_novye_stradaniya_yunogo

(30.04.2018) Allrefs. Роль аллюзий на роман Иоганна Вольфганга Гёте "Страдания юного Вертера" в повести Ульриха Пленцдорфа "Новые страдания юного В.". 2008: <http://allrefs.net/c16/1np2q/>

(05.04.2018) Studbooks. Главные герои произведений. http://studbooks.net/654539/literatura/glavnye_geroi_proizvedeniy

(datums: diena, mēnesis, gads)

Gala pārbaudījuma komisijas sekretārs: amats vārds uzvārds

(paraksts, datums)

Darbs aizstāvēts bakalaura gala pārbaudījuma komisijas sēdē

..... prot. Nr. , vērtējums:

Gala pārbaudījuma komisijas sekretārs:

(paraksts, datums)